

## El precio del agua subirá 1,5 puntos por encima del IPC

Podría ser aprobado en el pleno municipal del próximo mes, según De la Fuente

PÁG. 5



Molina mostró al consejero de Educación y al presidente de Caja Madrid el resultado de las obras

Yolanda Lancha

## Caja Madrid seguirá invirtiendo en la mejora del patrimonio de Toledo

Presentan el resultado de las obras de restauración de las murallas

La entidad financiera Caja de Madrid seguirá colaborando económicamente con el patrimonio de la capital regional, según manifestó ayer su presidente, Miguel Blesa, aunque no quiso desvelar cuál serán los proyectos de ciudad que se acometerán en los próximos meses a través de los planes de protección de patrimonio histórico de esta entidad.

Estas declaraciones el presidente de Caja de Madrid las

realizó minutos después de presentar las obras de restauración llevadas a cabo en las murallas de Toledo, en virtud del convenio firmado en 1996 entre la Fundación Caja de Madrid, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Ayuntamiento de Toledo. En total han sido más de 200 metros del recinto amurallado los que se han rehabilitado desde 1999.

PÁG. 3

## La familia del torero Reina Rincón recibió su cuerpo sin los órganos vitales

Así lo confirma el resultado de la segunda autopsia que le fue realizada en España

PÁG. 56

### ADEMÁS

#### 3/TOLEDO

Iberdrola niega que desde la central de Aceca se estén produciendo vertidos al Tajo, como han denunciado los Ecologistas

#### 9/PROVINCIA

CCOO denuncia la adjudicación de puestos de trabajo "a dedo" en la Diputación Provincial

#### 6/TOLEDO

UGT estudia el manual que Urbaser entrega a los empleados porque cree que algunas ilustraciones son 'insultantes'

#### 9/PROVINCIA

Ingresan en el hospital una mujer y su hijo tras ser atacados por dos perros de raza rottweiler

### ADEMÁS

#### 47/DEPORTES

El CD Toledo, aunque ganara la causa, no ejecutaría la demanda contra el Imperial por Antonio Ruiz Caba

#### 5/TOLEDO

El PSOE amenaza con elevar al Icomos sus denuncias por la gestión de Molina en Patrimonio

El Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Toledo mostró ayer su "asombro" por el deseo del alcalde de la ciudad de asumir las competencias en materia de Patrimonio que ahora ostenta la Junta y ofreció un ultimátum al equipo de gobierno del PP para que rectifique su modo de actuar en el casco histórico antes de acudir al Icomos, órgano asesor de la Unesco en Patrimonio. El portavoz en esta materia del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Toledo, Enrique Lorente, dijo que "si el Ayuntamiento no rectifica su actuación y tiene una mayor sensibilidad en el cuidado del Patrimonio de la ciudad se planteará si recurrir al Icomos o al organismo internacional correspondiente". El Comité Nacional Español del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (Icomos) es un organismo asesor de la Unesco encargado de velar por la conservación de la riqueza cultural de las Ciudades Declaradas Patrimonio de la Humanidad como es el caso de Toledo.

## ¿NECESITA DINERO?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que desee

### FINANCIACION TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 40€ al mes por millón de pesetas (Incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc.).

- No importa su situación actual
- Expónganos su caso
- Consulta gratuita

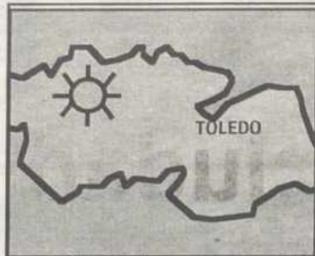
INTERPRETAMOS · Consultores Financieros

Tel.: 925 81 26 53 · 91 541 01 06

VIERNES 13 de septiembre de 2002

## EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, viernes, en Castilla-La Mancha, intervalos nubosos con predominio de nubes altas y posibilidad de algún chubasco disperso, que podría ir acompañado de tormenta, en el Sistema Ibérico y, a últimas horas, en el oeste. Temperaturas diurnas en ligero descenso en el sudeste y sin cambios en el resto y nocturnas sin cambios y vientos de componente sur, flojos. Predicción para el día 14 de septiembre. Se prevén precipitaciones con intensidad débil a moderada y temperaturas en descenso ligero. En el resto de España se esperan, chubascos



acompañados de tormentas que podrían ser fuertes o muy fuertes en Cataluña y fuertes en el norte de la Comunidad Valenciana, sur de Aragón, Mallorca y Menorca. Nuboso a muy nuboso.

VIERNES 13

### AYER EN LA CAPITAL

Máxima	---
Mínima	13

### CIUDAD MAX MIN

Albacete	--	15
Ciudad Real	31	15
Cuenca	28	12
Guadalajara	31	7
Toledo	--	13

## PLAN CIUDAD DIRECTO

	ALBACETE TOLEDO	TOLEDO ALBACETE	GUADALAJARA TOLEDO	TOLEDO GUADALAJARA
Lunes	06:00-08:45	06:00-08:45	L-V 09:00-11:15	07:00-09:15
M-V	07:00-09:45	07:00-09:45	L-V 16:00-18:15	17:00-19:15
L-V	16:30-19:15	16:30-19:15	D 17:00-19:30	20:00-22:30
D	18:00-20:45	18:00-20:45		

	CUENCA TOLEDO	TOLEDO CUENCA
L-V	06:30-08:45	16:30-18:45

	PUERTOLLANO CIUDAD REAL TOLEDO	TOLEDO CIUDAD REAL PUERTOLLANO
L-V	06:30-07:15-08:45	07:00-08:30-09:15
L-V	16:30-17:15-18:45	16:30-18:00-18:45
D	17:00-17:45-19:15	20:00-21:30-22:15

## TRENES

TOLEDO MADRID A			MADRID TOLEDO A			TOLEDO ARANJUEZ B			ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.									
06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.30	06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53	06.30 <sup>1</sup>	LMXJV	06.57	07.20 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53
07.30 <sup>1</sup>	LMXJV	08.30	08.30 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47	08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	08.57	09.17 <sup>2</sup>	DIARIO	09.47
08.25 <sup>2</sup>	DIARIO	09.30	10.14 <sup>4</sup>	DIARIO	11.30	10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.27	11.03 <sup>2</sup>	DIARIO	11.30
10.00 <sup>2</sup>	DIARIO	10.58	12.12 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25	12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	12.52	12.57 <sup>2</sup>	DIARIO	13.25
12.25 <sup>2</sup>	DIARIO	13.26	14.44 <sup>4</sup>	DIARIO	15.00	14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.57	15.30 <sup>2</sup>	DIARIO	15.00
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	15.35	16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44	16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	16.57	17.17 <sup>2</sup>	DIARIO	17.44
16.30 <sup>2</sup>	DIARIO	17.28	17.55 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21	18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.24	18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.57	20.26 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39	20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.27	20.08 <sup>2</sup>	LMXJV	20.56
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.58							21.12 <sup>2</sup>	DIARIO	21.39

TOLEDO ALGODOR C			TOLEDO-INDUS TOLEDO C			TOLEDO ALGODOR D			ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	09.31	07.47 <sup>1</sup>	LMXJV	07.53	08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.57	09.35 <sup>1</sup>	DIARIO	09.47
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.31	09.41	DIARIO	09.47	14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.37	15.48 <sup>2</sup>	DIARIO	15.00
20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.04	15.54	DIARIO	16.00	20.58 <sup>2</sup>	DIARIO	21.10	19.07 <sup>2</sup>	DIARIO	19.21

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E			CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 <sup>1</sup>	DIARIO	08.47	09.26	DIARIO	09.47
14.25 <sup>2</sup>	DIARIO	14.47	15.59	DIARIO	16.00
18.57 <sup>2</sup>	DIARIO	19.16	18.59	DIARIO	19.21

\* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.  
 \* Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01. (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 350 ptas. turista.

**"Vinos de la Calle" de Guastamía, India, Sudán...**  
 HOY la calle.  
 MAÑANA la cárcel  
 o un oficio con su ayuda

**DOBTAVOS**  
 BBVA cta. cte. nº 01827894370209812836  
 BICFI cta. cte. nº 004902710772814107477

**MISIONES SALESIANAS**  
 Madrid: 28168, Ferraz 81, tel. 914551728  
 Barcelona: 08128, G.V. Cales 11, 51, 1.º, tel. 93 431 48 34  
 e-mail: pascare@misioensalesianas.org

**SANTORAL**  
 Juan Crisóstomo, Amado, Eulógio, Felipe y Julián Ligorio.

## TELÉFONOS DE INTERÉS

### SEGURIDAD CIUDADANA

Teléfono de Emergencias	112
Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 2157 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

### SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

### AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

### TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENEF	902 24 02 02
Estación de Autobuses	925 21 58 50

### INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 06
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414
Teléfono joven de la sexualidad	900 714 083

## AUTOBUSES

<b>ALBACETE</b> Lunes a viernes, 15'00.	Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30
<b>CIUDAD REAL</b> Lunes a viernes, 15'30.	Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)
<b>MADRID</b> Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)	Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12. Domingos: 17, 18, 19 y 20.

### SALIDAS DESDE TOLEDO

<b>CUENCA</b> Lunes a viernes, 17'30.
<b>TALAVERA DE LA REINA</b> Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22. Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22. Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

## LA SUERTE

### ONCE

Premiado ayer

**22.963 2 9 3**

LUNES 9	71.635
MARTES 10	88.940
MIÉRCOLES 5	86.926
JUEVES 5	30.019
VIERNES 6	23.815
SERIE	063
DOMINGO 1	06.993
SERIE	024

### BONOLOTO

Lunes, 9	Martes, 10	Miércoles, 11	Viernes, 6
17 24 26	10 23 37	7 16 27	14 25 32
37 38 47	40 41 48	29 33 39	37 47 49
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
14 9	31 2	18 1	27 9

### PRIMITIVA

7/08/02	15 23 27 39 45 48	c 36	r 3
12/08/02	5 6 8 9 12 31	c 11	r 8
08-09-02	14 26 39 44 47 48	Compl. 46	Reint. 9

### EL GORDO DE LA PRIMITIVA



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.

Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

**La Tribuna**

■ **MURALLA** MOLINA, VALVERDE Y Blesa DESTACARON LA IMPORTANCIA DE LA ESCUELA TALLER DE LA CIUDAD

## Caja Madrid seguirá colaborando con el patrimonio de la ciudad

Más de 200 metros del recinto amurallado restaurados desde que comenzaron las obras

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

La entidad financiera Caja de Madrid seguirá colaborando económicamente con el patrimonio de la capital regional, según manifestó ayer su presidente, Miguel Blesa, aunque no quiso desvelar cuál serán los proyectos de ciudad que se acometerán en los próximos meses a través de los planes de protección de patrimonio histórico de esta entidad.

Estas declaraciones el presidente de Caja de Madrid las realizó minutos después de presentar las obras de restauración llevadas a cabo en las murallas de Toledo, en virtud del convenio firmado en 1996 entre la Fundación Caja de Madrid, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Ayuntamiento de Toledo.

En total han sido más de 200 metros del recinto amurallado los que se han rehabilitado desde que comenzaron las obras allá por 1999, obras donde se descubrió la puerta del Vado, del siglo XII, de la que "no se tenía noticia, que ha estado enterrada bajo tierra en el barrio de Antequeruela y que ha cambiado el concepto defensivo que se tenía de la ciudad".

Tanto Blesa, como el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y el consejero de Educación y Cultura, José Valverde hicieron hincapié en la importancia no sólo de las tareas de rehabilitación que se han llevado a cabo en el recinto amurallado, sino que además, gracias a esta actuación, se ha puesto al descubierto la Puerta del Vado, similar y con iguales proporciones a la de Alfonso VI, pero que se cerró en el siglo XVII y ya no se volvió a saber de ella.

### ESFUERZO DE LA ESCUELA TALLER

Asimismo aludieron al gran esfuerzo y el duro trabajo realizado por los alumnos de la Escuela Taller de Restauración de Toledo, quienes han compaginado en estos años el aprendizaje de oficios tradicionales con la aplicación práctica de las enseñanzas recibidas en la limpieza, consolidación y rehabilitación de diversos tramos de muralla, así como de sus puertas y torreones.

"Cuando el Ayuntamiento adoptó la decisión de encargar una gran parte del desarrollo de este proyecto a la Escuela Taller, no lo hizo con el ánimo de ahorrar una peseta y obviar la contratación de empresas privadas, sino que se afrontó el reto con la seguridad de que éste era un proyecto hecho a su medida", apuntó Molina.

Hace seis años que en la sala Capitular del Ayuntamiento se procedía a la firma de un acuerdo de colaboración por el que las tres instituciones se comprometían a aportar una importante cantidad



Molina mostró a Valverde el estado actual de las murallas toledanas

Yolanda Lancha



Molina destacó que son parte esencial de la riqueza de la ciudad

Yolanda Lancha

económica, más de dos millones de euros, para iniciar un destacado proyecto de recuperación patrimonial.

"Las murallas y puertas de Toledo son parte esencial, dijo Mo-

lina, y destacada de la riqueza patrimonial de la ciudad.

Por este motivo, ahora los toledanos podrán acceder a ellas - Bisagra, Alfonso VI o del Vado - conocer los torreones de los Abades o la Reina, y recorrer las almenas del recinto amurallado de la capital regional. Así, se establecerán rutas marcadas en excursiones culturales "difíciles de olvidar".

### AL DETALLE

#### ESCUELA TALLER

El duro trabajo realizado por los alumnos de la Escuela Taller de Restauración de Toledo, quienes han compaginado en estos años el aprendizaje de oficios tradicionales con la aplicación práctica de las enseñanzas recibidas en la limpieza, consolidación y rehabilitación de diversos tramos de muralla, así como de sus puertas y torreones

#### 2.253.795 EUROS

Hace seis años que en la sala Capitular del Ayuntamiento se procedía a la firma de un acuerdo de colaboración por el que las tres instituciones se comprometían a aportar una importante cantidad económica, 375 millones de pesetas, para iniciar un destacado proyecto de recuperación patrimonial.

#### RUTAS

Ahora los toledanos podrán acceder a ellas - Bisagra, Alfonso VI o del Vado - conocer los torreones de los Abades o la Reina, y recorrer las almenas del recinto amurallado de la capital regional. Así, se establecerán rutas marcadas en excursiones culturales "difíciles de olvidar".

### ■ RESPUESTA

Iberdrola dice que la central de Aceca no vierte hidrocarburos al río

LA TRIBUNA  
Toledo

La empresa Iberdrola S.A. negó ayer que desde la Central Térmica de Aceca "se esté produciendo vertido alguno de hidrocarburos al río Tajo", respondiendo así de forma "contundente y clara" que las declaraciones efectuadas por representantes de Ecologistas en Acción "carecen del más mínimo fundamento".

A través de un comunicado, Iberdrola asegura que "no es cierto que desde la central se estén produciendo vertidos" y explica que "en todo momento, las aguas que son utilizadas en los distintos procesos de funcionamiento de la planta disponen de los adecuados medios de vigilancia y control, a través de los sistemas previstos en la autorización de vertidos otorgada por la Administración competente y en vigor".

Además asegura que "mediante dichos procedimientos de control se ha podido constatar el perfecto funcionamiento de todos los sistemas de calidad de las aguas". Igualmente, dice, "no es cierto que se estén incumpliendo los límites de emisiones e inmisiones en la atmósfera, ya que son controladas por los sistemas de vigilancia y control".

Por último, Aceca reitera su "público compromiso de respeto y cumplimiento estricto de la normativa medioambiental, así como el que se deriva de las autorizaciones oficiales que amparan su funcionamiento".

### ■ MUNICIPAL

El PSOE denuncia la gestión del PP en materia de transporte urbano

EFE  
Toledo

El concejal del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo, Antonio Guijarro, censuró ayer en rueda de prensa la actuación municipal en cuanto al transporte urbano y dijo que el Ayuntamiento pretendía recortar el tiempo de algunas líneas de autobuses (Polígono y Buenavista) a base de acortar los trayectos.

Esta idea, que fue anunciada por los concejales de distrito en las respectivas juntas de barrio, "ha tenido que ser rectificada" por el alcalde después de las críticas de los vecinos afectados, los del barrio de Santa Bárbara, quienes criticaban que para ahorrarse cinco minutos en los trayectos desde el Polígono, el Ayuntamiento había sumado cuarenta minutos a los vecinos de Santa Bárbara.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ **INFANTERÍA** ES EL NOMBRE DE UNO DE LOS OFICIALES MÁS LAUREADOS DE LA LEGIÓN ESPAÑOLA

# La Academia pone el nombre de un legionario al Comedor de Gala

El salón es usado a diario por los alumnos y acoge tradicional baile de oficiales

EFE  
Toledo

El comedor de gala de la Academia de Infantería de Toledo ha recibido el nombre de uno de los oficiales más laureados de la Legión Española, el capitán Pablo Arredondo Acuña, según han informado fuentes de este centro de enseñanza militar.

Este salón -que forma parte de las zonas nobles de la academia toledana- es usado a diario por los alumnos y tradicionalmente acoge el baile de oficiales con motivo de las celebraciones de la patrona de la Infantería, la Inmaculada Concepción- carecía hasta el momento de una denominación propia. Por este motivo, el actual director de este centro, el general de Brigada Jose Angel Armada de Sarriá, decidió poner un nombre a este comedor y el elegido ha sido el del capitán Arredondo por ser el más condecorado y tener dos cruces laureadas de San Fernando.

El general Armada de Sarriá ha explicado que este oficial, que falleció al frente de la compañía de la Legión en las campañas de Africa en los años 20, además de las dos citadas condecoraciones, había logrado la Medalla Militar Individual, logró un ascenso por méritos de guerra y fue herido en 14 ocasiones en acciones de guerra.

Igualmente, la denominada sala "OTAN" ha recibido una nueva denominación, en este caso la del último caballero laureado del arma de Infantería, fallecido este año, el general Juan Jose Orozco Massieu, informaron las mismas fuentes. Como ocurría con el comedor de gala, esta dependencia carecía de una denominación oficial, aunque la de "Sala OTAN" hacía referencia a que en ella suelen realizarse las reuniones de distintos grupos de trabajo de la Alianza Atlántica cuanto se



El Comedor de Gala, ahora del Capitán Pablo Redondo Acuña, acoge el baile de oficiales

L.T.

## AL DETALLE

LA "SALA OTAN"	EMBLEMAS	MEDALLA MILITAR INDIVIDUAL
Igualmente, la denominada sala "OTAN" ha recibido una nueva denominación, en este caso la del último caballero laureado del arma de Infantería, fallecido este año, el general Juan Jose Orozco Massieu	Las grandes unidades del arma -las brigadas- están remitiendo reposteros con sus emblemas para engalanar una nueva galería dedicada a ellas, que estará situada junto a otra que se ha abierto recientemente	Este oficial, que falleció al frente de la compañía de la Legión en las campañas de Africa en los años 20, además de otras dos condecoraciones, había logrado la Medalla Militar Individual

reúnen en Toledo.

Esta sala es igualmente usada para exponer a las autoridades civiles y militares, tanto nacionales como extranjeras, que visitan este centro las funciones, actividades y organi-

zación del mismo, para lo que cuenta con medios audiovisuales y un sistema de traducción simultánea.

Por otro lado, las grandes unidades del arma -las brigadas- están remitiendo reposteros con sus em-

blemas para engalanar una nueva galería dedicada a ellas, que estará situada junto a la que recientemente se ha abierto dedicada a las unidades recompensadas con la Orden de San Fernando.

■ **OCIO** A LO LARGO DE TODO EL FIN DE SEMANA

## El programa "Esta noche toca..." ofrece juegos de rol en vivo y títeres.

LA TRIBUNA  
Toledo

El programa de ocio alternativo "Esta noche toca...", organizado por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Toledo y las organizaciones juveniles de la ciudad, ha programado para este fin de semana una serie de actividades que abarcan desde títeres a deportes alternativos, pasando por coreografías o juegos de rol en vivo.

Así, hoy viernes se celebrará un torneo de Morhain, en el Cen-

tro Cívico de Buenavista, también habrá títeres, en el mismo centro y deportes alternativos en el Pabellón de Buenavista; el centro cívico de este barrio también será escenario de un taller de coreografías.

El sábado se ha programado un juego de rol "en vivo" que se desarrollará en la Plaza del Ayuntamiento y que llevará por título "Encontrar el Arca Perdida". Para participar es necesario inscribirse previamente en la Concejalía de Juventud

■ **FIESTAS** EL CONCIERTO SE INCLUYE DENTRO DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES

## 'Celtas Cortos' actuará el sábado en la Plaza Mayor de Yepes

LA TRIBUNA  
Toledo

La Villa de Yepes ha dado comienzo a las actividades de las Fiestas Patronales 2002 en honor del Santísimo Cristo de la Vera Cruz, que se prolongarán hasta el próximo martes, 17 de septiembre, y que cuentan con una variada programación de actos y actividades, entre las que destaca el plato fuerte de la programación musical, el sábado 14, que no es otro que la actuación del famoso grupo de pop vallisoletano 'Celtas Cortos', concierto cuya entrada es libre y gratuita.

El acto de inauguración oficial

de las Fiestas Patronales tuvo lugar a medianoche, con un gran espectáculo de Fuegos Artificiales, y a continuación, toros de Fuego en la Plaza Mayor, lugar donde se celebró la verbena popular a cargo de la Orquesta Indiana.

El domingo, día 15, se celebrará la Eucaristía en la parroquia de San Benito Abad a las doce del mediodía, mientras que a las nueve de la noche, tras la Misa rezada, comenzará la Procesión de la imagen del Santísimo Cristo de la Vera Cruz por las calles del municipio. Por la noche, los yepesinos podrán disfrutar de la gran verbena popular en la

Plaza Mayor con las orquestas Bellísima y Valencia. Precisamente, de sábado a domingo, se instalará una discoteca móvil en la Plaza Mayor desde las cinco de la mañana, donde también se celebrará el tradicional Toro del Aguardiente con sorpresas y juegos, seguido de las tradicionales Dianas Floreadas con suelta de toros de fuego, los encierros populares y el almuerzo de las peñas y los vecinos en la Plaza del Ayuntamiento. De igual forma, durante los tres días los más pequeños podrán disfrutar del Parque Infantil instalado en el colegio de la Santa Reliquia.

■ **AUDIENCIA**

## El presidente de Unesco en CLM se reúne hoy con el Cardenal

EFE  
Madrid

El presidente del Centro Unesco Castilla - La Mancha, Fernando Redondo Benito, mantendrá mañana, día 13 de septiembre, una Audiencia con el Cardenal Arzobispo de Toledo, Primado de España, Emmo. y-Rvdm. Dr. D. FRANCISCO ÁLVAREZ MARTÍNEZ en el Palacio Arzobispal a las once y media de la mañana.

"El pasado mes de abril, el día 24, se presentaba en Tembleque (Toledo) el Centro Unesco Castilla - La Mancha que posee su sede en la Biblioteca Pública Municipal de dicho municipio en la Ermita de la Veracruz.

El Centro Unesco Castilla - La Mancha nace bajo los auspicios de la Comisión Española de Cooperación con la UNESCO y bajo los altos ideales y baluartes de la Unesco para trabajar por la PAZ.

El principal objetivo y propósito de este Centro Unesco, que presido, es crear y fomentar una verdadera Cultura de Paz en nuestra Región; trabajar por consolidar los valores morales y éticos, democráticos y sociales... donde conseguir formar ciudadanos por una Cultura de Paz.

La Cultura de Paz es un conjunto de valores, actitudes y comportamientos que reflejan el respeto a la vida, al ser humano y a su dignidad. La Cultura de Paz pone en primer plano los derechos humanos; el rechazo a la violencia en todas sus formas y la adhesión a los principios de libertad, justicia, solidaridad y tolerancia, así como la comprensión entre los pueblos, los colectivos y las personas. Para ello es preciso: fomentar la educación para la paz, los derechos humanos y la democracia, la tolerancia y la comprensión mutua nacional.

■ **URBANISMO** ASEGURA QUE SI EL AYUNTAMIENTO RECIBE LAS COMPETENCIAS, LAS COSAS EMPEORARÁN

# El PSOE llegará al Icomos si Molina sigue sin velar por el Patrimonio

Da un ultimátum al alcalde de Toledo antes de llevar sus denuncias por esta vía

EFE  
Toledo

El Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Toledo mostró ayer su "asombro" por el deseo del alcalde de la ciudad de asumir las competencias en materia de Patrimonio que ahora ostenta la Junta y ofreció un ultimátum al equipo de gobierno del PP para que rectifique su modo de actuar en el casco histórico antes de acudir al Icomos, órgano asesor de la Unesco en Patrimonio.

El portavoz en esta materia del Grupo Socialista en el Ayuntamiento de Toledo, Enrique Lorente, dijo que "si el Ayuntamiento no rectifica su actuación y tiene una mayor sensibilidad en el cuidado del Patrimonio de la ciudad se planteará si recurrir al Icomos o al organismo internacional correspondiente".

El Comité Nacional Español del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (Icomos) es un organismo asesor de la Unesco encargado de velar por la conservación de la riqueza cultural de las Ciudades Declaradas Patrimonio de la Humanidad como es el caso de Toledo, que obtuvo este reconocimiento en 1986.

Lorente reprochó al equipo municipal del Gobierno que preside José Manuel Molina de deteriorar el paisaje urbano de la ciudad con el uso "indiscriminado de granito" en las últimas obras que está ejecutando el ayuntamiento de Toledo, entre las que citó el paseo de Recaredo, junto a la muralla medieval. A juicio de los socialistas, lo más adecuado para el pavimento de la ciudad sería utilizar los guijarros o el adoquín. Además, también denuncian públicamente la pérdida de estructura urbana y de alineación constante (como



Los ediles socialistas Antonio Guijarro y Enrique Lorente, ayer durante la rueda de prensa. Sandra Gómez

## AL DETALLE

### TRANSFERENCIAS

Enrique Lorente cree que de tener las competencias en materia de patrimonio "empeoraría las cosas" y recordó que ahora el ayuntamiento tiene potestad para actuar a través de las licencias de obras

### CAMBIO DE USOS EN EL PECH

Lorente también puso de relieve el cambio de usos no previstos en el Plan Especial del Casco Histórico (puso como ejemplo los cigarrales) y la proliferación de edificios nuevos

por ejemplo el edificio de las cuatro calles o la obra de la calle Carrera).

Lorente también puso de relieve el cambio de usos no previstos en el Plan Especial del

Casco Histórico (puso como ejemplo los cigarrales) y la proliferación de edificios nuevos y viviendas de lujo en el casco antiguo, además del abandono de rodaderos, fuentes, esculturas o

calles. Respecto al edificio situado en las Cuatro Calles, Lorente dijo que se trata de un edificio "ilegal" porque no se ajusta al proyecto presentado ni al que autorizó la Comisión de Patrimonio. Salió también al paso de las críticas hechas recientemente por los concejales Juan Manuel de la Fuente y Mari Paz Ruiz, quienes acusaron a los socialistas de ignorar la legislación en materia de patrimonio.

Lorente cree que se trata de echar balones fuera porque una cosa es el informe que pueda dar la comisión de patrimonio y otra cosa es la licencia de obras, dijo el edil socialista.

■ **HACIENDA** PSOE E IU DENUNCIAN QUE AYER NO SE CELEBRÓ LA COMISIÓN POR LA FALTA DE EDILES DEL PP

# De la Fuente anuncia que la tasa del agua subirá 1,5 puntos por encima del IPC

LA TRIBUNA  
Toledo

El concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Toledo, Juan Manuel de la Fuente, anunció ayer que la tasa del agua subirá un punto y medio por encima del IPC en las próximas ordenanzas fiscales que tiene que aprobar el Consistorio.

Explicó que esto ya se preveía desde el año 1995 con el fin de que esta tasa se acerque a la media de todas las capitales de provincia españolas. Por tanto, agregó el también viceportavoz municipal, no tiene nada que ver con el abastecimiento a la ciudad de Toledo desde

el embalse madrileño de Picadas. De la Fuente subrayó que su partido ha congelado la subida de impuestos y tributos desde hace ocho años y así va a seguir, de manera que solo se modificarán algunas tasas según el IPC. El grupo socialista y el concejal de IU, José Esteban Chozas, denunciaron ayer la ausencia de la mayoría de los concejales del PP en la Comisión de Hacienda que tenía previsto debatir por segunda vez las ordenanzas fiscales. Ante estas ausencias el concejal del área, Juan Manuel de la Fuente, tuvo que suspenderla ante el temor de perder las votaciones, dijo el concejal Juan Al-

fonso Ruiz, mientras que Chozas calificó esta actuación de "vergüenza y tomadura de pelo a los contribuyentes de la ciudad" y aseguró que espera que "los concejales 'populares' paguen de su bolsillo los gastos que va a ocasionar una nueva convocatoria y que asuman sus responsabilidades por un hecho tan grave". Sobre estas críticas, Juan Manuel de la Fuente reconoció que faltaron tres ediles de su grupo debido a un malentendido. Esta, añadió, ha sido la causa por la que se ha aplazado la reunión de esta comisión ya que el Partido Popular, que es mayoría en el Ayuntamiento, no podía permitirse



Juan Manuel de la Fuente. Archivo-Y.L.

perder la votación. Recordó no obstante que las ordenanzas fiscales se aprueban prácticamente por unanimidad de todos los grupos políticos otros ejercicios y que este año es previsible que ocurra lo mismo ya que apenas se modifican.

■ **IPC**

# El ocio, la cultura y la hostelería fueron los sectores más inflacionistas

LA TRIBUNA  
Toledo

El Índice de Precios de Consumo (IPC) subió en Castilla-La Mancha dos décimas en agosto con respecto al mes anterior, lo que hace que en lo que va de año, de enero a agosto, la inflación haya aumentado 2 puntos, y la interanual, en los últimos doce meses, se sitúe en el 3,6 por ciento, según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

En el conjunto del país, la inflación aumentó tres décimas en agosto respecto al mes anterior, con lo que la inflación interanual (últimos doce meses) llega al 3,6 por ciento.

Por sectores, el aumento más pronunciado de precios en la Comunidad Autónoma se registró en Hoteles, Cafés y Restaurantes y Ocio y Cultura con un punto cada uno, seguidos de Alimentos y Bebidas no alcohólicas con 0,4, Transporte y Vivienda con 0,2 y Otros, que subió 0,1.

El único descenso lo registró el sector de Vestido y Calzado que se redujo en un 1,2 por ciento, mientras que el resto, Bebidas Alcohólicas y Tabaco, Menaje, Medicina, Comunicaciones y Enseñanza se mantuvieron estables.

Por provincias, el mayor aumento lo registró Cuenca con 0,4 décimas, seguida por Guadalajara con 0,3, Albacete y Toledo con 0,2 décimas y, por último, Ciudad Real con 0,1.

## LA INFLACIÓN EN TOLEDO

De esta forma, la inflación interanual sitúa a Guadalajara como la provincia más inflacionista de la región, con una tasa del 3,9 por ciento, seguida por Toledo y Albacete con el 3,8, y Ciudad Real y Cuenca con el 3,3 por ciento.

Los precios subieron un 0,2 por ciento en Castilla-La Mancha en el mes de agosto, una décima menos que en el resto de España, y la inflación interanual se situó en el 3,6 por ciento, según los datos del Índice de Precios al Consumo (IPC) facilitados hoy por el INE.

## HARINERA TALAVERANA, S.A.

La Entidad Mercantil "HARINERA TALAVERANA, SOCIEDAD ANÓNIMA", en Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el 23 de julio de 2002, ha adoptado el acuerdo de Ampliar el Objeto Social en las siguientes actividades:  
Transporte terrestre de todo tipo de mercancías, nacional e internacional, sólo por carretera  
Agencia de Transporte terrestre nacional e internacional, sólo por carretera  
EL PRESIDENTE  
Don Matías Moro Carrión

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ ESPECTÁCULOS VALVERDE PRESENTÓ AYER LA GIRA

# El Ballet Nacional de Cuba, plato fuerte del programa de danza

LA TRIBUNA  
Toledo

Las actuaciones del Ballet Nacional de Cuba forman uno de los platos fuertes del programa "Castilla-La Mancha en danza" que, organizado por la Junta de Comunidades, llegará a un total de 15 municipios de la región, con 47 funciones y la participación de once compañías nacionales e internacionales.

El consejero de Educación, José Valverde, acompañado de la directora del Ballet Nacional de Cuba, la bailarina Alicia Alonso, presentó ayer en rueda de prensa este programa, que se inició el pasado lunes con la reapertura del Teatro Circo de Albacete, donde se representó el montaje de Antonio Gades sobre el clásico de "Fuenteovejuna", al que acudió la reina Sofía.

Hasta el próximo mes de abril, todas las capitales de provincia, a excepción de Guadalajara, y varios municipios más de Castilla-La Mancha, como Puertollano, Talavera, Torralba de Calatrava o Consuegra, acogerán las representaciones de las diferentes compañías de danza integradas en este programa de actuaciones, que van desde el flamenco y los clásicos hasta cuentos infantiles.

Entre las diversas compañías que participan en esta iniciativa cultural se encuentran, además del Ballet Nacional de Cuba, el Ballet Nacional de España, la Eifman Ballet de San Petersburgo, la Charleroi Danses de Bélgica y la Compañía Andaluza de Danza.

■ "LA MAGIA DE LA DANZA"

Sin embargo, uno de los platos fuertes de este programa lo pondrá el Ballet Nacional de Cuba, con su espectáculo «La Magia de la Danza», una antología que recoge los importantes momentos del arte coreográfico del siglo XIX en versiones paradigmáticas de obras del romanticismo y el clasicismo.

La compañía cubana, según explicó su director, Alicia Alonso, representará, entre el 6 y el 17 de noviembre próximos, un único espectáculo con escenas de las obras

"Giselle", "La bella durmiente", "Cascanueces", "Coppélia", "El lago de los cisnes", "La sinfonía de Gottschalk" y "Don Quijote".

Se trata de un espectáculo "lindo" y de "belleza tremenda", afirmó Alonso, quien destacó la variedad de escenas que se representarán para el lucimiento de los bailarines cubanos y la suerte del público, que, dijo, podrá verlos "flotar y bailar" sobre el escenario. Alonso, que tiene a sus espaldas una dilatada carrera en el mundo de la danza, en el que se introdujo desde muy pequeña, es la encargada de la coreografía de este espectáculo, al que comparó con pequeñas joyas que juntas forman un hermoso collar artístico. "Nosotros somos hermanos o hijos de todas las artes", apuntó la directora del Ballet Nacional de Cuba, quien invitó a la gente a acudir a las diferentes representaciones del programa "Castilla-La Mancha en danza" para que sean partícipes de la "atmósfera" y el "calor" que rodea a los bailarines en el escenario, donde se encargan de hacer "pintura y música con movimiento".

■ "ARTE E HISTORIA"

La danza, dijo, es la maravilla de lo que el ser humano puede llegar a hacer con su cuerpo, "pues lo convierte en arte y en historia". Por ello, Alonso invitó a la gente a que se acerque al ballet, especialmente a los que nunca lo han hecho, a quienes dijo que jamás piensen de antemano que este espectáculo no les va a gustar, "sino que deben preguntarse qué es lo que va a ver y cómo va a ser", porque, luego, el propio ambiente del escenario durante la representación les embauca. El programa "Castilla-La Mancha en Danza", que ya se ha iniciado, llegará el próximo día 18 a la localidad ciudadrealeña de Torralba de Calatrava, con la actuación de la compañía Cruceta Ballet Flamenco, y el próximo día 29 a Albacete, con la participación de la compañía Ananda Dansa, con la representación del cuento de Peter Pan.



Esta es la cartilla del trabajador de Urbaser

Y.Lancho

■ RIESGOS LABORALES SEGÚN EL DELEGADO SINDICAL, RICARDO SERRANO

## UGT estudia el manual que da Urbaser a los empleados

El primer día de trabajo, los trabajadores reciben una cartilla

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

El servicio técnico de la Unión General de Trabajadores (UGT) está estudiando la cartilla que desde la empresa Urbaser, encargada de la recogida de basura en la ciudad de Toledo, entrega a los trabajadores una vez que se incorporan a la plantilla, ya que "las ilustraciones no se asemejan para la nada con la realidad".

Así lo manifestó el delegado sindical de UGT en el área Prevención en Riesgos Laborales, Ricardo Serrano, quien añadió que "parece ser que el concepto que tiene la empresa de los empleados es que después de

■ IMAGEN DEL EMPLEADO

No están en contra de las normas inscritas en el manual, pero sí con las imágenes que se incluyen en dicha cartilla

comer estamos borrachos y no podemos desempeñar nuestro trabajo como es debido, a tenor de las condiciones en que nos encontramos".

Este manual básico de seguridad se entrega a cada uno de los trabajadores el primer día en que entra a formar parte de la

plantilla, y "hojeándolo se puede observar en qué estado se encuentran estos dos muñecos, después del almuerzo".

"Piensa en las consecuencias lamentables que pueden derivar del incumplimiento de las normas", dice la cartilla, y añade "después de las comidas aumentan los accidentes".

En este sentido, el responsable sindical de Prevención en Riesgo Laborales, está de acuerdo con el escrito, pero en contra "de las imágenes que debajo del texto se insertan", puesto que "parece que después de comer, todos los empleados estamos bajo la influencia de bebidas alcohólicas".

■ TURISMO INTERIOR MIENTRAS EL TOTAL DE VISITANTES CRECIÓ UN 86%

## El número de casas rurales en CLM han pasado de 31 a 500 en seis años

LA TRIBUNA  
Toledo

El número de casas rurales abiertas en Castilla-La Mancha ha pasado de 31 en 1995 a más de 500 en la actualidad, mientras el total de visitantes creció un 86 por cien en dicho periodo, según dijo ayer consejera de Industria y Trabajo, Araceli Muñoz.

Muñoz inauguró, junto con el secretario de Estado de Turismo, Juan José Güemes, el II Congreso Regional de Turismo Interior que se celebra hasta mañana en el pabellón ferial de Ciudad Real y al que asisten casi un centenar de técnicos municipales, res-

ponsables políticos y empresarios relacionados con el sector.

La consejera explicó a los periodistas que el turismo "es ya un gran elemento dinamizador y social de nuestra región, porque ayuda a fijar la población en determinados núcleos y por ello el Gobierno regional tiene especial interés y sensibilidad hacia él".

Añadió que el referido crecimiento en el número de visitantes fue el doble del registrado en el conjunto de España, lo que, a su juicio, hace que "Castilla-La Mancha se esté situando en los primeros puestos dentro del turismo interior español".

La consejera destacó la oportunidad del congreso, "al coincidir en un año en que se están replanteando muchas cosas, tanto las políticas públicas como ciertas orientaciones de los empresarios".

Por su parte, Güemes se refirió también al notable aumento del sector en las zonas del interior y afirmó que "el turismo rural es cada vez más importante en España y desde 1997 se está observando un crecimiento espectacular en las regiones del interior, aunque todavía en cifras muy lejanas respecto al de sol y playa".

**SE NECESITA**

# PERIODISTA

## PARA DIARIO EN CUENCA

Interesados enviar CV a:  
**C/ Fermín Caballero, 1**  
**2ª planta - 16002 Cuenca**  
o llamar al tel.: 969 23 47 38

**LAS IMÁGENES DEL DÍA**



Yolanda Lancha

**Hay que llevar un metro en el maletero**

A partir de ahora deben llevar un metro en el maletero del coche y más se tiene que pasar por el callejón de Santa Úrsula, ya que no se podrá circular por esta vía si su vehículo mide más de

2,50 de alto y 1,90 de ancho. La verdad es que se pasan muchos apuros para atravesar por Santa Úrsula y llegar hasta el Taller del Moro, claro, si no quieres rozar el coche.



Yolanda Lancha

**¿Dónde está el pivote?**

Han pasado casi dos meses desde que se estrellara un vehículo en esta zona y todavía no han instalado el pivote en la bajada de Alfonso VI.

¿Cuánto tiempo falta para que se cumpla aquello que se prometió con el fin de evitar más siniestros?.



Sandra Gómez

**Siguen limpiando las fachadas**

Faltan los últimos retoques para que las fachadas de Zocodover estén completamente limpias. Prueba de ello son estos dos obreros que estaban recortando un canalón que distorsionaba la imagen del edificio.



Y.Lancha



Y.Lancha

**No se puede aparcar**

La policía local informa que con motivo del acto cultural no estacionar el día 14 de septiembre desde las tres de la tarde hasta las doce de la noche en la Plaza de Alfonso VI. No sabemos cuál será el acto, pero que sepan que no se puede aparcar.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ **MUNICIPAL** CATORCE MESES DESPUES DEL ABANDONO TOTAL DEL EDIFICIO, AYER SE INICIARON LOS PRELIMINARES DEL DERRIBO

# La empresa no recurrirá a la voladura para demoler la Estación

Antes de dos meses el antiguo complejo quedará reducido a 30.000 toneladas de escombros

CARMEN S. JARA  
Talavera

El complejo de la antigua Estación de Autobuses será derribado por medios mecánicos convencionales, sin necesidad de recurrir a la voladura controlada del mismo, según aseguraron ayer a LA TRIBUNA tanto el concejal de Urbanismo, Victorino González, como fuentes de la empresa adjudicataria de los trabajos, Construcciones González Oviedo.

El inicio de los trabajos de demolición apenas se dejó notar ayer, más allá de la distribución de vallas protectoras y la retirada de las primeras piezas de cerámica que adornan la fachada de la antigua estación. La retirada de la cerámica decorativa y de las tejas, que se entregarán en ambos casos al Ayuntamiento, compondrá una primera parte de los trabajos y se desarrollará hasta finalizar las ferias de San Mateo.

Empezando por el vaciado interior de los edificios, en primer lugar el que ocupaban las oficinas comerciales, los medios mecánicos que se utilizarán serán excavadoras, martillos hidráulicos y otros procedimientos menos espectaculares que el de la voladura, con la que en algún momento se había llegado a especular. Pero el final será el mismo: en un máximo de dos meses el complejo, construido hace más de cincuenta años, habrá quedado reducido a unas 30.000 toneladas de escom-



En la vieja estación empezaron a entrar ayer las primeras máquinas

WADERO

bros, según afirmaba el concejal de Urbanismo y Tráfico.

Respecto a la incidencia que pueda tener la obra de derribo sobre el tráfico de la zona, González se ha adelantado a pronosticar que, a la vista de otras experiencias, no será importante. En cualquier caso, y dada la gran canti-

dad de escombros que habrá que transportar, se baraja la posibilidad de crear un carril que dé salida a los vehículos pesados que transportarán los materiales de derribo.

El servicio de transporte interurbano se trasladó en junio del año pasado a las actuales instala-

ciones de la Ronda del Cañillo y quedó completamente desalojado el 9 de julio. Desde entonces ha permanecido cerrado y con las fachadas completamente tapiadas para impedir que, una vez desalojados, los edificios fueran accesibles a posibles ocupaciones ilegales.

## AL DETALLE

### DERRIBO

El derribo, adjudicado por El Corte Inglés a la empresa talaverana Construcciones González Oviedo, se prolongará durante un máximo de dos meses y se realizará por métodos más convencionales que la voladura controlada del complejo, como en algún momento se llegó a barajar.

### TRAFICO

El concejal de Urbanismo y Tráfico espera que las obras de demolición no tengan una fuerte incidencia sobre la circulación, aunque ha adelantado que si se estima necesario se creará un carril especial para el tránsito de los vehículos pesados que tendrán que transportar los escombros de los edificios.

### OBRAS

El Ayuntamiento espera, según ha señalado el concejal de Urbanismo, que el inicio de las obras del futuro complejo comercial que incluirá la nueva estación de autobuses sea inmediato una vez que haya concluido la demolición. "Entiendo que querrán abrir cuanto antes y que irán un poco contrarreloj", ha señalado.

■ **ARTESANIA** INTERGIF SE PROLONGARA HASTA EL MARTES 17 EN MADRID

## La Asociación de Artesanos de Fepemta participa en la Feria del Regalo

LA TRIBUNA  
Talavera

La Asociación provincial de Artesanía y Cerámica de Fepemta ha informado en nota de prensa de su participación, a partir de hoy y hasta el próximo martes 17, en la 43 edición de la Semana Internacional del Regalo, Joyería y Bisutería. Esta feria, conocida como Intergif, se desarrollará en el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid.

El alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, asistirá hoy, invitado por la Asociación de Artesanos, a la inauguración de la feria que tendrá lugar a las doce de la mañana.

La Feria del Regalo, acogerá un stand de la Asociación provincial de Artesanía y Cerámica de Fepemta, donde se recogerá una variada muestra de productos y de empresas de varios sectores ar-

### COMERCIALIZACION

La comercialización es uno de los principales objetivos de la Asociación de Artesanos de FEPEMTA

tesanos de la ciudad. La comercialización es uno de los principales objetivos de la asociación además de facilitar a las empresas artesanas las herramientas necesarias para lograr este fin. Por ello, la asistencia a las ferias internacionales de profesionales será una de las actividades que se quiere fomentar.

La feria, que contará en esta edición con 2.100 expositores de 23 países, prevé una cantidad de 83.000 visitantes profesionales.



José Francisco Rivas

WADERO

■ **TRANSPORTE** EL OBJETIVO ES MEJORAR EL ENTORNO

## La APET presenta en Talavera la campaña para fomentar el transporte sostenible

LA TRIBUNA  
Talavera

El Presidente de la Agencia Provincial de la Energía de Toledo (APET), Marcelino Casas Muñoz, presenta hoy, en el Ayuntamiento de Talavera, la Campaña sobre "Toledo. Provincia histórica con Tráfico Inteligente", con el fin de colaborar con los Ayuntamientos en el objetivo de crear un entorno más limpio, reduciendo los niveles de polución producidos por el uso masivo del transporte rodado y contaminante.

Coincidiendo con la Semana Europea sin Coches, que comienza el lunes 16 y la celebración el domingo 22 del Día Europeo sin coches, la Agencia Provincial de la Energía de Toledo pone en marcha una campaña divulgativa dirigida a todos los toledanos para buscar soluciones a los problemas medioambientales y

sociales ocasionados con motivo del uso abusivo del transporte.

La automoción supone más de un tercio de toda la energía que consumimos en la provincia, siendo el principal responsable de emisiones contaminantes a la atmósfera.

El número de vehículos matriculados en la provincia de Toledo se ha doblado en los últimos diez años, alcanzado unas cifras de 600 automóviles por cada 1000 habitantes. Esta situación requiere una actuación responsable de las administraciones y de los ciudadanos para reducir los niveles de contaminación.

Por ello, se editará un folleto divulgativo, que será repartido a instituciones, asociaciones, entidades y particulares, informando sobre la situación actual en las ciudades de la provincia de Toledo.

■ MADRIDEJOS

La cosecha de uva crecerá un 50 por ciento respecto al año pasado

EFE  
Toledo

La cosecha de uva en Madridejos crecerá un 50 por ciento respecto al pasado año y el fruto presenta una media de diez grados, según informó ayer el enólogo de la cooperativa Santísimo Cristo del Prado, Jose Manuel Ortiz. El experto señaló que este año se han registrado fenómenos meteorológicos menos agresivos que en otras temporadas, ya que hubo un número menor de heladas en primavera y la pedrea de hace quince días no ha mermado la cosecha. La cosecha en la cooperativa Santísimo Cristo del Prado, que agrupa a 798 socios, rondará los 20 millones de kilos y el grado no será demasiado alto debido a que se ha vivido un verano atípico, con menos calor que otros años. La recolección comenzará el día 19 para el vino tinto y el blanco se empezará a recoger entre el 25 y el 26. Jose Manuel Ortiz indicó que la última campaña la cooperativa ha liquidado a sus socios sobre los 0,02 euros el grado, por lo que el kilo equivalía a unos 0,08 euros.

■ FUENSALIDA

Manu Tenorio y Café Quijano en las fiestas patronales

LA TRIBUNA  
Toledo

El cantante de Operación Triunfo, Manu Tenorio, estará hoy en la localidad toledana de Fuensalida, con motivo de las fiestas patronales que comienzan hoy y finalizarán el próximo domingo. El sábado estará el grupo leonés "Café Quijano", un concierto al que asistirán jóvenes y mayores.



La coordinadora de la Sección Sindical de CCOO, Inmaculada Amor, ofreció ayer una rueda de prensa L.T.

■ CCOO TRAS LA ADJUDICACIÓN DE PLAZAS PÚBLICAS PARA LOGRAR UN PUESTO FIJO

## Denuncia la cesión de plazas 'a dedo' en la Diputación

Según el sindicato, "especialmente de personas vinculadas al PP"

LA TRIBUNA  
Toledo

La Sección Sindical de CC.OO en la Diputación de Toledo denunció ayer la adjudicación de plazas públicas para lograr un puesto fijo en la institución provincial a personas "especialmente vinculadas al Partido Popular". La coordinadora de la Sección Sindical de CC.OO en la Diputación, Inmaculada Amor Jiménez aseguró que su sindicato tiene fuertes sospechas de que se adjudican plazas a personas "bien relacionadas" con el gobierno popular de la institución provincial, pues "hemos estado presentes en tribunales de dichas oposiciones", dijo. Amor anunció que han puesto a disposición de los opositores que pudieran verse afectados mecanismos de defensa para que compitieran en condi-

ciones de igualdad, pero añadió que esas personas, en muchas ocasiones, no denuncian por miedo a no conseguir un contrato laboral en la propia Diputación. La coordinadora sindical informó de que han pedido al presidente de la Diputación, Miguel Angel Ruiz Ayúcar, la revisión y negociación de las productividades, que según CC.OO, "habitualmente se adjudican por decreto y crea agravios comparativos muy importantes entre los trabajadores".

Asimismo, Amor señaló que CC.OO no comparte "de ninguna manera" la privatización de servicios como los nuevos parques de bomberos o la cocina de la Residencia Universitaria, pues propician la creación de empleos precarios, la destrucción de empleos estables además de una falta de segui-

miento de los contratos desde la Diputación a las empresas privatizadas, llevando a una prestación deficiente.

Por su parte, la delegada de Junta de personal de CC.OO. Vicenta Agustín, señaló que la Diputación está firmando acuerdos con el Sescam para acabar con las listas de espera del Hospital Provincial, lo que está provocando un excesivo aumento de trabajo para los trabajadores de la Diputación en el Hospital pues el personal sigue siendo el mismo. Agustín denunció que la Diputación no está creando trabajo estable en dicho centro hospitalario, sino que se utiliza contrataciones lo que está provocando un gran malestar en la plantilla fija, ya que "su trabajo está aumentado mucho y los pacientes no reciben la atención adecuada".

■ OCAÑA

Una mujer y un niño resultan atacados por dos perros rottweiler

LA TRIBUNA  
Toledo

Agentes de la Guardia Civil recibieron la denuncia de un súbdito rumano, S.S., vecino de la localidad de Ocaña, por el ataque de dos perros de raza rottweiler a su mujer e hijo, de cinco años, mientras paseaban por una calle del municipio toledano. El incidente se produjo el pasado día 10 de septiembre, cuando estos dos perros se escaparon a través de una abertura de la valla metálica de la finca donde se encontraban y se abalanzaron sobre la mujer y el niño, causando lesiones de pronóstico reservado en las piernas de ambos. Los dos afectados, según informa la Delegación del Gobierno en la región fueron trasladados al hospital Virgen de la Salud de Toledo. Los perros están encerrados en un recinto de la finca por orden judicial.

■ YELES

Fallece un anciano al ser arrollado por un camión cuando iba en bicicleta

LA TRIBUNA  
Toledo

Un hombre de 78 años resultó muerto en un camino de la localidad toledana de Yeles, después de que la bicicleta que conducía fuese arrollada por un camión, informa la Delegación del Gobierno. El siniestro ocurrió ayer, a las 7:25 horas, cuando el fallecido, M.S.P, circulaba con su vehículo por un camino asfaltado cercano a una fábrica de cementos de este municipio toledano. A consecuencia del golpe, el hombre falleció y su cadáver fue trasladado al tanatorio de Toledo.

## EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO DE YUNCLILLOS



MARTES 10 TALLER DE TEATRO, a cargo de Jorge García.

MIÉRCOLES 11 19.30 horas: ACTUACIÓN INFANTIL "Circo de los Niños"

JUEVES 12 21.30 HORAS PREGÓN COMIENZO DE FIESTAS  
22.00 HORAS Actuación "BALLET DE KYRIA"

VIERNES 13 18.30 horas Coronación de las Reinas y Damas  
19.00 horas Desfile de Carrozas Tradicional baile de disfraces

SÁBADO 14 17.30 horas NOVILLADA  
23.00 horas

BAILE POPULAR  
01.00 horas FUEGOS ARTIFICIALES

DOMINGO 15 09.00 horas DIANA FLOREADA  
14.30 horas PAELLA POPULAR  
17.30 horas BECERRADA  
23.00 horas BAILE, a cargo de la Orquesta "DESTELLO"

LUNES 16 De 11.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 18.00 horas PARQUE INFANTIL "DIVERSY PARK"  
14.30 horas MIGAS Y CALDERETA  
21.30 horas BALLET DE CHELO"

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ MORA DESDE HOY Y HASTA EL PRÓXIMO SÁBADO CON MULTITUD DE ACTIVIDADES PROGRAMADAS POR EL AYUNTAMIENTO



El martes en la plaza de Toros de Mora

## “Fórmula Abierta” en las fiestas patronales

El chupinazo dará por inaugurado el programa de actividades

ROSA DE LA PEÑA  
Toledo

El cuarteto “Fórmula Abierta” estará en las fiestas patronales de Mora en honor al Cristo de la Veracruz el próximo martes, día 17 en la plaza de toros del municipio toledano de Mora. Concierto, que sumado a todas actividades que desde la Concejalía del Festejos del Ayuntamiento, los morachos, y todos los que se acercan hasta esta localidad vivirán unos días llenos de alegría.

Con un presupuesto aproximado a los 10 millones de pesetas, el alcalde de Mora, Leocadio Martín, anima a todo el pueblo y en especial a los jóvenes a que disfruten con los actos, pero

“siempre con moderación, respetando a los demás y molestando lo menos posible a quienes, por unas causas o por otras no tienen ganas divertirse”. “Hay que tener presente”, añadió, “que sólo unas fiestas en paz y en concordia, se conseguirán plenamente el objetivo que persiguen, que no es otro que celebrar todos unidos y en armonía unos días de descanso”. Desde mañana y hasta el próximo día 20, Mora será convertida en una fiesta. Mañana comienza el día con los tradicionales gigantes y cabezudos, que recorrerán las calles del pueblo, acompañados de la Banda de Música Infantil, obsequiando a los niños con regalos. A las 23:00, las fies-

tas quedarán inauguradas oficialmente con el espectáculo de luces y colores que se proyectarán en el cielo, a cargo de Pirotécnica Manchaga. Acto seguido, el alcalde prenderá el chupinazo desde el balcón principal del Ayuntamiento y a continuación, en el Auditorio de la Glorieta de José Iborra, tendrá lugar la verbena popular con la orquesta “Musicalia”. Con la diana comenzará el domingo, y a esa misma hora se celebrará un concurso de petanca en el parque de “Las Delicias”, con la participación de concursantes locales y procedente de diversos puntos de la provincia de Toledo. A las doce y en la iglesia parroquial se realizará la fundación religiosa en honor del Santísimo Cristo de la Veracruz. A la una y media de la tarde, tendrá lugar una visita oficial de autoridades a la Residencia de Ancianos “Purísima Concepción y Santiago”. Y por la tarde, se celebrará la procesión con la venerada imagen del Cristo de la Veracruz. Horas después, en el teatro principal, se procederá a la representación de la Comedia “Dos Paletos en Madrid”, de Pedro Muñoz Seca, a cargo de “Nueva Compañía”. A las once de la noche, y en el auditorio de la Glorieta, actuación del Ballet Español de Chelo Oliva.

El lunes, que comenzará con la tradicional diana, se complementará con la competición de ajedrez, de partidas simultáneas a cargo del Campeón Provincial y de Castilla-La Mancha, Fernando Rojas Gómez; y a las ocho de la tarde, en el teatro principal, representación de la divertida Comedia de Rafael Mendizábal “Amor tres delicias”, en el reparto Perla Cristal, Mónica Hoyos, Salvador Guerrero, entre otros. A las once de la noche, en el auditorio, se celebrará un espectáculo de Variedades, encabezado con el Grupo “Rumba Tres”, y a esa misma hora, se representará la obra “Amor Tres Delicias”.

El martes estará protagonizado por el concierto de “Fórmula Abierta”, triunfadores del programa de televisión “Operación Triunfo”, aunque éste no será el único espectáculo que se ofrezca, ya que tendrá lugar en el auditorio de la Glorieta el IV Festival de Baile Español, con la participación de María Inmaculada de Escalona, “Kiria Dfáz” de Villaluenga y la Asociación Musical “De color andaluz” de Mora.

El miércoles, el auditorio también albergará el espectáculo de los grupos folklóricos “La Rosa del Azafrán” de Consuegra y “Fuente Agria” de Puertollano.

El jueves estará especialmente dedicado al Día de la Bicicleta y el viernes en el teatro principal, se representará la comedia “Enseñar a un sin vergüenza” y finalizará con la música de “Wacual”.

## FERIA Y FIESTAS

Del 14 al 20 de Septiembre  
**MORA (Toledo)**

# 2002



**BARGAS** AUNQUE EL MUNICIPIO LLEVA MÁS DE 15 DÍAS EN FIESTAS, LOS DÍAS GRANDES SE CELEBRARÁN DESDE HOY Y HASTA EL DOMINGO

**VIERNES**  
13 de septiembre de 2002

# La procesión podría ser de "interés regional"

José María Barreda asistirá a la procesión en honor al Cristo de la Sala

**R. DE LA PEÑA**  
Toledo

La procesión en honor al Santísimo Cristo de la Sala podría ser declararse de interés regional, tal y como manifestó ayer el alcalde de Bargas, Gustavo Figueroa, un acto religioso que se celebrará el próximo día 15 a las nueve de la noche y que contará con la presencia del vicepresidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José María Barreda.

Los primeros documentos de los que se tiene conocimiento sobre la celebración de esta procesión datan del año 1733. En la actualidad cerca de 3.000 mujeres bargueñas de la hermandad del Santísimo Cristo de la Sala, lucen sus trajes típicos, con arracadas y mantón, acompañan en silencio la imagen del Cristo de la Sala. Alrededor de 5.000 personas son miembros de la Hermandad del Santísimo Cristo de la Sala, presidida, desde hace 30 años, por quien este año será el pregonero de las fiestas, Pedro Lázaro Carrasco, natural de la localidad toledana de Bargas.

Además de este importante evento, que se celebra el tercer domingo de septiembre, coincidiendo con las fiestas patronales, el Ayuntamiento ha preparado un intenso programa de actos dividido en tres bloques -cultural, taurino y religiosos-.

Los días fuertes comienzan hoy y hasta el próximo domingo, pero "el pueblo lleva más de quince días de fiestas", dijo el alcalde.

Hoy, a partir de las siete y media de la tarde, tendrá lugar la ofrenda floral al Santísimo Cristo de la Sala, ofrecida por los niños y niñas de la localidad, ataviados con los trajes típicos del pueblo y acompañados de la Banda de Música de Santa Cecilia. A las nueve y media, se procederá a la inauguración oficial de las fiestas con la proclamación de las Reinas y Damas de Honor, y seguidamente el alcalde procederá al acto de la puesta del pañuelo de hierbas y dará orden de quemar el chupinazo. A continuación, se llevará a cabo el XIX concurso de Carrozas, desfilando en el mismo la Reina y Damas de las Fiestas patronales con reparto de caramelos. A las doce y media de la noche, la verbena popular en la plaza de la Constitución, a cargo de la orquesta "Escala Royal", dará por concluida el primer día de las fiestas.

Mañana, a las nueve de la mañana, tendrá lugar el encierro por la calle Arroyada, y a las doce, Protección Civil hará un simulacro de accidente en la Plaza de la Constitución. a la una de la tarde, tendrá lugar la XX Exposición de Artistas Bargueños en la Casa de la Cultu-

## CORRIDA DE TOROS

Los diestros Finito de Córdoba, Francisco Rivera Ordóñez y Morante de la Puebla estarán en la plaza de Toros de Bargas

ra. A las seis de la tarde, se celebrará la novillada con picadores y a las nueve de la noche "Misesere" y después un espectáculo audiovisual de luz y sonido con la quema luminaria y castillos de Fuegos. A las doce de la noche, verbena popular en la Plaza de la Constitución amenizada por la Orquesta "La Tri-

bu", para terminar el día con una pólvora a la una y media de la madrugada.

El domingo comenzará a las nueve de la mañana con el tradicional encierro por la calle Arroyada. A las once se celebrará la misa mayor con la actuación de la Coral de RTVE. A las nueve de la noche, tendrá lugar la procesión del Santísimo Cristo de la Sala, en la que además del presidente de la Hermandad, estará el alcalde de Bargas, junto a la corporación municipal y el vicepresidente regional. Por la noche, la verbena popular en la Plaza de la Constitución a cargo de la Orquesta "Soprano" será el colofón de las tan intensas fiestas.



El presidente delega en Barreda para asistir a la procesión

Archivo

en honor del

# Stmo. CRISTO DE LA SALA

Del 13 al 17 de SEPTIEMBRE BARGAS 2002

FIESTAS POPULARES

## EDITORIAL

## Política de seguridad

El Gobierno presentó ayer el plan de lucha contra la delincuencia que José María Aznar había anunciado recientemente y optó por una escenificación de peso —los ministros de Justicia e Interior y el vicepresidente primero— en una demostración evidente de que el problema de la inseguridad se ha convertido en una de las mayores preocupaciones del Ejecutivo.

De los tres ejes sobre los que gira el conjunto de iniciativas presentadas, el referido al aumento de plantillas de Policía Nacional y Guardia Civil, hasta un total de 20.000 nuevos efectivos, no debería encontrar mayor dificultad que habilitar las dotaciones presupuestarias, y acelerar lo más posible la formación de los agentes para que se incorporen cuanto antes a sus nuevos puestos. Los otros dos grandes paquetes de medidas, reformas legales y mayor operatividad de órganos jurisdiccionales y fuerzas de seguridad, requieren una elaboración más compleja por su contenido técnico sometido, además, a trámites parlamentarios.

No es tiempo de recordar ahora superficiales declaraciones de miembros del Gobierno, que negaban no hace muchos meses el aumento de la delincuencia en nuestro país o el reciente “descubrimiento” del problema de inseguridad ciudadana desde las filas de la oposición, porque lo sustancial es que el agudo problema que constituye el tratamiento de la violencia urbana no se convierta en un territorio de pelea electoralista. PP y PSOE tiene la responsabilidad de cooperar y cruzar sus iniciativas para buscar la máxima eficacia en el objetivo de hacer descender las estadísticas delictivas.

Uno de los aspectos más insoportables para el ciudadano, la aparente impunidad de la multireincidencia y la facilidad con la que el delincuente evita la cárcel, pretenden solucionarse con reformas penales sobre la prisión provisional y los requisitos para alcanzar el tercer grado, junto a la creación de ochenta nuevas plazas de jueces y setenta de fiscales. A la vez se anuncia un desarrollo de la Ley de Responsabilidad del Menor, junto a la de Juicios Rápidos y modificaciones en la de Extranjería. Todas ellas reformas inobjetables en su finalidad, pero ante las que asalta la duda sobre la pericia del Legislativo que, con demasiada frecuencia, modifica o parchea las normas penales desde unos criterios erráticos de la lucha contra el delito en el estado de derecho.

Que éste sea el definitivo plan, “completo y eficaz” que asegura el ministro Acebes, tiene que demostrarse en la solvencia jurídica de las reformas a debatir, en el acierto de la prometida coordinación entre policías incluidas las locales, dotándolas de mejores medios para la investigación y prevención, y en la suficiencia de los 500 millones de euros para cubrir sus costes. Los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial han de conjugar voluntad política con sutilezas técnicas y recursos presupuestarios, sabiendo que la última palabra sobre su acierto la tendrá la percepción general sobre el nivel de seguridad ciudadana.

## LA TRIBUNA DE TOLEDO

Año V - Nº 1.746

Depósito Legal: TO-1903-1997

EMPRESA EDITORA: Publicaciones de Toledo, S.A. (PUBLITO)

**DIRECTORA:** Marisa García Carrero. **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio J. Vicente. **REDACTORA JEFE TOLEDO:** Mónica M. Contreras. **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara. **REDACCIÓN TOLEDO:** Arsenio Ruiz Castellanos, Rosa de la Peña, Ramón de Juan García, Federico Frutos y Victoria Mayoral. **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero, Gemma González San Segundo y Pau Barroso. **FOTOGRAFIA:** Yolanda Lancha y David Pérez. **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José. **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe y Fax Press. **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso. **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** Lucía Villa Gutiérrez. **REDACCIÓN, SUS-**

**CRIPCIONES Y PUBLICIDAD:** Donantes de Sangre 1. 3º A, 45005 Toledo. Teléfonos: 925 256800, 925256851 y 615654235 Fax: 925 257089. **REDACCIÓN DE TALAVERA:** Avenida de Toledo, 31. 3º Planta, Local 2. 45600 Talavera de la Reina (Toledo). Teléfonos 925810644 y 925811556 Fax 925809446. **REDACCIÓN DE MADRID:** Soporte Integral de Prensa (SIP), C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 7. Madrid. **JEFE DE PUBLICIDAD:** Jesús Sánchez de Castro. **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos. **PUBLICIDAD NACIONAL:** CMXXI, José Abascal, 56. Madrid. Teléfono: 91 4564717. **DIRECTOR GENERAL:** José Luis Hazas. **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Carlos Lázaro. **MPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L. Polígono Larache @ E-MAIL: tribunat@diariolatribuna.com



EL MIRADERO FRANCISCO JAVIER DÍAZ REVORIO

## Nostalgia de libros nuevos

Como cada año por estas fechas, un nuevo curso escolar ha comenzado para los alumnos de infantil y primaria. Para algunos, ésta es la primera ocasión en la que se enfrentan a la rutina diaria del “cole”; para otros, los más, se trata de un reencuentro con los libros, la clase, los compañeros y los profesores. Yo todavía recuerdo esa extraña mezcla de sensaciones contradictorias que cada año me invadía en estos días: por un lado, la pena y la nostalgia por las vacaciones recién concluidas; por otro, la satisfacción del reencuentro con los viejos amigos, y la curiosidad por los nuevos conocimientos por aprender, que de alguna manera se “anticipaban” en los libros nuevos que se adquirirían días antes del inicio del curso, en lo que suponía el primer contacto con el espacio físico del colegio. Y ahora revivo como padre esas sensaciones.

A estas alturas, la Junta de Comunidades ya se ha encargado de que todo el mundo (salvo quizá el anciano de ese famoso anuncio de un todo terreno marca Mitsubishi, que preguntaba “¿y Franco que opina de esto?”) sepa en Castilla-La Mancha que los libros escolares están pasando a ser gratuitos. Éste año son ya ciento y no sé cuántos mil niños los que se benefician de esta medida. O, para ser más precisos, los padres (y madres, naturalmente) de estos niños, porque somos nosotros quienes mejor apreciamos las ventajas de esta iniciativa, ya que afecta de forma directa a nuestros bolsillos. A algunos el gasto les resultaría casi imposible de afrontar, para otros sería un desembolso casi insignificante, para la mayoría era un gasto más que había

que prever y tener en cuenta en septiembre para que no se desequilibrase el presupuesto de este mes. Porque los libros son gratis para el hijo del parado y para el hijo del multimillonario, pero todos celebrarán evitarse pagar unos cuantos euros. Y además, la medida tiene otras ventajas incuestionables. Como los libros tienen que durar varios años, para puedan ser reutilizados por otros niños en cursos sucesivos, el que los estropee antes de tiempo debe reponerlos; de esta manera, a los chavales (y a las chavalas, claro) se les inculca la idea de que los libros deben ser tratados con cuidado y bien conservados, ya que igual que a cada uno de ellos le gustará recibir libros en buen estado, el siguiente alumno que reciba un libro ya utilizado querrá que esté bien conservado.

Así que resulta difícil encontrarle pega a esta iniciativa. Una vez más, todos contentos. Sólo a un tipo raro o un tanto enrevesado se le ocurrirá pensar que esta medida impide que se escriba en los libros. La mayoría pensará que está feo eso de escribir en los libros. Pero, si bien se mira, los libros siempre se han subrayado (con lápiz, eso sí) para facilitar el estudio. Y también hay libros que reservan su propio espacio para escribir, por ejemplo la solución de determinados ejercicios, completar determinadas frases, etc. En estos casos, o hay que utilizar un cuaderno aparte, con la incomodidad que ello supone o, si el libro es íntegramente de ejercicios o actividades, hay que comprarlo. Porque hay libros que hay que comprar, como muchos padres han comprobado personalmente. Tampoco era inusual escribir en

los márgenes de los libros anotaciones indicadas por el profesor, u otras personales, que completasen el texto del libro, lo resumieran, o de cualquier otra forma ayudasen a estudiar. Esto tampoco puede hacerse en libros que deben ser reutilizados. Es sabido, por ejemplo, que las anotaciones de Napoleón al “Príncipe” constituyen un valor añadido al de la propia obra de Maquiavelo, y hoy en día son incluidas en algunas ediciones. Pero claro, en Castilla-La Mancha no somos maquiavélicos, y por supuesto no tenemos ni queremos a ningún Napoleón.

Pero, a decir verdad, la principal objeción que yo puedo hacerle a esta medida es de carácter meramente sentimental, así que no debe resultar muy consistente. Mis hijos ya no podrán sentir la “emoción de los libros nuevos”. Esa sensación de curiosidad por lo que se va a aprender (no exenta a veces de cierto temor por si sería demasiado difícil...), está indisolublemente unida en mi recuerdo a un sentimiento de respeto y de conservación hacia esos libros que yo recibía nuevos e impecables. Esos libros intactos, vírgenes, cuyas páginas recibían de mis manos las primeras caricias. Ese deseo inmediato de forrarlos para preservar su limpieza. Y, sobre todo, ese olor... el olor inconfundible de los libros nuevos, un olor que en sí mismo constituía una llamada al cuidado, y al tiempo al estudio y al examen de esas páginas antes inexploradas...

Así que la Junta hace bien en dar libros gratis, pero debería buscar la fórmula para reponerles cada año el olor a nuevo.

FIRMA INVITADA M<sup>a</sup> DEL SAGRARIO BENAYAS GARCÍA (\*)

## Si las mujeres mandasen

Finalmente los augures, que interpretan el vuelo de las aves y su canto -tal vez de la gaviota-, han desaconsejado un cambio de Gobierno, con la incorporación de más mujeres, a José Bono. Sin embargo, el Presidente del Gobierno regional no ha cerrado el tema, formulando un no a la remodelación del Ejecutivo con un “muy probablemente”, en una entrevista realizada por la Agencia Efe, conocida por los ciudadanos el día 25 de agosto. Lo que en política quiere decir que el tema continúa abierto.

Amanece el Curso político, que promete ser apretado e intenso, pues desembocará de forma extraordinaria en los Comicios municipales y autonómicos de 25 mayo de 2003. Por las noticias vertidas en los medios de comunicación escritos -preñez incipiente en verano de lo que pudiera venir de futuro político al borde del otoño y más allá (ABC de Toledo, 19-8-02)-, ha causado extrañeza el golpe de timón en el tema del presumible cambio de Gobierno para alcanzar la paridad, especialmente por los últimos comentarios de las responsables socialistas, que parecían afianzar lo dicho.

Bono, a unos nueve meses del encuentro democrático con las urnas, finalmente -es decir, hasta la próxima- ha decidido no reinventar su Gobierno con imágenes de mujer. No descubro nada nuevo si digo que, a una fecha tan próxima de la primavera del

año venidero, el cambio poco o nada beneficiaría a los intereses generales de la ciudadanía, que quedarían, en esta vorágine política, pospuestos u olvidados.

Según voluntad de José Bono, el ruedo político se llenará con mujeres. Seguramente se llevará a cabo cuando proporcione mayor enjundia política a nuestro Presidente regional. Esta falta de respeto por la mujer en la vida política y este menosprecio -con las manifestaciones ambiguas, las incertidumbres, en la forma de poner plazos y tiempos condicionales en el asunto de la paridad- empañan la consideración que merecen las mujeres que ocupan cargos políticos en las Cortes Regionales. Además es un evidente síntoma de utilización del sexo femenino, acomodando a un criterio unipersonal y ególatra el mayor acceso, por Ley, a los escaños, e intentando -como no podía ser de otra manera- un pingüe beneficio electoral.

Ya fueron las mujeres utilizadas de coro, en otro tiempo, en el ámbito público, utilizadas para llorar al difunto, las planifieras. También recuerdo -permítanme los lectores cambiar de ruedo- cómo el torero Jesús de Utrilla llenaba su plaza de mujeres otrora cuando necesitaba promoción. Se podrá estar de acuerdo o no con la Ley de Paridad, pero lo que resulta inadmisible es rentabilizar la imagen de la mujer en las Cortes Regionales como

mera propaganda política para el provecho de un líder. Lo que hay que rechazar de forma enérgica es el concepto de mujer como mero adorno floral en el Parlamento, que tiene cierta desafortunada aproximación a un pensamiento filosófico del siglo XIX que definía a la mujer como un “ser de caballos largos e inteligencia corta”. Por dignidad. Y es eso lo que se olvida en el planteamiento político de Bono: que la mujer es, en primer lugar, persona, con una doble dimensión física y espiritual. La mujer no puede ser nunca objeto de uso del varón... político.

No se trata de un planteamiento dialéctico de los sexos. No se trata, tampoco, de la resolución de problemas matemáticos, como si el equilibrio de las dos “sensibilidades” públicas fuera cuestión de cantidad (kilos, litros...), sino de advertir y valorar en todos los partidos -y en todos los órdenes de la vida- quienes -ellos y ellas- están más capacitados para abordar, para desarrollar la acción política, en todos los niveles, sin restricción o impedimento por cuestión de sexo, y para el beneficio de la ciudadanía. Si alguna vez en la Historia se consigue -tengo la esperanza- no solamente habremos conseguido las mujeres ejercer nuestra propia soberanía en los foros, sino que también la humanidad entera habrá logrado desprenderse de una máscara antigua, como es esta alienación histórica.

## EL ANFITEATRO ANTONIO PAPELL

## Inflación que no cesa

Pese al bajo crecimiento de la actividad económica —del orden del 2%— y a la manifiesta caída del turismo, el IPC de agosto fue relativamente elevado, el 0,3%, por lo que la inflación interanual ha crecido dos décimas de punto, hasta el 3,6%, en tanto la acumulada en los ocho primeros meses del año es del 2,1%. La inflación subyacente subió en agosto el 0,2%, por lo que su valor interanual se ha mantenido sin variaciones en el 3,8%. Los sectores más inflacionistas han sido los de ocio y cultura, seguidos de hostelería, alimentos y bebidas no alcohólicas; en cambio, por mor de las rebajas, bajaron los precios de vestido y calzado. Evidentemente, los bajos tipos de interés están produciendo tensiones al alza en los precios, sobre todo porque estimulan el crédito y la demanda. Pero siguen echándose en falta medidas antiinflacionistas, en forma de una mayor competencia en los sectores que ofrecen mayores rigideces. Por fortuna, seguimos creyendo más que nuestros competidores, por lo que el empleo se resiente poco, pero esta pertinaz subida de los precios tendrá sin duda efectos perturbadores a medio plazo.

## Legitimidad de la ONU

El secretario general de la ONU mantuvo ayer inflexiblemente la tesis de que "cuando un Estado decide usar la fuerza para enfrentarse a amenazas a la paz y seguridad internacionales, no hay sustitutos a la única legitimidad que da la ONU", en relación a la proyectada acción militar norteamericana contra Irak, que el presidente Bush justificó también con gran calor desde la tribuna de la Asamblea General. Como Aznar anticipó el miércoles en el Parlamento español, es bastante probable que se consiga una resolución del Consejo de Seguridad autorizando el uso de la fuerza si Bagdad no acepta incondicionalmente a los inspectores de armamento de la ONU: quienes tienen el derecho de veto no van a aplicarlo; Francia y el Reino Unido, por razones obvias; Rusia, porque Putin no va a comprometer por esta causa su relación privilegiada con occidente; Y China, porque desea estrechar lazos con la comunidad internacional después de haber sido admitida en la Organización Mundial de Comercio.

Si la resolución se produce y Sadam Hussein se niega a las inspecciones, su suerte estará escrita.

## Plan de seguridad ciudadana

El vicepresidente Rajoy y los ministros de Interior y Justicia, Acebes y Michavila, presentaron ayer con solemnidad el nuevo Plan sobre seguridad ciudadana que contempla el despliegue de más efectivos —20.000 policías, 80 jueces y 70 fiscales lucharán contra el aumento de delitos— y determinadas reformas legales —que facilitarán, entre otras medidas, los juicios rápidos— para reprimir la reincidencia, de forma que los delincuentes habituales salgan de circulación. Los inmigrantes en situación ilegal que cometan pequeños delitos podrán ser expulsados inmediatamente, sin necesidad de que cumplan primero las penas (en ocasiones, tales delitos se cometían con la intención de permanecer en el país). Las encuestas habían revelado la creciente preocupación de la ciudadanía por una situación deteriorada de la seguridad, por la sobreabundancia de pequeños delitos que generan esta incómoda sensación; las decisiones ahora adoptadas constituyen un plan de choque adecuado para resolver el problema a corto plazo, aunque sin olvidar que la seguridad tiene bases mucho más sutiles y no sólo se resuelve llenando las cárceles.

## Más amenazas en Euskadi

Diversos alcaldes y portavoces municipales del PSE-PSOE de Vizcaya han recibido cartas con amenazas, semejantes a las que asimismo fueron enviadas a cinco alcaldes del Partido Popular de Álava, en todos los casos firmados por la fantasmagórica organización "Euskal Borroka", cuyos orígenes y simpatías son sin embargo fáciles de imaginar.

Los socialistas víctimas de esta presión han redactado por su parte un comunicado en el que preguntan a sus victimarios "¿quién os ha elegido a vosotros?". Y añaden: "que sepan quienes se empeñan en perpetuar la cultura de la violencia y el fanatismo en este país que siempre nos van a tener en contra, defendiendo la libertad y la democracia".

Finalmente, han hecho un llamamiento a los partidos democráticos y a las instituciones para que condenen estos actos. Y es que hoy más que nunca, cuando la fiera se revuelve contra la proscripción, es necesaria la unidad democrática para aislar a quienes cultivan la intolerancia y quieren cercenar la pluralidad vasca por los métodos más rastroso que cabe imaginar.

## COMENTARIO INTERNACIONAL ENRIQUE VÁZQUEZ

## La suerte no está echada

El mensaje del presidente Bush a las Naciones Unidas recibe dos interpretaciones principales: a) es un ensayo sincero de conseguir el desarme iraquí y evitar una guerra cuya conveniencia no está bien establecida para Washington; b) es el cumplimiento de un trámite porque tal guerra está ya decidida.

La segunda visión se expresa, a su vez, en esta fórmula: Bush trasladó el famoso y tan evocado "ultimátum" a Saddam a un ultimátum tácito a la propia ONU. Si el Consejo de Seguridad no vota una resolución que permita el recurso a la fuerza en un tiempo muy corto (Chirac sugirió en su célebre declaración del lunes 'dos o tres semanas') en caso de negativa iraquí, entonces 'la acción será inevitable'.

Pero tal 'acción' es remitida por Washington al Consejo: ya se dice abiertamente que Washington va a proponer una nueva resolución, aceptable por el Consejo de Seguridad, y cuyo incumplimiento... puntos suspensivos. El temor de que se produjera el tosco planteamiento según el cual los norteamericanos iban a ocuparse solos de Saddam, con o sin aval de la ONU, ha sido conjurado. Bush pide un nuevo contexto para desarmar a Irak, no dice que se dispone a derrocar a Saddam.

Tan importante — y más sugestivo — que el mensaje de Bush fue el de Kofi Annan, que le precedió en el uso de la palabra. El secretario general de la ONU, en un gesto inhabitual que no ha pasado inadvertido, hizo distribuir su texto a la prensa con varias horas de anticipación y, así, acotó el terreno e hizo saber al presidente americano dos cosas: a) fuera de la respuesta a un ataque (la 'legítima defensa') no hay marco legal alguno para el uso de la fuerza contra un Estado; b) sólo el Consejo de Seguridad puede decidirlo. Por si fuera poco, hizo saber que él es 'multilateralista por antecedentes, educación, principios y Carta de la ONU', un modo de separarse de toda visión washingtoniana y de anunciar cortésmente que se opondrá a todo intento de instrumentalizar la ONU por los Estados Unidos. Tal vez su tono y su gesto sugirieron al presidente la conveniencia de hablar las más de las veces en

plural: "si Irak nos desafía" (...) entonces nosotros (...) o "nuestra obligación es" (...). Bush percibió el peligro de convertirse en una especie de "señor de la guerra occidental" solo contra Irak... y contra el resto del mundo (con la excepción de la no muy recomendable compañía del general Sharon).

Por si fuera poco, el presidente ha aceptado tácitamente la teoría del 'paquete mediorientista': sin un compromiso claro con un Estado palestino tras la evacuación israelí no es aconsejable atacar un país árabe que se distingue, por cierto, por su apoyo a la dimensión militar de la resistencia. Bush no ha vacilado en recordar que 'si-gue comprometido en favor de una Palestina democrática viviendo junto a Israel en paz y seguridad' (...)

El presidente ha optado por lo posible y ha sacado las consecuencias de la resistencia de los materiales: sencillamente, no se puede embarcar en una guerra sin porvenir, sin coalición, contra medio mundo y con un peligro de 'vietnamización' incontrolable. En el discurso, nótese, no se menciona una sola vez la necesidad de derrocar a Saddam, asunto que, ciertamente, no incumbe a la ONU y el presidente ha respetado la jurisdicción. Además, sólo ha mentado a sabiendas una vez: cuando dice de Irak que debe 'poner fin a su apoyo al terrorismo', del que no hay la menor prueba... salvo que se refiera al programa de subvenciones a las familias de los 'mártires' palestinos autoinmolados y que, claro está, no son percibidos por los árabes como terroristas.

Conclusión: Bush se ha librado 'in extremis' de cometer el error de su vida por esta vez. Una gran batalla jurídico-política se abre en el Consejo de Seguridad, pero esa sí es razonable y ahí, en el foro mundial de todas las sensibilidades, puede haber un camino: hasta el que permita fácilmente transitar por él al Irak de Saddam, donde también hay un ala pragmática que, antes o después, permitirá la vuelta incondicional de los inspectores para que, tal vez, no encuentren gran cosa. La suerte, en fin, y por fortuna, no está echada...

## TRIBUNA ABIERTA FEDERICO ABASCAL

## Plan de Seguridad

En cercanía de elecciones cotiza al alza el valor del ciudadano elector, al que los políticos le dedican durante unos meses la atención que nunca debieron retirar. Ante la proximidad de las urnas se aguza el ingenio crítico de la oposición y se encienden los mecanismos defensivos de los gobiernos. La oposición desea obtener más amplias adhesiones sociales, y el gobierno no perderlas. Un hombre, un voto, pero mientras la valoración del hombre no cambia, la de su voto aumenta notablemente. Y para conseguirlo, el voto, se intenta complacer al elector, el cual quiere sentirse libre y seguro y está en su derecho, como reconoció ayer el vicepresidente primero y ex ministro de Interior, Mariano Rajoy, al decir que "somos conscientes de que una de las tareas esenciales del Estado es garantizar la libertad y la seguridad de los ciudadanos".

A partir de ese reconocimiento obvio de la responsabilidad del Estado, de la que la que se hace ineludiblemente cargo el gobierno de turno, el problema de la inseguridad ciudadana, una realidad social actualmente, no debiera producir discrepancias políticas, pues si la oposición la denuncia, el Gobierno la reconoce. Y la reconoce el Gobierno con tal sinceridad que ayer presentaba un nuevo plan de medidas encaminadas a "barrerla", dicho sea por usar un verbo grato al presidente Aznar, reuniendo en La Moncloa a tres ministros, el mencionado Rajoy, su sucesor Acebes y el titular de Justicia, Michavila.

Tal concentración de altos responsables políticos revela la importancia que da Aznar, en esta precampaña electoral de ocho meses, a la inseguridad ciudadana, un asunto al que la oposición le había hincado el diente, pillándole al Gobierno a contrapié, por lo que ahora pretenden las nuevas medidas del triángulo Rajoy/Acebes/Michavila recuperar la iniciativa política y ofrecer soluciones. Las soluciones aparecen en todos los periódicos, 20.000 nuevas plazas policiales, 80 jueces y 70 fiscales más —para facilitar los juicios rápidos—, más intensa y eficaz coordinación entre las fuerzas de Seguridad del Estado, mejorando sus dotaciones, presencia de más policías en la calle, retrasando incluso la jubilación de 8.000 agentes en edad ya muy madura, disminución de beneficios penitenciarios, agravamientos de las condenas, cuyo cumplimiento se haría más estricto, expulsión de todo inmigrante indocumentado que cometa una falta...

Lo malo es que faltan sólo ocho meses para las elecciones municipales y autonómicas, y no va a haber tiempo para que el Gobierno recoja el fruto de sus buenas intenciones. Es probable, sin embargo, que en vísperas de las generales del 2004 pueda exponer el ministerio de Interior datos reales sobre una reducción de esa inseguridad que, en palabras de Aznar, "amarga la vida a los ciudadanos".

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ **SEGURIDAD CIUDADANA** PIDE QUE NO SE HAGA DEBATE POLÍTICO DE ALGO TAN IMPORTANTE

# Suárez recuerda que el PSOE rechazó medidas de Interior

El candidato del PP destaca el enorme esfuerzo del Gobierno central

EFE  
Albacete

El candidato del PP a la Presidencia de la Junta, Adolfo Suárez Illana, dijo ayer que el Gobierno del PP está haciendo un «enorme» esfuerzo en torno a la seguridad ciudadana, ya que no se hizo en gobiernos anteriores, y que el Plan de Seguridad Ciudadana que se presentó ayer recoge acciones que en otras ocasiones rechazó el PSOE.

Suárez Illana hizo estas declaraciones en Albacete en relación con las críticas vertidas en los últimos días por los socialistas acerca de la inseguridad ciudadana y por la falta de policías, que el PSOE cifró en 500 personas en la región.

El candidato «popular» indicó que no se debe hacer debate político de un tema tan importante, «sino que todos debemos aportar el grano de arena que a cada uno nos corresponde desde las diversas administraciones».

Sobre las transferencias de las políticas activas de empleo a Castilla-La Mancha, Suárez Illana señaló que la reunión de hoy entre el ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, y el presidente regional, José Bono, será un «empuje más» a la negociación, «pero no significará la firma de las transferencias».

Además, recordó que el Gobierno regional «se levantó hace pocos meses de la mesa negociadora porque entendían que no les interesaban esas competencias» y añadió que le parecía «muy bien» que dichas competencias se realizaran, siguiendo el curso de las negociaciones técnicas.



Suárez Illana, candidato del PP a la presidencia de la Junta de Comunidades

Rueda Villaverde

## AL DETALLE

### SIN DEBATE POLÍTICO

Suárez indicó que no se debe hacer debate político de un tema tan importante, «sino que todos debemos aportar el grano de arena que a cada uno nos corresponde desde las diversas administraciones».

### INEM

Suárez Illana destacó el talante «negociador» de Zaplana y aseguró que desde el Gobierno «se está en la mejor de las disposiciones para que esas transferencias se hagan lo antes posible».

«A partir de ahí, será el Ministerio de Administraciones Públicas el que firmará las transferencias en el momento en que esté

madura la negociación», apuntó Suárez Illana.

Asimismo, Suárez Illana destacó el talante «negociador» de Zaplana y aseguró que desde el Gobierno «se está en la mejor de las disposiciones para que esas transferencias se hagan lo antes posible».

Adolfo Suárez Illana hizo estas manifestaciones después de visitar la capilla de la Virgen de los Llanos en el recinto ferial de Albacete donde realizó un ofrenda floral.

■ **PERIODO DE SESIONES** EL GRUPO SOCIALISTA PREPARA EN ALBACETE LOS PRÓXIMOS PROYECTOS

# Belmonte asegura que el PP regional traslada su crisis al Parlamento autonómico

EFE  
Albacete

El portavoz y presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Francisco Belmonte, mostró ayer su preocupación porque el Partido Popular traslade su «crisis llamativa e importante» a las Cortes de Castilla-La Mancha, por considerar que «la legislatura ya está agotada».

En rueda de prensa, previa a la reunión del Grupo Parlamentario Socialista para preparar las iniciativas parlamentarias para el último periodo de sesiones de esta legislatura, Belmonte recriminó al Grupo Parlamentario Popular que no ejerza su función de «fuerte oposición» y que no trabaje para «Castilla-La Mancha» ni se preocupe «por aquello que en su día votaron

los ciudadanos de esta región».

El portavoz del Grupo Parlamentario Socialista apuntó que en el PP «están sin dirección en las Cortes, porque tienen un presidente desacreditado por el propio partido, al que se le ha negado la confianza y que, en estos momentos, está más preocupado por trabajar en la calle Génova que por defender los intereses de esta Comunidad».

Sobre el presidente del PP de Castilla-La Mancha, José Manuel Molina, dijo que no es parlamentario y que «bastante tiene con ser alcalde de Toledo e ir solucionando todos los problemas que está teniendo en este mandato».

En definitiva, Francisco Belmonte aseguró sentirse «preocupado» por la situación de abandono

del Partido Popular, por la ausencia de organización «que les dirija» y porque los diputados regionales se dediquen a participar en las «giras» que el candidato «popular» Adolfo Suárez Illana está realizando «para conocer la región».

Belmonte informó sobre las previsiones parlamentarias para el VII periodo de sesiones, en el que se tramitarán 19 nuevos proyectos de Ley anunciados por el Gobierno, entre los que destaca el II Plan de Integración Social, la creación del Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha, que entrará en funcionamiento a partir del 1 de enero, la Ley de Cooperación Internacional y la creación del Instituto de la Mujer.

No obstante, el presidente del Grupo Parlamentario destacó la importancia de los dos grandes debates políticos que, a su juicio, marcarán este periodo de sesiones, como son la Ley de Presupuestos Generales para el 2003, que «serán muy inversores y muy sociales», y el debate sobre el Estado de la Región, «que más bien será un balance general de toda la legislatura».

Los 26 diputados regionales del Grupo Parlamentario Socialista se reunieron ayer en Albacete y aprovecharon la jornada para visitar las instalaciones del rehabilitado Teatro Circo y conocer los proyectos de la ciudad recogidos en una exposición en el pabellón municipal de la Feria.

■ **INEM**

# Bono y Zaplana explican hoy el acuerdo de las transferencias

EFE  
Toledo

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, y el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, explican hoy en Toledo el acuerdo alcanzado para el traspaso de las políticas activas de empleo a la comunidad autónoma, que las podrá gestionar desde enero del año que viene según las previsiones.

Según informaron a Efe fuentes del Gobierno regional, en el acto, previsto para las 17:00 horas, Zaplana y Bono firmarán también dos acuerdos en materia de Bienestar Social, uno sobre teleasistencia y otro relativo a la financiación de residencias de la tercera edad en la región.

Las transferencias en materia de empleo son una de las seis que tiene pendientes de recibir por parte del Estado Castilla-La Mancha, la cuarta autonomía con mayor número de competencias pendientes, y que asumió el pasado 1 de enero las competencias sanitarias.

Castilla-La Mancha firmará el acuerdo para que el traspaso de las competencias en políticas activas de empleo sea efectivo desde enero del 2003, tras la creación de una comisión mixta y técnica y después de más de tres años de negociaciones que finalmente han recibido un impulso con la llegada de Eduardo Zaplana al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales el pasado mes de julio.

■ **PACTO LOCAL**

# La Junta elabora un acuerdo de competencias con los ayuntamientos

EFE  
Albacete

El Gobierno de Castilla-La Mancha está preparando un acuerdo con los ayuntamientos de la región, para distribuir competencias a los consistorios que permitan a éstos mejorar las condiciones y calidad de vida de los ciudadanos.

Así lo afirmó ayer en Albacete la consejera de Administraciones Públicas, Carmen Valmorisco, durante la jornada que la Diputación dedicó a los ayuntamientos de la provincia con motivo de la Feria.

Al acto asistieron también la consejera de Economía y Hacienda, María Luisa Araujo, y el consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso.

**CALIDAD** LOS CIENTÍFICOS ESPAÑOLES ESTÁN PRESENTES EN NUMEROSOS OBSERVATORIOS EN LOS QUE NO EXISTEN CUOTAS POR PAÍSES

## La falta de recursos humanos amenaza la investigación astronómica

Según datos ofrecidos por el presidente de la Sociedad Española de Astronomía en Toledo

EFE  
Toledo

El presidente de la Sociedad Española de Astronomía, Eduardo Salvador, destacó ayer la «buena calidad de la investigación» de los astrónomos españoles, que, sin embargo, puede verse amenazada en el futuro por el «escaso» número de investigadores que trabajan en este campo.

Esta es una de las conclusiones del «Estudio sobre el estado de la investigación astronómica en España en el último trienio (1999-2001)», que fue dado a conocer ayer en Toledo por el propio Salvador y por el coordinador del informe, el profesor Xavier Barcons, coincidiendo con el décimo aniversario de la fundación de la Sociedad Española de Astronomía.

El estudio revela que los astrónomos españoles publican sus resultados en revistas internacionales especializadas de gran prestigio, como «Nature» y «Science» y que estas publicaciones tienen un impacto superior a la media de dichas revistas, cifrado en casi un 3 por ciento, como lo demuestran las casi 6.000 citas recogidas por un total de 1.178 artículos publicados.

Además, los astrónomos españoles participan en grandes proyectos internacionales y tienen «una presencia generalizada» en observatorios de otros países o consorcios multinacionales en los que España no tiene cuotas preasignadas.

Estos buenos datos, según Eduardo Salvador, pueden verse



Asistentes a las jornadas que se desarrollan en Toledo

Y. Landra

amenazados por el escaso número de investigadores en este campo y su crecimiento mínimo en el último trienio, que no ha superado el 1 por ciento por año.

En este sentido, el profesor Xavier Barcons resaltó que los recursos humanos dedicados a la astronomía en España son de 0,6 por ciento por cada 1.000 millones de dólares de Producto Interior Bruto,

frente al 1 por ciento que representan en el Reino Unido.

«Ello significa que debemos crecer sustancialmente para situarnos al mismo nivel de los países de nuestro entorno», precisó Barcons, quien subrayó que otra de las grandes necesidades identificadas por los propios investigadores es el «impulso y reforzamiento» del Programa Nacional

de Astronomía y Astrofísica que se puso en marcha en 2000 y la entrada de España en el Observatorio Europeo Austral (ESO).

Tanto Barcons como el presidente de la Sociedad Española de Astronomía coincidieron en señalar que la incorporación de España al ESO «debe producirse lo antes posible, porque fuera de este foro no se puede participar de los

proyectos de las nuevas tecnologías y la pérdida del tren tecnológico supone no poder entrar nunca», aseveró Salvador.

El presidente de la Sociedad Española de Astronomía reconoció que «la principal limitación para no estar presente en este foro es el coste económico que representa», aunque puntualizó que el Ministerio de Ciencia y Tecnología es consciente ya de esta necesidad y está valorando la incorporación también desde el punto de vista político.

Por su parte, el gestor del Programa Nacional de Astronomía y Astrofísica, Rafael Rodrigo, presente también la rueda de prensa, destacó que actualmente hay 450 astrónomos en España y que en el trienio 1999-2001 se han formado 42 nuevos doctores en Astronomía, lo que representa el 10 por ciento del total de investigadores.

De los 450 astrónomos, el 50 por ciento tiene su base de actuación en el Universidad y el 50 por ciento restante en organismos públicos de investigación y su principal fuente de financiación es el Plan Nacional de I+D+I, con una inversión superior a los 2 millones de euros anuales, lo que se traduce en algo más de 6.000 euros por investigador y año.

A este respecto, Salvador recalzó que el estudio sobre la investigación astronómica en España durante el trienio 1999-2001 también ha puesto de manifiesto «la preocupación» que los investigadores tienen por la forma en que la Administración gestiona la financiación de las actividades.

**SEDES** ESTA FORMACIÓN SE IMPARTIRÁ EN LOS CAMPUS DE ALBACETE, CIUDAD REAL, CUENCA, TOLEDO, TALAVERA Y ALMADÉN

## La UCLM organiza un curso preparatorio de acceso para mayores de 25 años

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Universidad de Castilla-La Mancha ya prepara las pruebas de acceso a la Universidad para mayores de 25 años, una opción que se ofrece a aquellas personas que cumplan la citada edad antes del mes de octubre de 2003 y que carezcan de los requisitos necesarios para iniciar estudios superiores mediante otro procedimiento diferente.

Además, tras la aceptación del pasado año, la Universidad de Castilla-La Mancha ha decidido organizar de nuevo un curso previo de preparación a fin de que los alumnos puedan obtener los conocimientos necesarios para enfrentarse con éxito tanto a la prueba común como a la prueba específica.

El curso de preparación, que se celebrará entre los meses de octubre y marzo en los campus de Albacete, Ciudad Real, Cuenca, Toledo, Talavera de la Reina y Almadén, será impartido por profesores especialistas de cada una de las materias y desde el día 16 de septiembre está disponible la información necesaria en las unidades de gestión de alumnos de cada campus.

### PROCEDIMIENTO

El plazo de formalización de inscripciones para este curso será del 16 al 30 de septiembre y, para la matriculación en la convocatoria única y anual de las pruebas, las fechas concretas son del 9 al 20 de diciembre en las unidades de gestión de alumnos de cada campus.

Estas pruebas, que son elaboradas por especialistas de la Institución Académica, se ajustan a un programa establecido y siguen unos criterios de corrección de ejercicios que garantizan una valoración objetiva.

El examen, que se realizará los días 7 y 8 de abril, se compone de dos partes; una prueba común y otra específica que variará en función de la opción elegida.

La prueba común constará de tres ejercicios en los que los alumnos habrán de realizar un comentario de texto, un ejercicio de idioma y otro de lengua castellana.

Para la prueba, específica, teniendo en cuenta las titulaciones de la UCLM, los alumnos podrán elegir entre opciones relacionadas con ciencia y tecnología, ciencias de la salud, humanidades,

ciencias sociales y jurídicas y, por último, las artes; cada una de las cuales engloba dos materias obligatorias y tres optativas de las cuales se deberá elegir una.

Así, por ejemplo, en la rama de Humanidades la literatura y la historia aparecen como materias de obligada elección y la geografía, filosofía y Latín o griego, como optativas.

Las personas que superen estas pruebas de acceso habrán de realizar obligatoriamente un curso de orientación e iniciación a los estudios universitarios antes de incorporarse, ya como alumnos, a la Universidad de Castilla-La Mancha.

En él, los estudiantes conocerán las técnicas de trabajo intelectual aplicadas a los estudios universitarios y profundizarán en



Campus de Ciudad Real T. Fernández

los contenidos y estructura correspondientes a los planes de estudios vinculados a la opción elegida.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ INSTITUCIONES MAYOR OREJA AFIRMA QUE EL GABINETE DE IBARREXE INTENTA "ESCONDER" LA ILEGALIZACIÓN DE BATASUNA

# El Gobierno decide hoy si lleva al TC el dictamen sobre el autogobierno vasco

La vicelehendakari afirma que el Ejecutivo central falta al respeto a las instituciones vascas

EFE  
Madrid

El Gobierno decidirá hoy si recurre o no ante el Tribunal Constitucional el dictamen de autogobierno aprobado por el Parlamento Vasco el pasado 12 de julio y en el que se daba al Ejecutivo un plazo de dos meses para fijar un calendario de traspaso de competencias antes de asumirlas de forma unilateral.

El Consejo de Ministros estudiará hoy los diversos informes técnicos y jurídicos que ha encargado sobre este asunto, en los que se analizan las posibilidades jurídicas del Gobierno ante la iniciativa del Parlamento Vasco, informaron a Efe fuentes del Ministerio de Administraciones Públicas.

Si finalmente opta por llevar ante el TC el dictamen de autogobierno, lo tendrá que hacer a través de la figura del conflicto positivo de competencias, ya que el recurso de inconstitucionalidad está reservado a leyes o normas y actos con fuerza de ley.

El plazo para plantear conflicto positivo de competencias es de dos meses desde la publicación de la disposición impugnada, que en este caso se cumplen el sábado 14 de septiembre, ya que el dictamen de la cámara vasca se publicó el 14 de julio.

## UNA DECISIÓN PARA HOY

El pasado viernes, en la rueda de prensa posterior al consejo de Ministros, el vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció que la decisión se adoptaría en la reunión de hoy y aseguró que esta se adoptará por «razones estrictamente jurídicas».

Esta misma semana, el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, apuntó que el contenido de la declaración es, «sobre todo, político» y añadió que «no son claros los efectos jurídicos» de la misma.

El dictamen sobre autogobierno, aprobado con los votos a favor de PNV, EA e IU, la abstención de Batasuna y la oposición de PP y PSOE, aboga por la autodeterminación y un nuevo pacto político con el Estado y pide al Ejecutivo vasco que asuma unilateralmente las competencias pendientes si el Gobierno central no se compromete hacerlo en dos meses.

Cumplido el plazo establecido por la Cámara vasca, la vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, opinó que la falta de respuesta del Gobierno de Jose María Aznar y su negativa a establecer un calendario de transferencias en cumplimiento del Estatuto de Gernika evidencia «una falta de respeto a las instituciones vascas».

Advirtió de que «todos los departamentos llevan trabajando bastante tiempo en materia de autogobierno y de transferencias».



José María Aznar a su llegada ayer al Foro ABC

Fotografía • AGENCIA

labor que «se ha venido desarrollando en dos escenarios: bien teniendo la competencia correspondiente transferida o bien cómo se puede actuar en el momento que llegue la transferencia, desde parámetros de seguridad jurídica y de seriedad, como siempre le ha caracterizado» al Gobierno Vasco.

Por su parte, el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, dijo ayer que el Gobierno

no ha aceptado «bajo ningún concepto» el ultimátum para transferir las competencias y apeló a la «responsabilidad» de las instituciones vascas para que no actúen «al margen de la ley».

«Cualquier traspaso de competencias tiene que ser previamente a través de la negociación con el Gobierno de la Nación», comentó, y añadió que el Ejecutivo central ha transmitido al vasco que «estamos dispuestos a ese día-

logo competencial pero sin aceptar ultimátum ni fechas impuestas».

Desde el Grupo Popular en el Parlamento vasco, su presidente, Jaime Mayor Oreja, afirmó que el debate sobre el cumplimiento del Estatuto y el autogobierno vasco es un «sucedáneo» con el que los nacionalistas intentan «sustituir» la iniciativa política «más importante», la ilegalización de Batasuna.

■ POLÉMICA EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO EXIGIÓ A ZAPATERO QUE ACLARE SU RELACIONES CON ERC

## José María Aznar advierte al Ejecutivo vasco que no acepta ningún ultimátum

COLPISA  
Madrid

El Gobierno central «ni escucha ni acepta» los desafíos que suponen una trasgresión del Estado de derecho. Con tal contundencia resumió José María Aznar la actitud de su Gabinete ante la advertencia de los nacionalistas vascos de que asumirían nuevas competencias autonómicas.

El ultimátum, establecido en el acuerdo del pasado 12 de julio del Parlamento de Vitoria, concluyó este jueves y el Gobierno central ha decidido no presentar recurso alguno en tanto no tenga cumplimiento por parte del Ejecutivo vasco.

«El Gobierno no recibe ultimátum», dijo Aznar en el Foro ABC cuando fue interrogado por el acuer-

do del Parlamento vasco. Si bien reconoció que «todo es perfeccionable», en alusión al desarrollo del Estatuto de Guernica, el presidente

del Gobierno aseguró que España es el Estado más descentralizado de Europa, registra niveles similares a los de cualquier estado federal del mundo y que las autonomías gestionan más recursos que nunca.

«Desafíos a la Ley, al Estado de derecho, a la Constitución o al Gobierno como representante legíti-

mo de los ciudadanos», dijo el jefe del Ejecutivo en alusión al acuerdo de los nacionalistas vascos, «ni los escucha ni los acepta y sólo espera que todos respeten la ley y el Estatuto».

Por otra parte, Aznar exigió al líder del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, que explique sus relaciones con Esquerra Republicana de Catalunya, partido al que criticó duramente por sus conversaciones con Batasuna para que ETA no cometa atentados en Cataluña.

El presidente del PP endureció así su actitud con el primer partido de la oposición que mantiene un

### AL DETALLE

#### FALTA DE RESPETO A LAS INSTITUCIONES

Cumplido el plazo establecido por la Cámara vasca, la vicelehendakari, Idoia Zenarruzabeitia, opinó que la falta de respuesta del Gobierno de Jose María Aznar y su negativa a establecer un calendario de transferencias en cumplimiento del Estatuto de Gernika evidencia «una falta de respeto a las instituciones vascas».

#### EL EJECUTIVO RECHAZA EL ULTIMÁTUM

Por su parte, el ministro de Administraciones Públicas, Javier Arenas, dijo ayer mismo que el Gobierno no ha aceptado «bajo ningún concepto» el ultimátum para transferir las competencias y apeló a la «responsabilidad» de las instituciones vascas para que no actúen «al margen de la ley».

#### UN SUCEDÁNEO FRENTE A LA ILEGALIZACIÓN

Desde el Grupo Popular en el Parlamento vasco, su presidente y ex ministro de Interior, Jaime Mayor Oreja, afirmó que el debate sobre el cumplimiento del Estatuto y el autogobierno vasco es un «sucedáneo» con el que los nacionalistas intentan «sustituir» la iniciativa política «más importante», la ilegalización de Batasuna.

acuerdo con ERC, a través del PSC, para integrar el mismo grupo parlamentario en el Senado.

Según el jefe del Ejecutivo, las conversaciones del líder de ERC con Batasuna, en las que ofreció el apoyo de su partido a los objetivos políticos de ETA a cambio de que esta organización renuncie a la lucha armada en Cataluña, «es más que un error político» y «no es anecdótico».

Aznar insistió en la importancia que tendrá la ilegalización de Batasuna para la lucha contra el terrorismo y confesó que lamenta que «hayamos tardado 25 años en hacerlo», en alusión a la aprobación de la Ley de Partidos Políticos, promulgada tras un cuarto de democracia.

■ **AYUNTAMIENTOS** EL PSE DEJARÁ EN SUSPENSO LOS GRUPOS DE BATASUNA DONDE GOBIERNA

# El recurso contra la Ley de Partidos es político para Rajoy

El vicepresidente no entra a valorar la postura en contra de Batasuna

EFE  
Madrid/Bilbao

El vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, consideró que la iniciativa del PNV y de EA de recurrir al Tribunal Constitucional la Ley de Partidos Políticos es «un acto de contenido político» puesto en marcha ante la aplicación ahora de esa norma.

En conferencia de prensa en el Palacio de la Moncloa para presentar el Plan de lucha contra la delincuencia, Rajoy observó que lamentó que «se hable del recurso contra la Ley de Partidos ahora», cuando fue aprobada hace meses y entonces nadie planteó ningún recurso.

«Da la sensación de que ahora que se va a aplicar la ley se quiere hacer un acto de contenido político recurriendo al Tribunal Constitucional», dijo el vicepresidente, quien recordó que leyes como esta existen en todos los países de la UE, donde ya se ha declarado la ilegalidad de determinados partidos políticos.

«Una de las obligaciones básicas de la democracia es defender la vida, los derechos y las libertades de sus ciudadanos, este es el objetivo básico de la ley», junto a medidas internacionales y otras iniciativas en España, según Rajoy.

A su juicio, la Ley de partidos «es un instrumento enormemente útil, uno más pero muy útil, en



Rajoy conversa con Zaplana durante un acto ayer

la lucha contra el terrorismo y en defensa de la vida y la libertad, y lamento que algunos no lo vean así».

No quiso opinar sobre las críticas de Batasuna al anuncio del recurso al TC porque «hacer un análisis de lo que haga o deje de

hacer Batasuna tiene poco sentido»: «todos sabemos sus fines, intereses y objetivos y lo que merece la pena es comentar la decisión que quieren adoptar el PNV y EA».

Por otro lado, el PSE-EE acordó ayer suspender los grupos municipales de Batasuna en los ayuntamientos con regidores socialistas, una vez que se reciba en los consistorios el auto del juez Baltasar Garzón que ordena la suspensión cautelar de las actividades de esa formación.

Fuentes del PSE informaron a Efe de que la decisión se adoptó tras la reunión que mantuvieron ayer en Bilbao varios alcaldes del PSE con el coordinador de la Ejecutiva socialista, Rodolfo Ares, y el responsable de política municipal, Dimas Sañudo.

La medida afectaría a las actividades de Batasuna como grupo, aunque no al trabajo individual de los concejales de la formación independentista.

Las mismas fuentes indicaron que los ayuntamientos esperan recibir en los próximos días el auto de Garzón tras lo que procederán a su «aplicación inmediata y literal», retirando la subvención que reciben los grupos municipales de Batasuna y clausurando los locales que utilizan en cuanto tales.

Los socialistas gobiernan en ocho municipios en Vizcaya, cinco en Guipúzcoa y uno en Alava.

■ **GUARDIA CIVIL**

## Otros dos detenidos en San Sebastián por actos de violencia

EFE  
San Sebastián

Dos jóvenes han sido detenidos la madrugada de ayer en San Sebastián acusados de participar en acciones de violencia callejera, con lo que se elevan ya a 15 los arrestados en la operación policial que comenzó el pasado 31 agosto tras la quema de un autobús en el barrio donostiarra de Igueldo.

Según confirmó ayer a Efe la Subdelegación del Gobierno en Guipúzcoa, los dos detenidos por la Guardia Civil fueron trasladados a primeras horas de la mañana a la Dirección General del instituto armado en Madrid.

Estas dos detenciones se suman a las de Iker Begiristain y Miren Azkarate, arrestados en la madrugada del miércoles en los barrios donostiarras de Puio y la Parte Vieja, y a otras once que tuvieron lugar la semana pasada.

Los detenidos están acusados de pertenecer a cuatro grupos que perpetraron numerosas acciones de «kale borroka» en la comarca de San Sebastián desde el año 2000.

Los dos jóvenes detenidos ayer acusados de participar en acciones de violencia callejera son Jon Zaldúa Arozena y Zigor Echegurúa Urbizu.

■ **GESTORAS**

## El Supremo francés analiza el recurso de Olano el 12 de octubre

EFE  
París

El Tribunal Supremo francés analizará el 8 de octubre próximo la demanda presentada por la defensa del ex portavoz de Gestoras pro Amnistía Juan María Olano contra la decisión del Tribunal de Apelación de Pau de dar luz verde a su extradición a España, informaron ayer a Efe fuentes judiciales.

La Corte Suprema, que no entra en el fondo del asunto, verá el caso de Olano a puerta cerrada, indicaron.

Posteriormente, el Gobierno francés deberá firmar el correspondiente decreto de extradición, y en el caso de que sea positivo, la defensa de Olano presentará un nuevo recurso ante el Consejo de Estado -máxima autoridad francesa en materia administrativa-, precisó la abogada del ex portavoz de Gestoras pro Amnistía, Yolanda Molina.

▼ **AUTO**

## Garzón advierte a Ibarretxe que ETA está tras la manifestación de Bilbao

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón comunicó ayer al Gobierno vasco que es ETA «la que está, a través de varios responsables, en la convocatoria y preparación» de la manifestación prevista para el próximo sábado en Bilbao, «a fin de que tome las medidas que considere oportunas».

En un auto notificado ayer, el magistrado asegura que, «según los informes policiales remitidos, se desprende que es la organización terrorista ETA-EKIN la que está, a través de varios responsables, en la convocatoria y preparación de la manifestación referida», y pide al Gobierno vasco que actúe «para prevenir la legalidad y el cumplimiento de las resoluciones judiciales firmes».

La Unidad Central de Inteligencia (UCI) de la Policía ha comunicado al Juzgado que los «peticionarios» de la manifestación convocada bajo el lema «Gora Euskal Herria» («Viva Euskal Herria») son Ana Rosa Sisniega y José Manuel García Ruiz, «ambos vinculados al proyecto

de ETA-EKIN-Joxemi Zumalabe (...) de desobediencia civil» que se investiga en el sumario 18/98.

El informe policial añade que «como portavoces de esta iniciativa han comparecido en rueda de prensa en Bilbao Javier Cruz Amuriza y Amparo Lasheras, promotores el primero del partido político Euskal Herriarrok (EH) e integrante la segunda de la comisión dinamizadora del proceso Batasuna, que produjo el tránsito desde Herri Batasuna-Euskal Herriarrok hacia Batasuna».

Para el juez, estos datos acreditan «que no se trata de una manifestación para discrepar o criticar de las resoluciones judiciales, ni para protestar por la falta de libertad de expresión, reunión y manifestación, o con cualquier actividad lícita, sino que se trata de una clara actividad orgánica de la organización terrorista, a través o con la cobertura de otras personas físicas aquiescentes vinculadas a la propia estructura investigada».

La marcha, a la que había anun-

ciado su asistencia el portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi, había sido convocada con el objeto de protestar «contra el recorte de los derechos de libertad de expresión, de reunión y de manifestación» tras el auto en el que Garzón decretó la suspensión de actividades de la coalición abertzale por un periodo de tres años. A la vista de las conclusiones del informe policial, la Fiscalía de la Audiencia Nacional solicitó ayer a Garzón que dictara una resolución que declarara la ilicitud de la convocatoria de la manifestación, al estimar que las personas convocantes «aparecen directamente vinculados a los partidos políticos cuya actividad se ha suspendido por auto de fecha de 26 de agosto de 2002».

Para el ministerio público, «la manifestación entra dentro del ámbito de limitaciones establecidas en la citada disposición, al tratarse de un acto organizativo propio de Herri Batasuna-Euskal Herriarrok-Batasuna organizado a través de personas interpuestas».

Añadía que las personas «induc-

toras y promotoras» del acto público «se encuentran vinculadas a EKIN», y señalaba que ésta está incluida en la lista de organizaciones terroristas de la Unión Europea (UE) y que sus actividades fueron suspendidas por Garzón en abril del año pasado.

En su escrito, el fiscal defendía la competencia del magistrado para declarar la ilicitud de la convocatoria, y recordaba en este sentido la sentencia dictada el pasado día 5 por el Tribunal Superior de Justicia de Navarra (TSJN), que atribuyó a Garzón «la fiscalización de las medidas adoptadas» en el auto de suspensión de actividades de Batasuna. El TSJN autorizó ese día la celebración de una manifestación en Ansoain que había sido prohibida por la Delegación del Gobierno en la comunidad foral, pero remitió a la Audiencia Nacional su resolución, indicando que «a salvo quedan, claro está, las resoluciones ya tomadas o que pueda tomar el orden jurisdiccional penal en el ámbito de sus competencias».

VIERNES  
13 de septiembre de 2002■ **CAMPAÑA** ABRE UNA PÁGINA WEB PARA QUE LOS MILITANTES RESPALDEN SU POSTULACIÓN

# Zapatero quiere ser el candidato de unidad del PSOE

El secretario general socialista oficializó ayer su aspiración a La Moncloa

M. SUÁREZ  
Colpisa

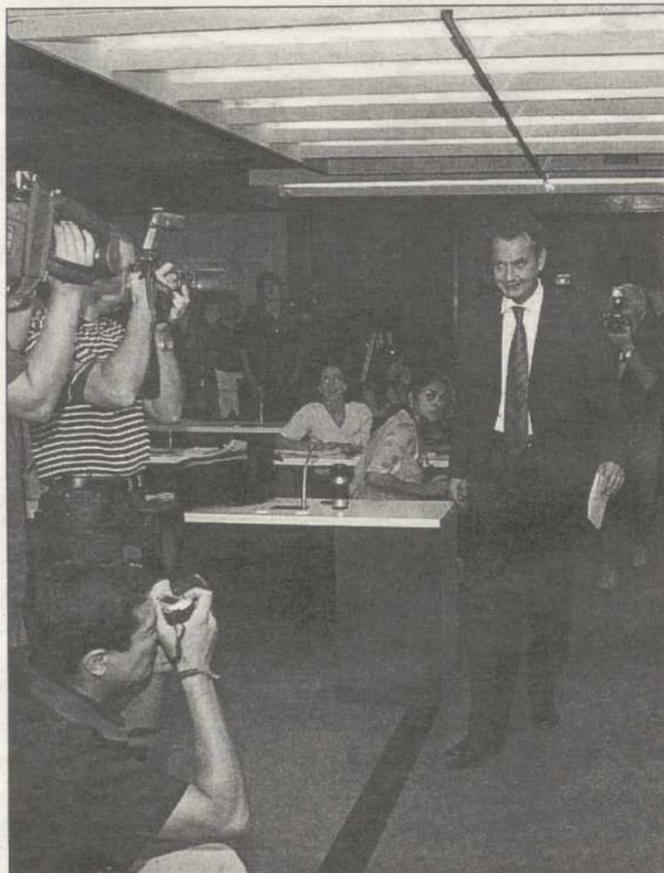
José Luis Rodríguez Zapatero, secretario general del PSOE, quiere que el proceso de selección del candidato socialista a la Presidencia del Gobierno sirva en realidad para exhibir una imagen de unidad y de recuperación del partido dos años y medio después de haber sufrido su mayor crisis interna y su segunda debacle electoral. "Hoy quiero dar un paso adelante y por ello voy a pedir a los compañeros de la dirección y a todos los militantes el respaldo para representar al PSOE en las elecciones generales de 2004", dijo el líder socialista durante la presentación de su candidatura para ser el 'número uno' de las listas electorales del partido, un acto en el que aseguró estar "emocionado".

Aunque le bastaría con reunir el respaldo de la mayoría simple del Comité Federal, de la Ejecutiva o del 10 por ciento de la militancia (23.400 afiliados), Rodríguez Zapatero irá a por el 'triple te' y usará todas las vías posibles para representar al PSOE.

Las previsiones de dirigentes cercanos a Rodríguez Zapatero y la buena situación del partido indican que el aval de los militantes podría ser muy superior al 10 por ciento requerido.

Los afiliados que quieran mostrar su simpatía por Rodríguez Zapatero lo podrán hacer a través de un enlace en la página 'web' del PSOE (www.psoe.es), pero para avalar formalmente su candidatura tendrán que ir a sus respectivas agrupaciones y rellenar un formulario tipo en el que podrán ofrecerle su firma.

El secretario general del PSOE



Rodríguez Zapatero, ayer en el sede del PSOE

asegura no haberse marcado "ningún objetivo" concreto de avales porque el número de firmas dependerá del "tiempo, el esfuerzo y las ganas" que tengan quienes suscriban su candidatura.

#### EVITAR ERRORES

Con este gran apoyo interno -las bases y la dirección- pretende simbolizar la cohesión que el PSOE ya casi había olvidado y zanjar las

dudas sobre su liderazgo. La nueva Ejecutiva, que ha aprendido de los errores, se ha cuidado bien de no repetir el espectáculo dado hace años con las primarias entre Josep Borrell y Joaquín Almunia, que reflejaron la división de intenciones y provocaron la 'bicefalia' que más tarde condujo al PSOE a su peor resultado electoral.

En esta ocasión sólo el secretario general aspirará a ser el can-

didato a La Moncloa. Una idea que ya le rondaba la cabeza cuando, en julio de 2000, fue elegido líder del PSOE por sólo nueve votos de ventaja frente a José Bono.

Este leve margen que le dio las riendas del PSOE se ha transformado en un gran apoyo interno que, según Rodríguez Zapatero, se debe al "sentido común de la militancia" que "sabe que es muy necesario mantener cohesionado al partido" y a los dos años de "tarea sincera y de coherencia política" que en 2004 se podrá convertir en una "nueva mayoría".

#### SIN CAMPAÑA

Prueba de que entre las previsiones de Rodríguez Zapatero no se encuentra la de competir en unas primarias es que ni siquiera planea hacer campaña interna a menos que aparezca algún militante dispuesto a abrir una pugna que tendría pérdida de antemano.

Durante la presentación de su candidatura explicó que su máxima aspiración es "llevar a la práctica el socialismo de los ciudadanos para la España de los ciudadanos" y que el PSOE de 2004 "sea el mejor PSOE". Frente a las críticas del PP sobre unas primarias "amañadas", defendió que el proceso es "un claro ejercicio de libertad y democracia" y su esencia es que "aquí puede haber competencia" mientras que en el PP no.

El próximo 27 de octubre, fecha que coincide con el 20 aniversario de la victoria electoral de Felipe González, el Comité Federal proclamará oficialmente al candidato ganador y Rodríguez Zapatero ofrecerá un mitin-fiesta en la plaza de toros de Vista Alegre (Madrid).

## ■ CANDIDATURAS

### Arenas señala que quien presumía de primarias acabó con ellas

EFE  
Sevilla

El secretario general del PP, Javier Arenas, manifestó ayer que la candidatura a la Presidencia del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero «se ha presentado ya siete u ocho veces», y que los socialistas «presumían mucho de las primarias y han acabado con ellas».

Tras asistir al acto de toma de posesión de Juan Ignacio Zoido como delegado del Gobierno en Andalucía, Arenas se refirió de esta forma al anuncio público que hizo ayer el secretario general del PSOE de que se presentará como candidato a la Presidencia del Gobierno en las próximas elecciones generales que se celebrarán en el 2004.

«A mí me parece que se presumía mucho de las primarias, y las primarias han desaparecido absolutamente, han acabado con las primarias», indicó Arenas, quien agregó, no obstante, que le merece «respeto» que el líder del PSOE presente su candidatura a las elecciones.

El ministro expresó su deseo de que «algún día el señor Rodríguez Zapatero presente propuestas para la sociedad española y no se limite exclusivamente a criticar al Gobierno de España permanentemente».

## ■ MADRID

### La fiesta del PCE celebra el XXV aniversario de la legalización

EFE  
Madrid

El PCE celebrará los días 13, 14 y 15 de septiembre en la Casa de Campo de Madrid la vigésimo séptima edición de su fiesta, que este año coincide con el XXV aniversario de la legalización del partido y contará con novedades como una feria del libro y un espacio gastronómico internacional.

El secretario general del PCE, Francisco Frutos, el director de la fiesta, Iván Álvarez, y el secretario general del PCM, Juan Ramón Sanz, presentaron ayer la fiesta, que este año espera superar los 150.000 visitantes de 2001.

Uno de los principales atractivos de esta convocatoria son los conciertos, que este año celebrarán Rosendo y Los Suaves el viernes, Jarabe de Palo y The Moncho Alpuente Experience el sábado y Alex Ubago e Ismael Serrano el domingo.

■ **CRISIS** LA DIPLOMACIA MARROQUÍ INSISTE EN QUE SE HABLE DE CEUTA Y MELILLA

## Palacio y Benaissa podrían reunirse la próxima semana en Nueva York en un acto informal

P. SOTO  
Rabat

Los ministros de Asuntos Exteriores de España y de Marruecos, Ana Palacio y Mohamed Benaissa, podrían reunirse la próxima semana en Nueva York con motivo de la 57 asamblea general ordinaria de las Naciones Unidas, según publicó hoy el periódico marroquí 'Aujourd'hui Le Maroc'.

Según este rotativo de Casablanca, próximo a poderosos círculos políticos y económicos del país magrebí, los titulares de Exteriores de ambos países, que viven desde hace más de un año una aguda crisis diplomática que se vio agravada el pasado mes de julio con motivo

del conflicto en torno al enclave de Perejil, podrían aprovechar dicho encuentro "informal" para preparar la reunión bilateral que mantendrán el próximo día 23 en Madrid.

'Aujourd'hui Le Maroc' no da ninguna pista sobre los contenidos de este hipotético encuentro previo entre los dos ministros de Asuntos Exteriores, pero afirma tajantemente que, por parte española, Ana Palacio no está dispuesta a abordar las cuestiones conflictivas "más calientes" que enturbian las relaciones entre España y Marruecos, como son "la descolonización de Ceuta y Melilla y las islas adyacentes, como el islote Leila (Perejil)", el conflicto del Sáhara occidental o las pros-

pecciones petrolíferas llevadas a cabo por Repsol en las cercanías de la costa de las islas Canarias.

El rotativo de Casablanca, que mantiene una postura muy crítica hacia el Gobierno de José María Aznar, asegura que la jefa de la diplomacia española sólo está dispuesta a hablar con su homólogo marroquí aspectos relacionados con los problemas de la pesca y la inmigración clandestina, lo que para Rabat es a todas luces "insuficiente".

La diplomacia marroquí no esconde su pesimismo sobre la reunión que Palacio y Benaissa llevarán a cabo en Madrid el día 23 de septiembre y está convencida de

que el Ejecutivo español no tiene voluntad política para superar el conflicto con Marruecos, un país enormemente convulso, social y políticamente, que se prepara para las primeras elecciones legislativas relativamente democráticas y transparentes desde que accedió a la independencia en 1956.

Según algunos círculos diplomáticos del país magrebí, "Marruecos ha aceptado todas las demandas españolas de incluir el problema del tráfico de droga, la inmigración clandestina y la pesca" en las relaciones bilaterales, y ahora "España, por su parte, tendrá que escuchar la posición marroquí sobre Ceuta y Melilla".

ALTERNATIVA KOFI ANNAN INSISTE AÚN EN MEDIAR EN EL PROBLEMA CON UNA SOLUCIÓN DIPLOMÁTICA

## Bush amenaza con invadir Irak si no se desarma

El mandatario estadounidense presenta su discurso en la ONU tras el 11-S

EFE  
Nueva York

El presidente de Estados Unidos, George Bush, advirtió ayer en la Asamblea General de la ONU que "una acción es inevitable" contra Irak, a menos que se cumplan las resoluciones de las Naciones Unidas que exigen su desarme.

"Las resoluciones del Consejo de Seguridad deben cumplirse - las demandas de paz y seguridad deben lograrse - o una acción será inevitable", dijo Bush desde el podio de la Asamblea General. "Y un régimen que ha perdido su legitimidad también perderá su poder", enfatizó.

En su discurso, Bush resaltó con meticulosidad como el régimen de Saddam Husein lleva una década sin cumplir las demandas que las Naciones Unidas impusieron tras la guerra del Golfo Pérsico (1991) después de que sus tropas fueran expulsadas de Kuwait.

El mandatario norteamericano señaló que la negativa de Bagdad a cumplir las numerosas resoluciones aprobadas por el Consejo de Seguridad representa una amenaza contra la autoridad de las Naciones Unidas, y su credibilidad en el mundo entero.

Bush agregó que Estados Unidos trabajará con otros miembros del Consejo de Seguridad para lograr una nueva resolución respecto a Irak, aunque no especificó que tipo de documento quiere.

"Si el régimen de Irak desafía de nuevo, el mundo debe moverse de forma deliberada y decidida para obligar a Irak a que cumpla. No se debe poner en duda la determinación de Estados Unidos", agregó Bush subrayando que Bagdad ha mentido reiteradamente sobre sus arsenales de destrucción masiva.

Por otra parte, resaltó que las Naciones Unidas se enfrentan a un momento difícil y decisivo respecto a la actitud de Irak de desafiar a sus resoluciones, constante y reiteradamente.

"Todo el mundo se enfrenta a una prueba... y las Naciones Unidas a un momento difícil y decisivo. Las resoluciones del Consejo de Seguridad deben ser cumplidas y aceptadas, o se apartará sin consecuencias? Servirá la ONU los propósitos de sus fundadores o será irrelevante?", agregó.

El inquilino de la Casa Blanca consideró que el líder iraquí, Saddam Husein, ha desafiado y engañado durante más de una década a las Naciones Unidas, al no cumplir las demandas de desarme.

"Durante más de una década, Saddam Husein ha engañado y desafiado la voluntad y las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas", dijo ante una Asamblea repleta de di-



George Bush, con Annan, minutos antes de su discurso ante la Asamblea General de la ONU

### REACCIONES

GEORGE BUSH Presidente de Estados Unidos	KOFI ANNAN Secretario Gral. de la ONU
"No permitiremos que ningún tirano nos amenace con armas de destrucción"	"Urjo a Irak a que cumpla sus obligaciones por el bien de su pueblo"

plomáticos y dignatarios que escucharon con atención sus palabras.

"No permitiremos a ningún terrorista o tirano que amenaza a la civilización con armas de destrucción masiva", enfatizó Bush.

"Queremos - agregó el mandatario norteamericano - que las resoluciones de la organización

multinacional más importante del mundo se cumplan. No es menos cierto que no son respetadas de forma unilateral esas resoluciones por el régimen iraquí".

Momentos antes, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, afirmó desde el mismo podio que si Irak sigue desafiando a la comunidad internacional, el Conse-

### DECLARACIONES

#### Blair aplaude el discurso de Bush

El primer ministro británico, Tony Blair, acogió ayer "con entusiasmo" el discurso sobre Irak que el presidente de Estados Unidos, George Bush, ha pronunciado ante las Naciones Unidas, según confirmó un portavoz fde Downing Street.

Blair se mostró satisfecho con la intervención de Bush porque "siempre ha creído que la ONU era el lugar adecuado para tratar el asunto de Irak y sus armas de destrucción masiva", explicó el portavoz. El jefe del Gobierno británi-

co también cree que la ONU es el sitio apropiado para examinar el caso de Irak porque es la autoridad de Naciones Unidas la que ha sido "desobedecida constantemente" por parte del régimen que dirige Saddam Husein, agregó la misma fuente. En relación con la crisis de Irak, Tony Blair se entrevistó hoy con los líderes de los principales partidos de la oposición para analizar la posibilidad de una campaña militar contra Saddam Husein, que no se muestran tan convencidos de la invasión.

### CELEBRACIONES

#### Solemnes vigiliasp despidieron el recuerdo del 11-S

Los neoyorquinos conmemoraron la madrugada del miércoles el primer aniversario de los ataques terroristas del 11 de septiembre y rindieron tributo a sus víctimas con solemnes vigiliasp organizadas en cada uno de los cinco condados de la ciudad de Nueva York.

En las masivas congregaciones al aire libre hubo presentaciones de orquestas y músicos, se repartieron cascos de plástico rojos "tipo bombero" y se encendieron velas en memoria de los aproximadamente 3.000 fallecidos en los fatídicos atentados hace un año.

Los cinco condados de Nueva York (Manhattan, Queens, Brooklyn, El Bronx y Staten Island) albergaron en sus principales parques a miles de neoyorquinos, quienes sentados o de pie escucharon en silencio una serie de conciertos cargados de emotividad.

La programación incluyó la presentación de vocalistas, orquestas sinfónicas, conjuntos de jazz y coros juveniles, que interpretaron temas como "America the Beautiful", "Rhapsody in Blue" y "Lincoln Portrait".

En el Central Park de Nueva York, el céntrico pulmón vegetal de "la ciudad de concreto", se congregaron alrededor de 2.000 personas, según estimaciones de un agente policial.

La vigilia abrió con la Orquesta de Jazz del Lincoln Center, acompañada del aclamado trompetista Wynton Marsalis, y prosiguió con las presentaciones del coro juvenil de la Escuela Stuyvesant y la Orquesta St. Luke.

En la ceremonia destacó la interpretación del tema "New York State of Mind", por el cantante Billy Joel, así como la declamación de "Lincoln Portrait", a cargo de la actriz de Hollywood Meryl Streep.

En el acto, que concluyó con el clásico tema "God Bless America", se transmitió en una enorme pantalla el discurso a la nación que ofreció el presidente estadounidense George W. Bush, y que arrancó el aplauso de los asistentes. En la cita de Central Park, algunos de los presentes manifestaron a EFE sentirse emocionados y orgullosos de su país, que ha podido superar, aunque con dolor, las muertes y los efectos colaterales del terrorismo.

jo de Seguridad de la organización debe asumir sus responsabilidades.

"Urjo a Irak para que cumpla sus obligaciones - por el propio bien de su pueblo y del orden mundial - Si Irak continúa en su actitud desafiante, el Consejo de Seguridad debe asumir sus responsabilidades", agregó el secretario general de la ONU.

En una referencia tácita a Washington, aunque sin nombrarlo, El secretario general de la ONU, subrayó que el "multilateralismo" es la única vía en la lucha contra el terrorismo.

"Creo que cualquier gobierno que se comprometa a cumplir la ley a nivel nacional, debería comprometerse a hacerlo también en el exterior", explicó, agregando que, "incluso los países más poderosos saben que necesitan trabajar con otros, en instituciones multilaterales, para lograr sus objetivos".

Paralelamente, dentro de su discurso, Bush anunció que su país regresará a la UNESCO en 2003, 18 años después de que abandonara este organismo de la ONU con sede en París.

"Como símbolo de nuestro compromiso con la dignidad humana, Estados Unidos regresará a la UNESCO. Esta organización se ha reformado y EEUU participará plenamente en su misión de avanzar en el terreno de los derechos humanos y la tolerancia", dijo Bush. EEUU abandonó la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en protesta contra por la mala administración económica y excesiva politización de su agenda de debates.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ **CONSECUENCIAS** 250.000 IRAQUÍES HUYERON A JORDANIA DURANTE LA INVASIÓN DEL PAÍS EN 1991

## Los vecinos de Irak afirman que no acogerán refugiados

La invasión norteamericana podría provocar más de 500.000 refugiados

EFE  
Ammán

Los países vecinos de Irak han advertido de que no están dispuestos a acoger en su territorio la avalancha de refugiados iraquíes que, con toda seguridad, provocaría un ataque de EEUU contra el régimen de Sadam Husein. Resignados aparentemente a que las amenazas de la Casa Blanca se hagan realidad, tanto Jordania como Irán, además de Arabia Saudí han disparado las alarmas sobre las consecuencias humanitarias resultantes de los bombardeos.

El ministro jordano de Información, Mohamed Adwan, subrayó que su país "no consentirá una llegada masiva de personas, vengan de donde vengan".

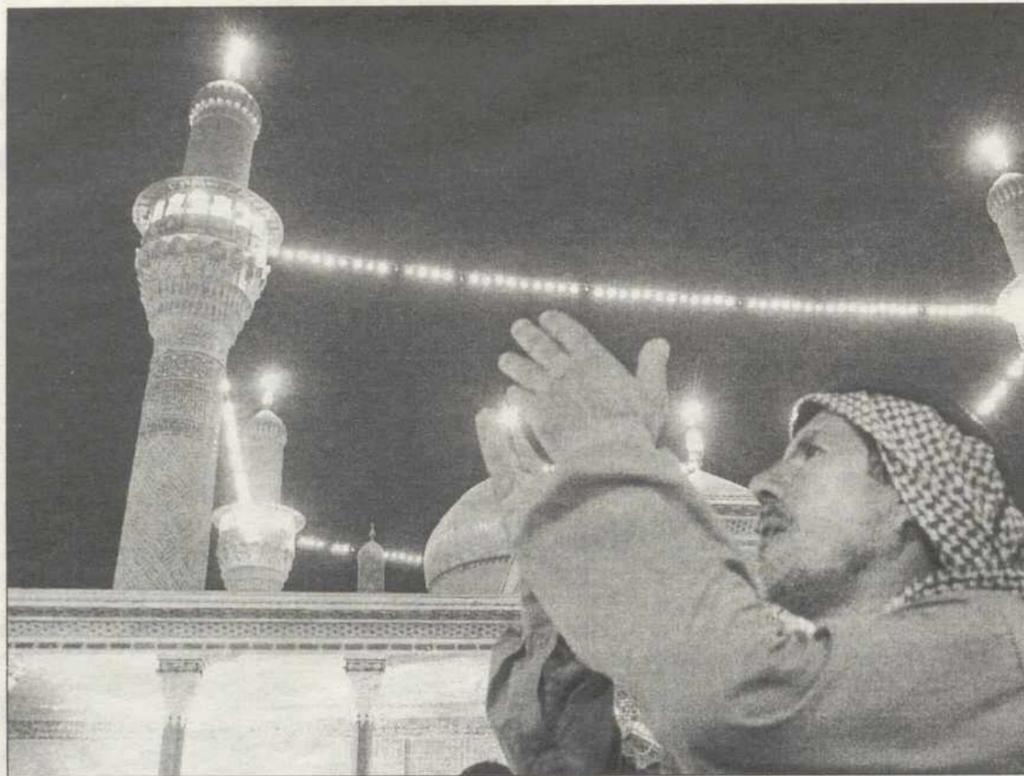
"Defenderemos nuestras fronteras de cualquier éxodo, aún teniendo en cuenta todo tipo de consideraciones humanitarias", dijo Adwan al diario árabe internacional "Al Hayat".

Más de 250.000 personas iraquíes huyeron a Jordania durante la Guerra del Golfo de 1991, flujo que creó enormes complicaciones al Gobierno de Ammán debido a la falta de medios materiales y humanos para atender a los desplazados.

El temor y la advertencia de Jordania la suscriben también Arabia Saudí e Irán, los países limítrofes que comparten más kilómetros de frontera con Irak.

Durante el conflicto de 1991, cerca de medio millón de iraquíes buscaron refugio en Irán.

En víspera del inicio ayer de una relevante visita a Arabia Saudí del presidente de Irán, Mohamed Jatami, portavoces de ambos Gobiernos han reiterado que no permitirán una entrada masiva de refugiados en su territorio. Separados por profundas diferen-



Un peregrino rezaba ayer en una mezquita de Iraq en medio de un tenso ambiente

EFE

cias políticas y religiosas, el alineamiento de Riad y Teherán en el asunto de los refugiados es una prueba más de los temores que despiertan en Oriente Medio las intenciones de EEUU y las sorprendentes alianzas que este miedo ayuda a formar.

El desasosiego es más agudo en Irán, país que ya ha sufrido en su propia carne las consecuencias humanitarias que se desprenden de una acción bélica contra un país vecino, después del alud de refugiados que llegó a su frontera tras la guerra lanzada en Afganistán por Washington, en octubre pasado.

Tras las primeras acometidas, previas a los ataques, el Gobierno iraní se vio obligado a sellar la frontera oriental y establecer campos de refugiados en el interior del territorio afgano, a sólo 10 kilómetros de la línea divisoria.

"Ya han sido preparadas en todas las provincias meridionales y occidentales las infraestructuras necesarias para socorrer y atender a unos 50.000 refugiados" que podrían salir de Irak, explicó Huseini.

Según el responsable iraní la posible operación bélica de EEUU podría provocar el desplazamiento masivo de alrededor de medio

millón de personas hacia la frontera común. "Por esa razón, nuestro objetivo es levantar campos de refugiados en territorio iraquí y suministrar la ayuda desde nuestro propio suelo", explicó.

La cifra que maneja Huseini se podría doblar, dependiendo de la magnitud de los ataques, puntualizó la Oficina Central para Asuntos Críticos de Irán. Las autoridades iraníes han solicitado ya la cooperación de la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), que ha anunciado su disposición de suministrar ayuda alimentaria a unos 150.000 refugiados.

### ■ SEGURIDAD

## Detenido un destacado miembro de Al Qaeda

EFE  
Kabul

Las fuerzas estadounidenses capturaron a un destacado miembro de "Al Qaeda" en una operación militar en el suroeste de Afganistán, donde se están reagrupando pequeños grupos de talibanes y miembros de la red terrorista de Osama Bin Laden, indicaron ayer fuentes oficiales.

El detenido, cuya nacionalidad e identidad no fueron reveladas, es, según el coronel estadounidense Martin Schweitzer, de la tercera división aerotransportada, uno de los responsables del área financiera de la organización terrorista del millonario saudí.

En la misma operación, que comenzó el viernes y terminó el miércoles, fueron arrestados otros nueve individuos. "Es una norma de la coalición no facilitar la identidad de los detenidos", dijo el coronel Rogedr King, portavoz de las tropas que la coalición antiterrorista tiene desplegadas en Afganistán.

King explicó a EFE que durante la operación las fuerzas estadounidenses hallaron armamento, en su mayoría fusiles, lanzagranadas y proyectiles, así como equipos de telecomunicaciones y documentación.

La operación, en la que participaron unos 1.200 efectivos de las fuerzas especiales, estuvo centrada en el valle de Bermell, situado en la provincia de Paktia, al sureste de Kabul y colindante con Pakistán, aunque se extendió hasta la vecina Khost.

El coronel King confirmó que pequeños de grupos de talibanes y de miembros de "Al Qaeda" se están reagrupando a lo largo de la frontera de Afganistán con Pakistán.

### ■ IRLANDA AÚN HAY DISCREPANCIAS

## El Gobierno buscará un supervisor independiente para avalar el alto el fuego

EFE  
Dublín

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, se mostró ayer jueves, partidario del nombramiento de un supervisor independiente que verifique el respeto del alto en Irlanda del Norte. No obstante, Ahern precisó que dicha iniciativa será estudiada por el Ejecutivo dublinés "siempre y cuando quede claro que no altera la posición del ministro británico John Reid". El primer ministro recordó que Reid es el "principal árbitro" en la región, aunque

aceptará el papel de un supervisor independiente si se demuestra beneficioso para el proceso de paz.

El ministro principal del Ejecutivo de Irlanda del Norte, David Trimble, apoya la iniciativa porque, en su opinión, devolvería la confianza en el proceso de paz a sus correligionarios.

Trimble, líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), afrontará el próximo día 21 una dura prueba durante una reunión de la Ejecutiva de su partido con los opositores internos al proceso de paz.

### ■ REUNIÓN LAS PRIMERAS TOMAS DE CONTACTO HAN SIDO EN LA HABANA

## Gobierno y las FARC dialogan con la mediación de Fidel Castro

EFE  
Bogotá

El gobierno del presidente colombiano, Alvaro Uribe, y la guerrilla del ELN han dado los primeros pasos para un eventual proceso de paz, con "reuniones exploratorias" en La Habana que cuentan con el apoyo del líder cubano, Fidel Castro.

"Vamos a continuar con este proceso", anunció ayer el alto comisionado para la Paz, Luis Carlos Restrepo, tras revelar desde Nueva York que el gobierno ha mantenido "algunas reuniones exploratorias" con el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

Estos acercamientos son los primeros entre el ELN y el gobierno de Uribe, quien asumió el pasado 7 de agosto con el anuncio de un polémico programa de "seguridad democrática" que -según él- no excluye la búsqueda de una salida pacífica al conflicto armado interno que lleva casi cuarenta años.

Sin embargo, el gobernante ha advertido de que un eventual proceso de paz con los grupos rebeldes estará condicionado a la declaración unilateral, por los insurgentes, de un alto el fuego y de las hostilidades.

Las "reuniones exploratorias"

han tenido como sede La Habana y fueron confirmadas este jueves por el comisionado Restrepo a un corresponsal de la radio "Caracol" en Nueva York.

Restrepo viajó a esa ciudad estadounidense dentro de la comitiva que acompaña a Uribe en la primera salida al exterior que hace el gobernante desde que asumiera el poder. Uribe asistió a los actos conmemorativos del primer aniversario de los ataques terroristas del 11 de septiembre contra Nueva York y Washington, y participa desde hoy en la 57 Asamblea General de la Organización de la ONU.

## El sector vitivinícola gana la guerra en fiscalidad, que se mantiene en cero

El Colegio de Comisarios de la UE rechazó la propuesta de Frederick Bolkestein PAG.4



RUEDA

## Lamela: "La contratación de seguros agrarios creció el 51% hasta agosto"

La contratación de seguros agrarios en los ocho primeros meses del año creció el 51 por ciento sobre el año anterior, especialmente por la entrada en vigor de las dos líneas relacionadas con la enfermedad de

las «vacas locas», según anunció ayer el subsecretario de Agricultura, Manuel Lamela.

Lamela, quien también preside la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (Enesa) y que clausuró la jor-

nada «Garantías de Rentas.. Seguro Agrario», destacó los crecimientos en la contratación de pólizas para cítricos (15 por ciento), herbáceos (nueve por ciento) o frutales no cítricos (cuatro por cien-

to). Asimismo, valoró el incremento hasta agosto del cinco por ciento de la superficie total asegurada y resaltó el incremento del 28 por ciento de los cítricos.

PAG.5

### ADEMÁS

#### 4/VINO

La nueva Ley del Vino prevé multas de hasta 3 millones de euros y el cierre de la empresa infractora

#### 3/VENDIMIA

Ucaman prevé que la caída de producción de vino en países como Francia e Italia beneficie a España

#### 3/OLIVOS

El consumo total de aceite ascendió a 1,05 millones de toneladas hasta agosto, un dato superior a la media

#### 5/ALIMENTACIÓN

Directivos de la Autoridad Alimentaria de la UE se reunirán la próxima semana

#### 8/REVISIÓN DE LA PAC

Arias Cañete cifra en 1,5 millones de toneladas el recorte en cereales propuesto por la Comisión Europea

#### 6-7/LONJAS

En este suplemento se incluye toda la información de las distintas lonjas que operan en el país



TRIBUNA ABIERTA PILAR AYUSO (\*)

## Mantener una política agrícola común: reto irrenunciable para España

Finalizado el paréntesis estival, los Estados miembros calientan motores para afrontar de nuevo el debate sobre la revisión de la Política Agrícola Común tras la reforma acordada en el marco de la Agenda 2000. Antes del verano, tanto en el Parlamento Europeo como en el seno del Consejo de Ministros de la UE, los representantes de los Estados miembros y de los grupos políticos tuvimos ocasión de manifestar nuestras primeras impresiones sobre la polémica comunicación presentada por el Ejecutivo comunitario en torno a dicha revisión. El pasado 31 de julio, el Comité Especial de Agricultura, órgano preparatorio del Consejo, estableció además un debate en profundidad sobre cada aspecto de la propuesta presentada por Bruselas.

Los ministros de Agricultura tendrán en breve una nueva ocasión de expresar su opinión durante la reunión informal que celebrarán del ocho al diez de septiembre en Dinamarca, país que ostenta este semestre la presidencia de la Unión Europea. No es necesario ser adivino para avanzar algunos de los aspectos que los titulares de agricultura podrían reiterar en esa reunión, vistas las primeras reacciones que se han producido hasta ahora.

Está claro que en la Unión Europea se ha abierto una fisura profunda entre los países partidarios de conservar al máximo una agricultura multifuncional de idiosincrasia europea, en la que nos encontramos por fortuna una mayoría, y un grupo de cinco países, partidario de emprender una reforma en profundidad que podría poner en riesgo el futuro de la única política verdaderamente comunitaria de que disponen los Quince. Ese grupo lo forman Suecia, Dinamarca, Holanda, Reino Unido y Alemania, aunque este país podría cambiar sustancialmente de orientación si el actual gobierno pierde las próximas elecciones. Frente a la posición de estos últimos, que piden medidas más radicales que la Comisión se sitúan, en el polo diametralmente opuesto, los más críticos a la propuesta de Bruselas: España, Francia, Irlanda, Bélgica, Austria, Luxemburgo y Finlandia.

Afortunadamente una mayoría de países, salvo el grupo de los cinco, se opone a uno de los elementos que más peligro plantean para el futuro de la Política Agrícola Común, el denominado «desacoplamiento» de las ayudas agrícolas de la producción. La propuesta de Bruselas pretende desligar totalmente las ayudas de los volúmenes de producción con la concesión de una sola ayuda por explotación, sobre la base de las subvenciones percibidas durante un periodo histórico de referencia e independientemente de la actividad agraria que el profesional realice en el futuro. El objetivo, según la tesis que predica la Comisión Europea, es eliminar los incentivos artificiales y promover las producciones más acordes con las señales enviadas por el mercado. Por otra parte, ese modelo de ayuda sería más coherente con las metas perseguidas por la Organización Mundial del Comercio (OMC) de eliminar todo subsidio distorsionador del comercio.

Esos argumentos que la Comisión plantea tienen, sin embargo, escaso peso frente a las razones ya esgrimidas por distintos Estados miembros en contra de esa simplificación de las ayudas comunitarias. Ya se ha dicho, por ejemplo, que dicha simplificación podría representar el casi desmantelamiento de las organizaciones comunes de mercado con la eliminación de todo control sobre la oferta, pudiendo dar lugar a deslocalizaciones de las producciones y su desorganización. Favorecería, por otra parte, la intensificación de las producciones, lo que podría ser especialmente preocupante en vacuno en donde desaparecerían las medidas actuales de extensificación de la producción. Constituiría asimismo una foto fija de las desigualdades que existen en la actualidad entre productores que por tener rendimientos más elevados disfrutaban de más ayudas que los productores de regiones con más bajos rendimientos y cerrarían el acceso de nuevos agricultores a las ayudas comunitarias, lo que penalizaría principalmente a los jóvenes. La simplificación propuesta por la Comisión plantea, por lo tanto, serias dudas sobre la permanencia de las ayudas agrícolas para las futuras generaciones. Sería además mal percibida por los ciudadanos, al no haber una conexión directa entre las ayudas y el servicio prestado, por lo que a medio plazo el contribuyente reclamaría su eliminación. Esa medida propugnada por la Comisión podría dar lugar al abandono de las producciones menos rentables sobre todo en las regiones más desfavorecidas, lo que iría en



contra de los principios de la multinacionalidad agraria que tanto pretende impulsar la Comisión Europea en las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio. En cuanto al argumento relativo a la compatibilidad de la simplificación de las ayudas de la PAC con los objetivos de este organismo internacional, la Comisión no puede seguir manteniendo una actitud de primero de la clase cuando el principal socio de la OMC, Estados Unidos, no cumple con sus deberes, sobre todo tras adoptar su última ley agraria, en la que ha reintroducido viejos modelos de ayudas distorsionadores del comercio mundial.

Un segundo elemento importante en el debate sobre la revisión (o reforma en profundidad, según el resultado al que se llegue) es la modulación de las ayudas con el fin de transferir una parte al Desarrollo Rural. En torno a este asunto las posiciones son mucho más variopintas que las esgrimidas para la simplificación, puesto que se encuentran animadas por los distintos intereses nacionales, por lo que un acuerdo que satisfaga plenamente a una mayoría será mucho más difícil de alcanzar. Una mayoría, eso sí, acepta el trasvase de parte de los fondos procedentes de las ayudas a los mercados al Desarrollo Rural, con el fin de dinamizar este segundo pilar de la PAC.

Sin embargo, las posiciones difieren a la hora de debatir el modelo que debe seguirse en el tipo de modulación y en la fórmula de redistribución de los fondos liberados. Países aliados de España en otros puntos de la propuesta, como son Francia, Bélgica o Luxemburgo, se oponen, junto a Holanda, Dinamarca, Alemania y Reino Unido, a que el dinero procedente de la modulación vuelva a las arcas comunitarias para ser redistribuido según criterios comunes, por temor de que lo que se escape de sus manos sea más de lo que revierta más tarde en sus planes de Desarrollo Rural. En ese sentido, España es partidaria de que el dinero se reparta siguiendo criterios de «cohesión», término que favorecería netamente las necesidades de las regiones más desfavorecidas de la UE. Por otra parte, varios países co-

mo España, Francia, Irlanda, Bélgica, Austria y Luxemburgo, se oponen radicalmente a la modulación «dinámica» o reducción progresiva de las ayudas de mercado como propone Bruselas, mientras

Está claro que en la UE se ha abierto una fisura profunda entre los países partidarios de conservar al máximo una agricultura multifuncional de idiosincrasia europea, en la que nos encontramos por fortuna una mayoría, y un grupo de cinco países, partidario de emprender una reforma en profundidad

que Reino Unido, Dinamarca, Suecia y Holanda consideran insuficientes los ahorros previstos por el Ejecutivo comunitario. Algunos estados miembros, entre los que se encuentran Bélgica, Luxemburgo y Austria, preferirían establecer techos por explotación, posición que se justifica a la vista la pequeña talla de sus explotaciones.

Por otra parte, el aumento de la eco-condicionalidad de las ayudas agrícolas con la introducción de un sistema de auditorías en las explotaciones que reciban más de 5.000 euros constituye otro de los puntos cruciales de la propuesta debido a las consecuencias que esa iniciativa podría tener en los costes que tendrían que asumir los productores. La posición del Partido Popular es que dichas auditorías se utilicen como un instrumento para obtener una certificación de calidad adicional para los agricultores que deseen revalorizar sus producciones.

Otros elementos de la comunicación de la Comisión relativos a la gestión de los mercados plantean grandes dudas, aunque en términos generales se observa el rechazo de un buen número de Estados miembros (España, Francia, Austria, Bélgica, Luxemburgo, Finlandia e Irlanda) a los recortes previstos en los precios de intervención de cereales así como fuertes reservas de los principales países afectados por los recortes en otros sectores, como arroz, trigo duro o forrajes desecados.

\* Pilar Ayuso es eurodiputada del Partido Popular

SEGÚN ANUNCIÓ AYER EL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE REGIONES VITIVINÍCOLAS DE EUROPA

# El sector vitivinícola gana la guerra en fiscalidad, que se queda a cero

El Colegio de Comisarios de la UE rechazó la propuesta de Bolkestein

Efe  
Logroño

El presidente de la Asamblea de las Regiones Vitivinícolas de Europa (AREV), Pedro Sanz Alonso, afirmó ayer en Logroño que el sector vitivinícola mundial «ha ganado la guerra», tras el rechazo, por parte del Colegio de Comisarios de la UE, de aumentar la fiscalidad del vino y mantenerse en cero.

El Colegio de Comisarios de la UE rechazó ayer, por mayoría, el planteamiento expuesto por el comisario de Fiscalidad, Frederik Bolkestein, de modificar las directivas sobre armonización, estructuras y aproximación de los tipos de accisas (impuestos especiales) que gravan las bebidas alcohólicas para imponer un tipo mínimo distinto a cero para los vinos tranquilos y espumosos.

Sanz Alonso concretó que «la fiscalidad cero se mantendrá en el futuro, ya que la propuesta del comisario de Fiscalidad no pasará al Consejo de Ministros porque la Comisión lo ha rechazado y no hay posibilidad de someterla a la consideración y votación del Colegio de Comisarios de la UE».

Para el presidente de la AREV, aplicar una tasa fiscal al vino distinta a cero supondría «incrementar



## Fiscalidad

Buena noticia para el vino

tar su coste actual en unos 30,8 millones de euros (5.000 millones de pesetas), una incidencia que todavía sería mayor en el consumo».

Recordó que el comisario de Fiscalidad de la UE, Frederik Bolkestein, presentó cuatro propuestas para au-

mentar la fiscalidad al vino: gravar el vino, gravar el vino con tres modificaciones para atenuar la incidencia del gravamen, gravar los alcoholes y no el vino y presentar un informe sin propuesta de modificación legislativa, que es la que ayer se aprobó.

Según Sanz Alonso, con la decisión del Colegio de Comisarios «cerramos un capítulo positivo importante, damos muestras de defensa de los intereses de España y de tener capacidad para resolver problemas y amenazas para el sector vitivinícola, tan importante en nuestro país».

El presidente comunicó ayer esta decisión a todas las regiones que integran la AREV y les felicitó por el trabajo conseguido, además de que apeló a «seguir apostando por el vino, como valor importante de la dieta mediterránea, bebida saludable y beneficiosa para la salud consumida de forma moderada».

## PEDRO SANZ ALONSO

«Con la decisión del Colegio de Comisarios damos muestras de defensa de los intereses de España»

# Ucaman prevé que la caída de producción de vino en Francia e Italia beneficie a España

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Unión de Cooperativas Agrarias de Castilla-La Mancha (Ucaman) prevé que la caída de producción y calidad de las cosechas de algunos países de alto peso en el sector como Italia y Francia aliviará el mercado vitivinícola español en la presente campaña y abrirá oportunidades a la producción nacional.

Según el portavoz de vinos de Ucaman, Angel Villafranca los productores deben aprovechar estas circunstancias para conseguir unos precios estables e incluso con ligeros repuntes, ya que, además, en el caso de Castilla-La Mancha, la cosecha estimada será de 20 millones de hectolitros, ligeramente superior al pasado año y con una buena

calidad.

Por otro lado y tras el aplazamiento al próximo 24 de septiembre de la modificación del Real Decreto sobre los Mecanismos de Mercado que ayer debería haberse aprobado en Bruselas por el Comité de Gestión de Vino, Ucaman quiere lanzar a las bodegas cooperativas un mensaje de tranquilidad ante esta decisión, ya que se trata únicamente de un retraso de días y no ha motivo pues para la alarma. Por ello, la organización denuncia la «falta de rigor» de la administración comunitaria por permitir estas demoras en la aprobación de los mecanismos de regulación del mercado vitivinícola, máxime cuando la Comisión Europea adelantó un mes la campaña para evitar precisamente los retrasos que ahora se

han producido.

Recuerda que existen otras oportunidades comerciales en el sector vitivinícola, como es el acuerdo de mosto alcanzado recientemente entre Ucaman y la Asociación Española Empresarial de Transformadores Comerciales y Exportadores de Zumos y Mostos (Aemzu), que asegurará unos precios y unos volúmenes justos.

Por último, durante la Asamblea sectorial de Vinos de Ucaman, que tendrá lugar hoy en Alcázar y a la que están convocadas más de 200 cooperativas de la región, se informará, entre otros asuntos, sobre la situación del mercado vitivinícola y se procederá a hacer un balance de la campaña 2001-2002 y las estimaciones de la próxima cosecha.

# El MAPA fija los requisitos para el reconocimiento de las asociaciones de OPFH

EFE  
Ciudad Real

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA), ha elaborado una orden por la que se establecen los requisitos necesarios para el reconocimiento de determinadas Asociaciones de Organizaciones de Productores de Frutas y Hortalizas (OPFH), recogía ayer el Boletín Oficial del Estado (BOE).

Destaca que podrán ser reconocidas como tales aquellas entidades con personalidad jurídica que cumplan, entre otras condiciones, que los agricultores integrados en OPFH asociadas tengan ubicadas sus explotaciones en al menos dos Comunidades Autónomas sin que en ninguna de ellas se alcance el 70 por ciento de la superficie total.

Señala, que las OPFH deberá recoger en sus estatutos los objetivos de la Asociación de acuerdo con lo

dispuesto en la legislación nacional vigente o comunitaria, así como el compromiso de comunicar todos los datos al Registro de Asociaciones de las OPFH.

Subraya que entre los objetivos de las Asociaciones de OPFH destaca el de presentar solicitudes de extensión de normas y especificar que productos son objetos de dicha extensión.

## NUEVA ORDEN

Entre los objetivos de las OPFH destaca el de presentar solicitudes de extensión de normas y especificar qué productos son objeto de dicha extensión

AUTORIZA A LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS A FINANCIAR TOTALMENTE LA PROMOCIÓN DEL VINO

# La nueva Ley del Vino prevé multas de hasta 3 millones de euros

También prevé el cierre de la empresa infractora

MANUEL BERNARDINO (ICAL)  
Madrid

El Gobierno aprobará en las próximas semanas el anteproyecto de Ley de la vitivinicultura, a cuyo borrador tuvo acceso ICAL, para la ordenación, en el marco de la normativa de la Unión Europea, de la viña y del vino, así como su designación, presentación, promoción y publicidad.

Asimismo, se regulan en esta ley los niveles diferenciados del origen y la calidad de los vinos, así como el sistema de la protección, en defensa de productores y consumidores, de las denominaciones y menciones que legalmente les están reservados frente a su uso indebido. También se incluye en el ámbito de esta Ley el régimen sancionador de las infracciones administrativas.

El Ejecutivo justifica la necesidad de esta normativa por la evolución del sector como por la entrada de España en la Unión Europea y, por lo tanto, la necesidad de favorecer la correcta aplicación de las normas vigentes por los operadores y profesionales del sector.

## CATEGORÍAS DE ENVEJECIMIENTO

Para proteger las características de los vinos, la nueva ley establece las siguientes indicaciones a las categorías de envejecimiento: Noble, que podrán utilizar los vinos sometidos a un período mínimo de envejecimiento de 24 meses; añejo (36 meses) y rancio (36 meses, cuando este envejecimiento haya tenido un carácter marcadamente oxidativo).

Podrán utilizar la etiqueta de vinos de crianza aquellos vinos tintos con un período mínimo de envejecimiento de veinticuatro meses, de los que al menos seis habrán permanecido en envases de madera de roble, y los vinos blancos y rosados con un período mínimo de elaboración de dieciocho meses, de los que al menos seis habrán permanecido en envases de madera de roble.

La etiqueta de reserva la podrán utilizar aquellos vinos con un período mínimo de envejecimiento de 36 meses, de los que al menos doce habrán permanecido en envases de madera de roble y los vinos blancos y rosados con un período mínimo de elaboración de veinticuatro meses, de los que al menos seis habrán permanecido en envases de madera de roble.

Finalmente, los de Gran Reserva son aquellos con un período mínimo de veinticuatro meses de permanencia en envases de madera de roble, seguido de treinta y seis meses, al menos de envejecimiento en botella, y los vinos blancos y rosados con un período de elaboración de cuarenta y ocho meses, de los que al menos seis habrán permanecido en envases de madera de roble.

En definitiva, la nueva ley regula en un solo texto legal todos los as-



## Ley del Vino

El Ejecutivo justifica la necesidad de esta normativa por la evolución del sector, como la entrada de España en la UE

pectos de la vitivinicultura y, entre ellos, el uso de las menciones tradicionales asociadas a los métodos especiales de elaboración y envejecimiento de los vinos se establecen de forma inequívoca para que no haya confusión en el consumidor ni competencia desleal entre los elaboradores. Además, la normativa gubernamental establece nuevo sistema de protección de origen y la calidad de los vinos con varios niveles diferenciados, que pretende reunir las máximas garantías para los consumidores, al tiempo que constituye un marco flexible, que asegura a los operadores la competitividad de sus vinos y una competencia leal. La nueva regulación de la protección del origen y calidad de los vinos conserva los elementos fundamentales de la anterior normativa, que ha contribuido a su consolidación y prestigio pero, al mismo tiempo, se adapta a la actual situación de madurez del sector, que permite una menor intervención de la Administración en este campo.

Por ello, la nueva ley protege los nombres geográficos utilizados para designar aquellos vinos cuya calidad diferenciada está ligada estrechamente a la zona delimitada por cada nivel de

protección. "Tratándose de nombres geográficos de uso colectivo, constituyen un patrimonio común, cuya propiedad corresponde a la sociedad actual y futura y no a determinados particulares", se afirma en el texto.

Además, califica los nombres protegidos como bienes de titularidad pública, establece el principio de la separación de su gestión y del control de su uso y admite diferentes formas jurídicas respecto a los organismos encargados a su control y de su gestión que, en todo caso, atribuye personalidad jurídica propia a los órganos de gestión.

Como consecuencia de las competencias en materia de Denominaciones de origen asumidas por las comunidades autónomas, la regulación de la presente ley en dicha materia es aplicable directamente tan sólo a aquellas regiones determinadas cuyo ámbito territorial se extiende a más de una comunidad autónoma.

Por último, en el resto de Denominaciones tan sólo son aplicables los artículos básicos de la nueva ley para preservar la unidad de mercado y garantizar la homogeneidad de definiciones técnicas en todo el territorio español.

## NUEVA LEY

### Prohibido el aumento artificial alcohólico

Se prohíbe el aumento artificial de la graduación alcohólica natural de uva, mostos y vinos, con la excepción de los supuestos en que expresamente se permita y queda también prohibida la adición de sacarosa para aumentar la graduación alcohólica y la mezcla de vinos tintos y blancos.

La nueva ley también define un sistema de protección del origen y la calidad de los vinos que, según el nivel de requisitos que

cumplan se clasifican en vinos de mesa con derecho al uso de una mención geográfica y aquellos de calidad producidos en una región determinada.

Los primeros se dividen en vinos de mesa con indicación geográfica y vinos de tierra y, los segundos, en vino de calidad con indicación geográfica, vino con denominación de origen, vino con denominación de origen calificada y, finalmente, vino de pago.

## PROMOCIÓN DEL VINO

### Financiación pública de las campañas

El Gobierno autoriza a las administraciones públicas a financiar total o parcialmente las campañas de difusión y promoción del viñedo y del vino, en el marco de la normativa de la UE, pero siempre que se recomiende el consumo moderado y responsable del vino, difundir los beneficios del vino como alimento fundamental dentro de la dieta mediterránea y fomentar el desarrollo del cultivo de la vid, favoreciendo el respeto del medio ambiente así como la fijación de la población en el medio rural.

Por otra parte el Ejecutivo, a propuesta del Ministerio de Agricultura y consultadas las comunidades autónomas, regulará la normativa básica del régimen de autorizaciones de nuevas plantaciones y replantaciones de viñedo y se distribuirán según criterios objetivos y manteniendo la estabilidad y el equilibrio de la economía vitivinícola nacional, al tiempo que prohíbe taxativamente el riego de viñedos destinados a la producción de vinos de calidad producidos en una región determinada.

No obstante, en el marco de la normativa comunitaria, el reglamento propio de cada vino de calidad producido en una región determinada podrá establecer los casos en que esté autorizado el riego en su zona de producción, así como las modalidades de aplicación, siempre que esté justificado.

## LEVES, GRAVES Y MUY GRAVES

### Infracciones

Los incumplimientos de lo dispuesto en esta ley conllevarán infracciones administrativas que podrán ser leves, que serán sancionadas con apercibimiento o multa de hasta 4.000 euros, pudiéndose rebasarse este importe hasta alcanzar el valor de las mercancías, productos o superficies objeto de la infracción. Las infracciones graves serán sancionadas con multa comprendida entre 4.001 y 500.000 euros, pudiendo rebasarse esta cantidad hasta alcanzar el quintuplo del valor de las mercancías, productos o superficies objeto de la infracción. Las muy graves serán sancionadas con multa comprendida entre 500.001 y 3.000.000 de euros, pudiendo rebasarse esta cantidad hasta alcanzar el décuplo del valor de las mercancías o productos objeto de la infracción y podrá decretarse el cierre temporal de la empresa sancionada por un período máximo de 5 años.

POR LA ENTRADA EN VIGOR DE LAS DOS LÍNEAS RELACIONADAS CON LAS "VACAS LOCAS"

## La contratación de seguros agrarios crece el 51 por ciento hasta agosto

Según anunció ayer el subsecretario de Agricultura, Manuel Lamela

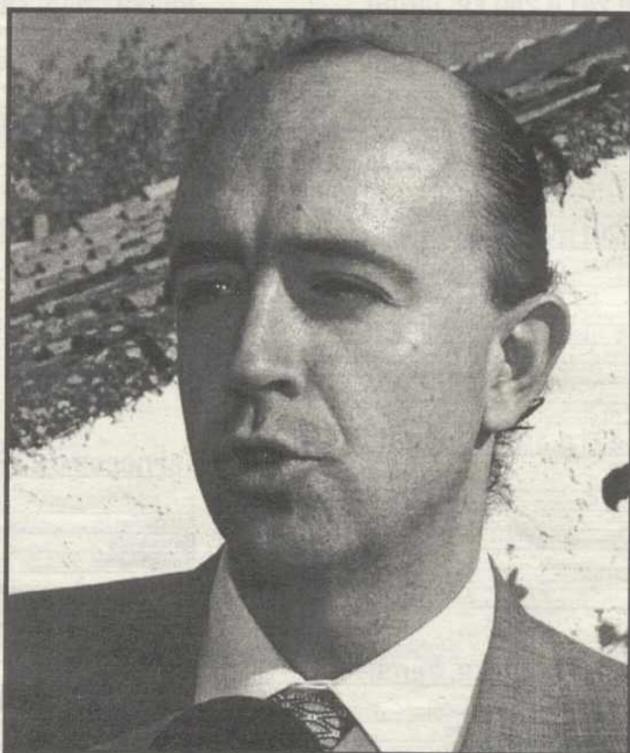
EFEAGRO  
Madrid

La contratación de seguros agrarios en los ocho primeros meses del año creció el 51 por ciento sobre el año anterior, especialmente por la entrada en vigor de las dos líneas relacionadas con la enfermedad de las «vacas locas», según anunció ayer el subsecretario de Agricultura, Manuel Lamela.

Lamela, quien también preside la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (Enesa) y que clausuró la jornada «Garantías de Rentas.. Seguro Agrario», destacó los crecimientos en la contratación de pólizas para cítricos (15 por ciento), herbáceos (nueve por ciento) o frutales no cítricos (cuatro por ciento).

Asimismo, valoró el incremento hasta agosto del cinco por ciento de la superficie total asegurada y resaltó el incremento del 28 por ciento de los cítricos; al tiempo que informó de que la subvención de Enesa a los seguros agrarios también creció el 52 por ciento en agosto de 2002, frente al mismo mes del año anterior.

Indicó que, según los resultados provisionales del Plan de Seguros Agrarios de 2001, el capital asegurado ascendió a 4.800 millones de euros; la superficie ase-



### Seguros

Manuel Lamela

gurada, a 6,2 millones de hectáreas; y el número de pólizas, a más de 300.000.

Lamela insistió en la importancia del seguro agrario, máxime cuando la producción agraria se enfrenta a nuevos riesgos económicos consecuencia

de la mayor demanda del consumidor de calidad y seguridad de los alimentos.

Añadió que en este marco hay que tender no sólo al aseguramiento de las cosechas y de las producciones, «sino también a garantizar, en lo que se pueda, la estabilidad económica de los productores ante riesgos ajenos al propio sector productivo».

En este sentido, reiteró la intención del Ministerio de Agricultura analizar las posibilidades de implantar un tipo de seguro que garantice la renta del agricultor.

Insistió en que el Ministerio va a promover la modificación de la Ley de Seguros Agrarios Combinados, para que puedan ser amparados los riesgos que se deriven de un desfavorable comportamiento de los precios de mercado.

### SEGUROS

Lamela destacó los crecimientos en la contratación de pólizas para cítricos (15%), herbáceos (9%) o frutales cítricos (4%)

Asaja colaborará con la Junta en la resolución de las diferencias entre los datos del ROE y SIG oleícola

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

Asaja comunica que se han percibido ciertas discordancias entre los datos del Registro Olivarero Español (ROE) y los datos recogidos en el Sistema de Información Geográfica (SIG) que está elaborando el Ministerio de Agricultura. Por este motivo, la Junta de Comunidades enviará cartas a los oleicultores cuyos datos están causando estas diferencias, a fin de que los oleicultores resuelvan cuanto antes la situación. En este sentido, y con el objetivo de agilizar la resolución de estas diferencias entre ambas bases de datos, Asaja colaborará con la Junta en la resolución de las incidencias, para que de esta forma el SIG esté terminado antes de concluir la campaña 2002/2003, plazo máximo establecido por la Unión Europea para su homologación.

Por este motivo, Asaja insta a los oliveros a actuar con rapidez en la resolución de estas diferencias, ya que todos aquellos olivos que no estén registrados en el SIG, a 1 de mayo de 2003, no podrán recibir ayudas en el futuro.

Finalmente, la organización ha confirmado que la mayoría de los oleicultores que recibieron comunicación de la Junta para resolver las discordancias que se produjeron entre sus declaraciones de cultivo de olivar realizadas y los datos reflejados en el SIG ya han resuelto estas diferencias.

## Directivos de la Autoridad Alimentaria de la UE se reunirán la próxima semana

EFEAGRO  
Toledo

La dirección de la nueva Autoridad Europea Alimentaria (AEA) se reunirá por primera vez los próximos 18 y 19 de septiembre en Bruselas, informaron ayer, jueves, fuentes comunitarias.

Los 15 miembros del consejo de administración de la AEA - entre los cuales hay un español, el director general de Ganadería, Carlos Escribano, tendrán como primeras tareas establecer las normas de funcionamiento y escoger el presidente y el vicepresidente del nuevo organismo.

Esta agencia proporcionará dictámenes y apoyo científico a la legislación y las políticas comunitarias que afecten a la seguridad de la alimentación hu-

mana y de los animales, pero también informará al público de forma totalmente independiente sobre los riesgos que puedan amenazar la cadena alimentaria.

Los miembros del consejo de administración fueron elegidos por el Consejo de Ministros de la UE, con el dictamen favorable del Parlamento Europeo, entre una lista de candidatos propuesta por la Comisión Europea.

El consejo de administración es uno de los cuatro órganos operativos de la AEA, recordaron las fuentes.

### CONTROL

El consejo de la AEA tienen como tarea establecer las normas de funcionamiento

En los próximos meses, los directivos elegirán al director ejecutivo, que tomará posesión de su cargo en 2003 y se encargará de la gestión cotidiana de la Autoridad Alimentaria.

Posteriormente se creará un foro consultivo, formado por representantes de las agencias nacionales de los Estados miembros que tienen un mandato similar al de la AEA y, en cuarto lugar, se establecerán Comités Científicos y Paneles responsables de asesoramiento sobre la seguridad alimentaria.

La agencia funcionará este año temporalmente en un edificio comunitario en la capital belga, mientras se decide su sede definitiva, por la que compiten Barcelona (España), Lille (Francia), Parma (Italia) y Helsinki (Finlandia).

## Los expertos piden que entre en vigor del protocolo de comercio de transgénicos

EFE  
Ciudad Real

Los expertos destacaron en Huesca, en un curso sobre «Cultivos y Alimentos Transgénicos», la necesidad de la entrada en vigor del Protocolo de Cartagena para controlar el comercio de productos transgénicos entre distintos países. A la jornada, organizada por la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, asistió, entre otras autoridades, la jefa del área de Relaciones Multilaterales del Ministerio de Medio Ambiente, Elisa Barahona, que destacó que en la actualidad el Protocolo de Cartagena está ratificado por 22 países, aunque «se necesitan 50 países para que éste pueda entrar en vigor». Detalló que una de las medidas que establece el Protocolo de Cartagena para regular la comercialización transfronteriza de estos productos es la necesidad de tener un consentimiento previo por

parte del país importador. Apuntó que para los productos que viajan a granel, como el maíz, se ha pensado en un sistema más simplificado para que los principales productores como Estados Unidos o Canadá ratifiquen el protocolo, como la publicación a través de Internet de construcciones genéticas nueva. Informó de que el Protocolo de Cartagena fue ratificado por España en enero de este año y que la Unión Europea (UE) aprobó en el consejo de ministros del pasado mes de junio «una propuesta de ratificación como Comunidad Europea».

### CONTROL

Los expertos consideran que se debe controlar el comercio de productos transgénicos entre diferentes países

**MERCADO DE TALAVERA**

Precios indicativos del 4 de septiembre de 2002

	Precio actual	Precio anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	6,00	5,60
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	4,65	4,55
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,85	3,75
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	3,45	3,35
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	3,10	3,05
De vida y abasto de 25,5 a 28 Kg	2,95	2,90
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,70	2,65
De vida y abasto de más de 34 kg	2,65	2,60
Oveja talaverana de abasto	0,30	0,25
Oveja merina de abasto	0,27	0,22
Cabrillo lechal de 7 a 10 Kg	6,00	5,60
Oveja vida Talaverana	75,00	75,00
Oveja vida merina	70,00	70,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00
Cabras con cría	97,00	97,00
Cabras sin cría	73,00	73,00

**PRECIOS DE LA SEMANA ANTERIOR**

Precios indicativos del 4 de septiembre de 2002

	P. actual euros	P. anterior euros
Ternero cruzado (base 200 Kg)	2,64	2,70
Ternero del país (base 200 kg)	1,79	1,85
Termera cruzada (base 200 Kg)	2,04	2,10
Termera del país (base 200 Kg)	1,49	1,55
Termera cruzada de 400-450 kilos	1,80	1,80
Termera del país	1,42	1,45
Añojo cruzado de 450-500 kilos	1,65	1,62
Toro del país	0,60	0,60
Toro charolaise	0,70	0,70
Vacas de distintas razas	S/C	S/C
Vacas charolaise	0,66	0,66
Añojo del país	1,37	1,40
Añojo cruzado de más de 550 kilos	1,55	1,55

**LONJA DE ALBACETE**

Precios indicativos del 4 de septiembre de 2002

**Ovino**

	P. actual euros	P. anterior euros
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,95-5,01	4,95-5,01
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,90-3,96	3,90-3,96
Corderos de 19,1 a 23 kg	3,30-3,36	3,30-3,36
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	3,09-3,15	3,09-3,15
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,97-3,03	2,97-3,03
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,64-2,70	2,64-2,70
Corderos de más de 34 kg	2,22-2,28	2,37-2,43
Oveja extra	0,30	0,30
Oveja primera	0,18	0,18
Oveja segunda	S/C	S/C
Oveja industrial	S/C	S/C

**Cereales**

	Precio actual	Precio anterior
Cebada maltería	118,00	118,00
Plenso (+ 62 Kg/Hl)	111,00	111,00
Plenso (- 62 Kg/Hl)	106,00	105,00
Trigo duro	140,00	140,00
Trigo blando De fuerza	158,00	157,00
Extensibles: Chamorro	156,00	155,00
Alcalá	148,00	146,00
Panificables	128,00	129,00
Forrajeros(Pané, Anzada)	117,00	120,00
Avena Blanca	119,00	118,00
Centeno	107,00	106,00
Triticales	109,00	110,00
Maíz secadero	143,00	147,00

**Leguminosas**

	Precio actual	Precio anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	130	130
Pipa girasol (9,2,44)	S/C	S/C
Yeros	142	142
Veza grano	155	154

**Porcino**

	Precio actual	Precio anterior
Selecto	1,18	1,20
Normal	1,15	1,17
Graso	1,13	1,15
Cerdo desvieje	0,44	0,46
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	23,00	23,00

**Conejos**

	Precio actual	Precio anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	147-153	123-129
Desvieje	0,36	0,36

**Leche**

(Ptas./grado grasa)	Precio actual	Precio anterior
Con ordeño mecánico y tanque de frío:		
Con Denominación de Origen	13,80-14,40	13,70-14,30
Sin Denominación de Origen	10,00-10,50	10,00-10,50
De Cabra	8,41-9,02	8,41-9,02

**LONJA DE BINÉFAR**

Precios indicativos del 5 de septiembre de 2002

**GANADO MAS DE UN AÑO****Terberos de 200 a 240 kg. canal**

	P. actual euros	P. anterior euros
S superior	3,43	3,43
E excelente	3,37	3,37
U muy buena	3,25	3,25
R buena	3,06	3,06
O menos buena	2,75	2,75
P mediocre	2,51	2,51

**Terberos de 241 a 280 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,37	3,37
E excelente	3,28	3,28
U muy buena	3,19	3,19
R buena	3,00	3,00
O menos buena	2,63	2,63
P mediocre	2,45	2,45

**AÑOJOS de 281 a 320 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,28	3,28
E excelente	3,19	3,19
U muy buena	3,10	3,10
R buena	2,91	2,91
O menos buena	2,57	2,57
P mediocre	2,39	2,39

**AÑOJOS de 321 a 370 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,13	3,13
E excelente	3,04	3,04
U muy buena	2,95	2,95
R buena	2,75	2,75
O menos buena	2,42	2,42
P mediocre	2,24	2,24

**Añojos de más de 371 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	2,82	2,82
E excelente	2,73	2,73
U muy buena	2,64	2,64
R buena	2,45	2,45
O menos buena	2,12	2,12
P mediocre	1,94	1,94

**Terberos de 180 a 220 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,50	3,50
E excelente	3,41	3,41
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,17	3,17
O menos buena	2,93	2,93
P mediocre	2,68	2,68

**Terberos de 221 a 260 kg canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,44	3,44
E excelente	3,35	3,35
U muy buena	3,23	3,23
R buena	3,11	3,11
O menos buena	2,87	2,87
P mediocre	2,62	2,62

**Terberos de 261 a 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,38	3,38
E excelente	3,29	3,29
U muy buena	3,17	3,17
R buena	2,99	2,99
O menos buena	2,75	2,75
P mediocre	2,50	2,50

**Terberos más de 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,17	3,17
E excelente	3,05	3,05
U muy buena	2,93	2,93
R buena	2,78	2,78
O menos buena	2,62	2,62
P mediocre	2,38	2,38

**Ganado Frisón 200 a 240 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
E excelente	-	-
U muy buena	-	-
R buena	2,58	2,58
O menos buena	2,49	2,49
P mediocre	2,25	2,25

Precios indicativos del 5 de septiembre de 2002

**GANADO DE MENOS DE UN AÑO****Terberos de 200 a 240 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,74	3,74
E excelente	3,68	3,68
U muy buena	3,56	3,56
R buena	3,40	3,40
O menos buena	3,10	3,10
P mediocre	2,85	2,85

**Terberos de 241 a 280 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,68	3,68
E excelente	3,59	3,59
U muy buena	3,50	3,50
R buena	3,34	3,34
O menos buena	2,98	2,98
P mediocre	2,79	2,79

**Terberos de 281 a 320 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,68	3,68
E excelente	3,59	3,59
U muy buena	3,50	3,50
R buena	3,34	3,34
O menos buena	2,79	2,79
P mediocre	2,79	2,79

**Terberos de 321 a 370 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
7		
S superior	3,47	3,47
E excelente	3,38	3,38
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,13	3,13
O menos buena	2,79	2,79
P mediocre	2,61	2,61

**Ganado Frisón 200/240 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
R buena	2,58	2,58
O menos buena	2,49	2,49
P mediocre	2,25	2,285

**Ganado Frisón 241/280 kg canal**

	Precio actual	Precio anterior
R buena	2,58	2,58
O menos buena	2,49	2,49
P mediocre	2,25	2,25

**Terberos de 180 a 220 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,86	3,86
E excelente	3,77	3,77
U muy buena	3,65	3,65
R buena	3,53	3,53
O menos buena	3,29	3,29
P mediocre	3,05	3,05

**Terberos de 221 a 260 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,80	3,80
E excelente	3,71	3,71
U muy buena	3,59	3,59
R buena	3,47	3,47
O menos buena	3,23	3,23
P mediocre	2,99	2,99

**Terberos de 261 a 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,74	3,74
E excelente	3,65	3,65
U muy buena	3,53	3,53
R buena	3,35	3,35
O menos buena	3,11	3,11
P mediocre	2,87	2,87

**Terberos más de 300 kg. canal**

	Precio actual	Precio anterior
S superior	3,53	3,53
E excelente	3,41	3,41
U muy buena	3,29	3,29
R buena	3,14	3,14
O menos buena	2,99	2,99
P mediocre	2,74	2,74

## LONJA DE LERIDA

Precios indicativos del 2 de septiembre de 2002

### Cereales (Trigo...)

	P. actual euros	Pago
TRIGO		
Trigo panif. Anza. Scd. Lle. Harin	138,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE 73-74. Dis	120,00	Contado
Trigo francés forraj. PE 74. Dis	117,00	15 días
Trigo francés panif. PE 76. Disp	126,00	15 días
Trigo forraj. nacional	S/C	Contado
CEBADA		
CEBADA PE. Min.64 disp	120,00	Contado
CEBADA Imp. PE. Min.64. disp. Scd. Lle	S/C	Contado
MAIZ		
Lleida Dip. Sec. Lle	150,00	30 días
Lleida Impor francés Dip	153,00	30 días
Importación Dis. Scd/ Lle	144,00	15 días
SORGO		
Francés Dip. Scd. Lle	S/C	15 días
GLUTEN FEED		
Importado Disp. S/Tarr/almacén	105,00	30 días
MANDIOCA		
Importada Disp. S/Tarr/alm	97,00	Contado
GUISANTE		
Importado Dip. S/Tarr/alm	160,00	Contado
PULPA DE REMOLACHA.		
Importación Disp s/Tar/alm	149,00	30 Días
HARINAS.		
Carne (50-55%) Dip. Scd Lle	---	30 días
Grasa animal (10-12%) Disp. Scd Lle	400,00	30 días
Grasa animal imp. UE (10-12%) Disp	44400	30 días
Grasa animal UE 35%. Disp	435,00	30 días
Pescado importac Chile(85%) Dip	697,00	30 días
Soja (44%) Dip. Ba./Ta alm	206,00	30 días
Girasol int.(28%) Dip. Sco. Tárrega	108,00	Contado
SALVADOS DE TRIGO.		
Hoja. Granel Dip. Sco Lle	132,00	30 días
Harinilla. Granel Dip. Sco Lle	1117,00	30 días

Precios indicativos del 9 de septiembre de 2002

### Cereales (deshidratados)

	P. actual euros	P. anterior euros
Deshidratados		
Alfalfa		
Granulado 16-18% 10-12%	123,25	123,25
Ganulado 15-16% 10-12%	114,25	114,25
Briquetas 15-16% 12-14%	132,25	132,25
Balas 1& 17-18% 12-14%	13800	135,00
Balas 2& 15-16% 12-14%	120,50	117,50
En Rama		
Alfalfa 1 12%	108,25	108,25
Alfalfa 2 12%	90,25	90,25
Alfalfa calidad única 12%	S/C	S/C
Raygrass 12%	S/C	S/C
Veza 12%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 25%	S/C	S/C
Alfalfa almacén 30%	S/C	S/C

Precios indicativos del 2 de septiembre de 2002

### Porcino

	Precio actual	Precio anterior
Cerdo Cebado(pts/kg. vivo)		
Cerdo Selecto	0,997	1,017
Cerdo de Lérida	0,985	1,005
Cerdo graso	0,973	0,993
Cerda	0,42	0,42
Lechón de Lleida (pts/unidad)		
De 15 kilos	14,00	14,00
Gran partida 18 kilos	20,00	20,00
Pequeña partida 18 kilos	17,00	17,00

## LONJA DE SEGOVIA

Precios indicativos del 12 de septiembre de 2002

### Ganado Vacuno

AÑOJO DE 270 a 320 kilos (Euros/kilo canal sobre matadero)		
	Precio actual	Precio anterior
Extra	3,18	3,18
Primera	3,03	3,03
Segunda	2,78	2,78
AÑOJO DE 320 A 370 KILOS (Euros/kg canal sobre matadero)		
	Precio actual	Precio anterior
Extra	2,99	2,99
Primera	2,84	2,84
Segunda	2,54	2,54
VACA (Euros/kg canal sobre matadero)		
	Precio actual	Precio anterior
Extra	1,91	1,91
Primera	1,62	1,62
Segunda	1,39	1,39
TERNERO DE VIDA de 200 a 220 kg (Euros/kg Vivo granja)		
	Precio actual	Precio anterior
Cruce Charolaise macho	2,50	2,50
Cruce Charolaise hembra	2,00	2,00
Pais	2,00	2,00

## LONJA DE CIUDAD REAL

Precios indicativos 12 de septiembre de 2002

### Cordero tipo manchego

	P. actual euros	P. anterior euros
Lechal para sacrificio hasta 10 kg	5,06-5,12	5,27-5,33
Cordero de 10,5 a 15 kg	4,77-4,83	4,92-4,98
Cordero de 15,1 a 19 kg	3,68-3,74	3,92-3,98
Cordero de 19,1 a 23 kg	3,17-3,23	3,40-3,46
Cordero de 23,1 a 25 kg	2,92-2,98	3,15-3,21
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,71-2,77	2,99-3,05
Cordero de 28,1 a 34 kg	2,37-2,43	2,59-2,65
Cordero de más de 34 kg	S/C	1,87-1,93
Cordero de 23,1 a 25,4kg (D. espec.)	2,98-2,34	3,21-3,27
Cordero de 25,5 a 28 kg. (D. espec.)	2,87-2,63	3,05-3,11
Oveja primera	0,24-0,30	0,24-0,30
Cabruto lechal de 6 a 10 kg	5,53-5,59	5,53-5,59

### Cordero merino

	Precio actual	Precio anterior
Cordero de 11 a 16 kg	4,49-4,55	4,64-4,70
Cordero de 16,1 a 19 kg	3,56-3,62	3,80-3,86
Cordero de 19,1 a 23 kg	3,40-3,46	3,40-3,46
Cordero de 23,1 a 25 kg	3,17-3,23	3,15-3,21
Cordero de 25,1 a 28 kg	2,92-2,98	2,99-3,05
Cordero de 28,1 a 34kg	2,33-2,39	2,55-2,61
Cordero de más de 34 kg	S/C	1,84-1,90

PRECIOS DE SEMANAS ANTERIORES  
Precios indicativos del 11 de septiembre de 2002

### Mesa del vino

	Precio actual	Precio anterior
Vino BL Ferment. trad.	1,92/1,98	1,92/1,98
Vino BL Ferment. contr.	2,10/2,22	2,10/2,22
Vino Tinto Ferment. Trad.		
(7/8 p. de color)	2,34/2,46	2,34/2,46
Vino Tintos varietales (Cencibel)	3,31/3,61	3,31/3,61
Vino Tintos varietales (Cabernet, Merlot, Sirah)	3,91/4,51	3,91/4,51
Vino BL varietal Ferm. c.	2,25/2,55	2,25/2,55
Vinos tierra de Castilla Blanco	1,95/2,04	1,95/2,04
Vinos tierra de Castilla Tinto (7/8 puntos de color)	2,40/2,52	2,40/2,52
VMosto azufrado Blanco	S/C	S/C

Precios indicativos del 4 de septiembre de 2002

### Cereales

	P. actual euros	P. anterior euros
Cebada maltería	116/120	114/116
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	109/112	108/110
Pienso (- 62 Kg/Hl)	106/109	105/107
Trigo blanco: Rinconada (+300w)	162/168	156/162
Trigos extensibles:		
Chamorro	165/171	158/144
Trigos extensibles: Alcalá, Sevillano	138/144	138/144
Trigos panificables:		
Astral, Aragón	120/123	117/120
Trigos panificables: Etecho	120/123	117/120
Trigos forrajeros: Pané, Anza	114/117	114/117
Avena rubia previsión	123/126	123/126
Avena pienso	117/120	114/120
Triticales	110/113	108/112
Centeno	109/112	107/109
Maíz Secadero	140/143	146/149

### Leguminosa

	P. actual euros	P. anterior euros
Heno de alfalfa paquete grande	70/90	79/90
Yero grano (20/25% cereal.)	162/165	156/159
Veza grano (20/25% Cereal)	144/147	150/153
Lino oleaginoso	s/c	193
Guisante	150/156	150/156

## LONJA TOLEDANA

PRECIOS DE SEMANAS ANTERIORES  
Precios indicativos del 12 de junio de 2002

### Mesa Avícola

	P. actual euros	P. anterior euros
HUEVOS		
XI- supergrandes (+75 grs)	1,27	0,78
L-Grandes (63-73 grs)	0,94	0,50
M-Medianos (53-73 grs)	0,84	0,40
S-Pequeños (-53 grs)	0,73	0,34

Precios indicativos del 5 de julio de 2002

### Mesa Cereales

	P. actual euros	P. anterior euros
CEBADA		
Min./Max.		
Cebada + 62 Kg/Hl	108,18-109,68	105,19-106,68
Cebada Caballar	108,18-109,68	102,17-103,67
TRIGO		
Trigo Duro	124,71-126,21	120,20-123,21
Trigo Pienso	114,19-117,20	114,19
Trigo Fuerza +300w	141,24-147,25	141,24-147,25
Trigo Blando Panificable	120,20	121,70-123,21
Trigo Tipo Aragón	S/C	S/C
OTROS CEREALES		
Maíz	153,26	149,05-150,25
Avena	108,18	105,18

## LONJA DE SALAMANCA

Precios indicativos del 2 de septiembre de 2002

### Terneros destetado/vida (200kg vivo)

	P. actual euros	P. anterior euros
Primera	2,43	2,43
Segunda	1,84	1,84
Morucha	1,07	1,07
HEMBRAS		
Primera	1,92	1,92
Segunda	1,54	1,54
Raza autóctona	S/C	S/C

### Ganado de menos de 12 meses

(euro/kilo) canal (machos)	Precio actual	Precio anterior
E Especial	3,24	3,24
U Extra	3,18	3,18
R Primera	S/C	S/C
O Segunda	S/C	S/C

### Ganado de más de 12 meses

TERNERAS (Hasta 230 kg)		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
E Especial	3,36	3,36
U Extra	3,33	3,33
R Primera	3,24	3,24
O Segunda	3,15	3,15

### Ganado de más de 12 meses

TERNERAS (Más de 230 kg)		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
E Especial	3,28	3,28
U Extra	3,19	3,19
R Primera	3,07	3,07
O Segunda	2,89	2,89

### Ganado de más de 12 meses

AÑOJOS (hasta 330 kg)		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
E Especial	2,92	2,92
U Extra	3,07	3,01
R Primera	2,86	2,86
O Segunda	2,73	2,73

### Ganado de más de 12 meses

AÑOJOS (más de 330 kg)		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
E Especial	2,86	2,86
U Extra	2,80	2,80
R Primera	2,73	2,73
O Segunda	2,61	2,61

### Ganado de más de 12 meses

Erales		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
U Extra	2,10	2,10
R Primera	1,68	1,68
O Segunda	1,20	1,20

### Ganado de más de 12 meses

Toros		
(euro/kilo) canal	Precio actual	Precio anterior
U Extra	1,56	1,56
R Primera	1,44	1,44
O Segunda	1,38	1,38

## LONJA DE CUENCA

Precios indicativos 27 de agosto de 2002

### Ajo morado cortado

	Precio actual	Precio anterior
Ajo en rama para ristras	0,72-0,78	0,60-0,72
Ajo cortado monte según calidad	0,72-0,84	0,78-0,90
Ajo morado (30-37mm) Segunda	0,36-0,42	0,42-0,48
Ajo morado (37-45mm) Primera	0,66-0,72	0,69-0,75
Ajo morado flor (45-50mm)	0,78-0,84	0,81-0,87
Ajo morado superflor	0,93-0,99	0,93-0,99
Ajo morado extraflor (>55mm)	0,99-1,052	0,99-1,05

Precios indicativos 27 de agosto de 2002

### Ajo blanco cortado

	Precio actual	Precio anterior
Ajo en rama según calidad	0,54-0,66	0,54-0,66
Ajo cortado monte según calidad	0,90-1,05	0,90-1,05
Ajo blanco (37-45mm) Primera	0,45-0,51	0,45-0,51
Ajo blanco flor (45-50mm)	0,84-0,93	0,84-0,93
Ajo blanco superflor (50-60mm)	1,02-1,08	1,02-1,08
Ajo blanco extraflor (60-70mm)	1,08-1,14	1,08-1,14
Ajo blanco jumbo (>70mm)	1,14-1,20	1,14-1,20



## El plazo para pedir el abandono voluntario de la producción láctea acaba el día 30

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Asociación Agraria - Jóvenes Agricultores (Asaja) informa de que los productores de leche interesados en acogerse al programa nacional de abandono voluntario de la cuota láctea para el periodo 2002/2003 pueden presentar sus solicitudes hasta el próximo 30 de septiembre.

En cuanto a los beneficiarios, Asaja comunica que podrán solicitar la indemnización los productores que deseen abandonar la producción de la totalidad de la cantidad de referencia que tuvieran asignada el día 1 de abril de cada campaña, así como los ganaderos que hubieran recibido cantidades de referencia suplementaria procedente de la reserva nacional. En este último caso, podrán solicitar el abandono de su producción, aunque las cantidades de referencia suplementarias citadas no serán indemnizables y se reincorporarán a la reserva nacional.

Asimismo, Asaja recuerda que los productores titulares de cantidad de referencia a los que se les conceda la indemnización por abandono y reúnan las condiciones necesarias, también podrán acogerse a las ayudas de cese anticipado de la actividad agraria.

## La Unión de Catadores convoca un curso de cata de vinos en noviembre

EFEAGRO  
Madrid

La Unión Española de Catadores convoca un nuevo curso superior en conocimiento y cata de vinos, que se celebrará en Madrid entre el 4 y el 29 de noviembre, y dirigido a profesionales o aficionados al mundo del vino, informó esta entidad. En esta nueva edición, el estudio se ha centrado en los vinos españoles para poder dar a conocer los diferentes tipos que se elaboran. El curso tiene una duración de 50 horas -40 horas lectivas y 10 horas para visitas y sesiones de trabajo-, tiene un marcado carácter práctico y se catarán casi un centenar de vinos. Las clases se centrarán en cinco módulos: introducción al vino y su cata; vinos tranquilos (tintos, blancos y rosados); vinos especiales (espumosos, generosos secos, de licor y dulces); cuidado y servicio del vino; y visitas y sesiones de trabajo (visita a viñedo, bodegas, entre otros). El coste de este curso, con plazas para 23 personas, es de 490 euros y el periodo de inscripción está abierto hasta el 31 de octubre, aunque se puede recabar más información en [www.uec.es](http://www.uec.es).

## LA IMAGEN DE LA SEMANA

### La campaña de vendimia se generaliza en todo el país

La campaña de vendimia se ha puesto ya en marcha en prácticamente todas las comunidades autónomas del país, y en Castilla-La Mancha ya es general. Este año los viticultores están contratando a numerosos inmigrantes para llevar a cabo las tareas de recolección de la uva, dado que es difícil encontrar vendimiadores.



## DESTACÒ LA PRIORIDAD DEL MAPA EN EL DESARROLLO DEL MEDIO RURAL Arias cifra en 1,5 millones de Tm el recorte en cereales propuesto por la CE

EFEAGRO  
Madrid

La propuesta de la Comisión Europea (CE) para la revisión de la PAC se traduciría en un recorte de 1,5 millones de toneladas en la producción de cereales en España, ya que habrá unas 600.000 hectáreas de la meseta castellana que no se podrán cultivar. Así de tajante se mostró el ministro de Agricultura, Miguel Arias Cañete, durante la presentación de las jornadas técnicas «Garantías de rentas. Seguro agrario» que se desarrollan ayer en Madrid y cuyo contenido será tomado en cuenta para la elaboración del Libro Blanco en el que se analice el presente y futuro del sector agrario.

Arias Cañete indicó que esas 600.000 hectáreas que habría que dejar de cultivar o abandonar por la desconexión total de las ayudas correspondían a producciones de cereales que tengan rendimientos inferiores a 2,5 toneladas por hectárea en Castilla-La Mancha y en Castilla y León.

Añadió que a esta caída de la producción cerealista habría que sumar además una pérdida de inputs o entrada de ingresos financieros en las zonas afectadas superior a los 180,30 millones de euros (30.000 millones de pesetas), a lo que habría que sumar los problemas de empleo tanto en el sector productor como de servicios. Confirmó que la propuesta alternativa que España presentará a la CE se centrará en tres ejes: la desconexión parcial de las ayudas, la modularización de las ayudas de tal forma que no perjudique a los agricultores profesionales frente a los de tiempo parcial y reformas sectoriales aceptables para los cultivos mediterráneos.

También destacó la prioridad del MAPA en el desarrollo del medio rural a través de los 148 grupos de acción local Leader y de los 163 proyectos PRODER y la ejecución del Plan Nacional de Regadíos, del que afirmó que las acciones para su consolidación y mejora se está desarro-

llando a velocidad de crucero.

En cuanto al sistema español de seguros agrarios, se mostró convencido de que en la actualidad «es el más desarrollado en el ámbito de la Unión Europea y que, junto con el existente en Estados Unidos, son los dos sistemas de referencia internacional». Recordó que, «afortunadamente, los agricultores españoles pueden asegurar sus producciones ante los daños por inundaciones», en clara referencia a las grandes precipitaciones sufridas en países del centro de Europa que «evidencia la fragilidad de la actividad agraria y de la renta del sector ante riesgos no controlables». Para perfeccionar el sistema de garantía de la renta, el ministro apuntó que promoverá la modificación de la Ley 87/1978, de Seguros Agrarios Combinados, para incorporar a la relación de riesgos susceptibles de ser amparados aquellos derivados del «desfavorable comportamiento de los precios en el mercado».

## LA ÚLTIMA

### Asaja solicita que las primas de ovino y caprino de 2002 se paguen antes de fin de año

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

La Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (Asaja) de Castilla-La Mancha ha dirigido un escrito al consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Alejandro Alonso, solicitándole que ordene el pago de las primas de ovino y caprino correspondientes a la campaña 2002 antes de que finalice el año. La organización agraria ha explicado la importancia de que los ganaderos puedan disponer de esas ayudas en los primeros días del periodo de pago establecido en la nueva Organización Común de Mercado (OCM) de ovino y caprino, que es a partir del 16 de octubre, para hacer frente a los costes de producción y otros gastos que se derivan de la explotación ganadera. Asaja de Castilla-La Mancha ha recordado que la entrada en vigor este año de la reforma de la OCM de ovino y caprino ha supuesto cambios importantes para este sector, principalmente, en lo relativo al sistema de pago de las ayudas, ya que se han sustituido los anticipos de la prima por un pago único.

Al respecto, la organización agraria ha matizado que con la anterior regulación los ganaderos empezaban a cobrar la ayuda en el mes de agosto, era el denominado primer anticipo. Posteriormente, en el mes de diciembre recibían un segundo anticipo y en el mes de marzo el saldo final, que se fijaba en función de la evolución de los precios de mercado. Este sistema generaba una gran inestabilidad para el sector pero permitía que el ganadero tuviera liquidez a partir del mes de agosto.

Ahora el productor recibe una prima fija en un pago único de 21 euros por cabeza para el ovino pesado y de 16,8 euros por cabeza para el ovino ligero y cabra que, según la reglamentación comunitaria puede abonarse a partir del 16 de octubre.

A estas cantidades hay que sumarles la prima denominada "mundo rural" cuyo importe se ha establecido en 7 euros, tanto para la producción de carne como de leche y cabras. Se trata de un ayuda específica que reciben los productores cuyas explotaciones están ubicadas, al menos en el 50 por ciento de la superficie, en una zona desfavorecida, de montaña o en zona de trashumancia.

Asaja ha manifestado que los anticipos de la prima suponían un respiro para la economía de las familias dedicadas a la ganadería, por lo que considera necesario que el pago único con el montante total de la prima se realice cuanto antes y, en cualquier caso, antes de que finalice este año.

■ **SUBIDA** EL CLIMA NO SERÁ EL ADECUADO PARA MODERAR LAS SUBIDAS SALARIALES CON LOS SINDICATOS

## El Gobierno admite el dato negativo de la inflación

José María Aznar asegura que el crecimiento español ha tocado suelo este año

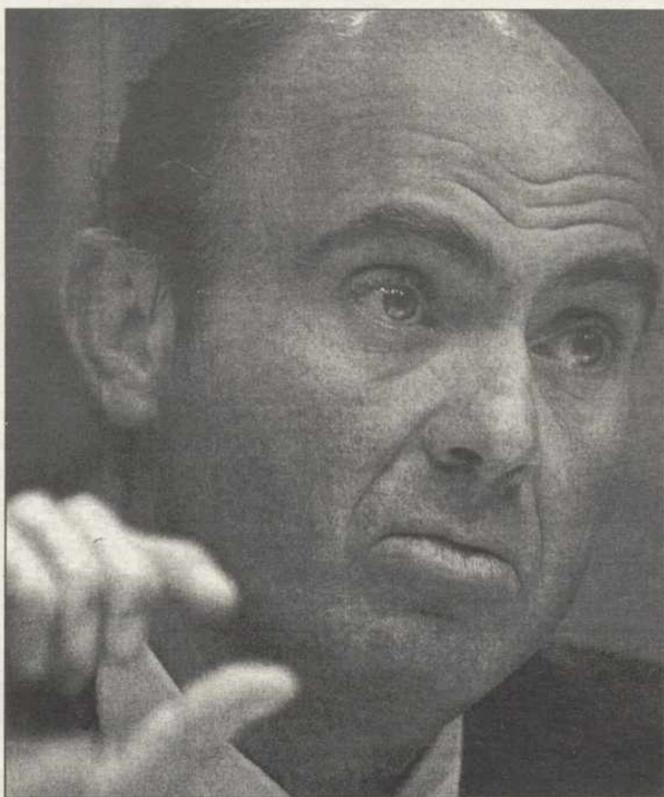
COLPISA  
Madrid

Los responsables del Ministerio de Economía admitieron ayer que el dato de inflación del mes de agosto "no es positivo" y, lo que es peor, se debe a las tensiones en los precios de los combustibles y carburantes, derivados de la subida del petróleo, con lo que es muy factible que la situación siga en esos niveles de precios hasta fin de año.

El secretario de Estado de Economía, Luis de Guindos, recordó que el crecimiento del coste de la energía que se puede producir en los meses venideros no podrá ser conjugado con las bajadas de los últimos meses del año pasado. Si eso ocurre, el saldo será una más que previsible subida del IPC mensual y de la inflación interanual, en los niveles actuales, al menos hasta diciembre.

Resulta además que la actual elevación del precio del barril de petróleo, entre 28 y 29 dólares, repercutirá sobre todo en los precios de los meses de noviembre y diciembre, dado que son compras internacionales que se hacen a dos y tres meses, con lo que fuentes de los servicios de estudios de las principales entidades financieras temen un mantenimiento de las tensiones inflacionistas en el orden del 3,6 por ciento anual, o superiores, al final del ejercicio.

A pesar de todo ello, el presidente del Gobierno, aseguró en el foro económico de 'ABC' que el crecimiento español ha tocado suelo este año, aunque siga estando por encima de la media de los países de nuestro entorno. El presidente justificó el incremento de la inflación por encima de la registrada en el resto de los países europeos en que el crecimiento de la economía española también es



Luis de Guindos analizando los índices de precios

mayor. Pero también aseguró que el diferencial de inflación de España con el resto de la UE no va a verse incrementado.

Según el jefe del Ejecutivo, mientras la mayoría de los países europeos crecen entre el 0,75 y el 0,80 %, la economía española se mantiene en la tasa del 2. Además, aseguró que esta cifra ha sido "el suelo de la economía española" y auguró un repunte económico "a lo largo de del próximo año". Aznar cree que el crecimiento económico de España será superior al 2 por ciento el año que viene si se dan las condiciones de estabilidad

actuales y se mantiene el precio del petróleo.

El dato de inflación de noviembre sirve para fijar la subida de las pensiones, de la misma manera que los convenios firmados y referenciados a la inflación anual pueden poner subidas salariales muy por encima del 3%. Las fuentes citadas advierten, además, de que todo ello se produce de cara a una negociación colectiva para el año que viene con el 'decretazo' en marcha, a pesar del rechazo sindical, con lo que el clima no será el adecuado para moderar las subidas salariales.

▼ **PARA EL 2003**

### El Gobierno quiere subir el salario a los funcionarios

"El Gobierno está dispuesto a hablar de mejoras retributivas e incentivos para los empleados públicos más allá de lo que sea el crecimiento de los precios previsto para el próximo ejercicio", según anunció el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Julio Gómez-Pomar. Sus declaraciones tuvieron lugar después de una reunión de la mesa de negociación a la que estaban convocados los representantes de UGT, CC.OO., CSI/CSIF, ELA y CIG. Tras el encuentro, únicamente el responsable de UGT, Julio Lacuerda, habló y achacó la postura del Ejecutivo al periodo electoral que se avecina. Lacuerda también señaló que, si llegado el caso, hay acuerdo, éste deberá cubrir a todos los empleados públicos no sólo al personal de la Administración General. Explicó que el titular del Departamento, Javier Arenas, pretendió que los interlocutores firmaran el índice de la negociación, cuestión que los sindicalistas rechazaron. Por el contrario, sí admitieron reconocer que la negociación se ha iniciado.

■ **ESTADOS UNIDOS**

### Greenspan insta al Congreso a la disciplina presupuestaria

COLPISA  
Madrid

El presidente de la Reserva Federal estadounidense (Fed), Alan Greenspan, apeló al Congreso de Estados Unidos a restituir la disciplina presupuestaria por el peligro que entraña un elevado déficit para los tipos de interés y la productividad.

En un discurso pronunciado en la comisión presupuestaria de la Cámara de representantes, Greenspan estimó que la economía estadounidense ha encajado "bien" los numerosos desafíos a los que se ha enfrentado en el último año, especialmente los atentados terroristas del 11 de septiembre, la caída de los mercados bursátiles y el "fuerte descenso" de las inversiones de las empresas.

"El retorno a un clima presupuestario de déficit importantes y continuos significaría el retorno a una era de tipos de interés elevados, de débiles niveles de inversiones y de crecimiento de la productividad menos lenta", explicó el presidente de la Fed. Greenspan dijo que los tipos de interés sobre los Bonos del Tesoro están a su nivel más bajo desde hace más de 40 años, por lo que es "difícil" justificar que los déficit hagan presión sobre los tipos de interés.

■ **DESPIDOS**

### Deutsche Bank eliminará 1.800 empleos adicionales

COLPISA  
Francfort

Deutsche Bank suprimirá 1.800 empleos adicionales a los 2.400 anunciados con anterioridad de su división de banca privada, según afirmó ayer jueves el presidente de Deutsche Bank 24, Herbert Walker.

Además, el grupo bancario alemán tiene previsto vender algunas de sus participaciones importantes, entre ellas, su filial estadounidense Deutsche Financial Services (DFS) que compró en 1995 por 2.600 millones de dólares, según aseguró el diario 'Handelsblatt'.

La entidad estadounidense, especializada en financiación a empresas, emplea a 1.750 personas en San Luis (Missouri) y posee 12.370 millones de euros bajo gestión. Según el rotativo, el primer banco alemán no tiene intención de recuperar el precio que pagó hace siete años.

■ **OPOSICIÓN** EL PP SE OPUSO A LAS PROPUESTAS

## El Congreso rechaza las alternativas a la reforma laboral del Gobierno

COLPISA  
Madrid

El Congreso de los Diputados rechazó las alternativas de IU, PSOE, BNG e IC/Verds a la reforma laboral del Gobierno, origen de la huelga general del 20 de junio. El PP se opuso en solitario a las propuestas socialista, gallega y catalana de IC, mientras que el grupo, también catalán, de CiU, se sumó a los votos en contra del texto de IU. Por parte del PP, José Eugenio Azpiroz, fue el encargado de criticar las alternativas, no obstante, una vez acabado el

debate del pleno, el titular de Trabajo y Asuntos Sociales, Eduardo Zaplana, expuso su satisfacción por el desarrollo de la sesión.

El ministro argumentó que los portavoces de CiU, CC y PNV habían realizado intervenciones constructivas y aseguró que no tenía la menor duda de que estos grupos buscarían puntos de encuentro. Si las previsiones de Zaplana se convierten en realidad, el proyecto de Ley saldrá del Congreso con una relación de apoyos distinta a la que recibió en su convalidación.

■ **ECONOMÍA** LA INFLACIÓN ES LA PRIMERA DE ELLAS

## Duisenberg advierte de las consecuencias de una guerra contra Irak

COLPISA  
Francfort

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Wim Duisenberg, descartó hoy un próximo movimiento de los tipos de interés al asegurar que la orientación de la política monetaria del 'eurobanco' es "completamente neutra" y advirtió sobre las incertidumbres económicas que generaría una intervención militar en Irak.

Duisenberg insistió, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Gobierno que decidió dejar el precio

del dinero en el 3,25 por ciento, en que el nivel de los tipos de interés es "apropiado". "De momento, nuestra posición respecto a los tipos es completamente neutra", aclaró.

El presidente del Banco Central Europeo se mostró preocupado tanto por la inflación como por las perspectivas de crecimiento, aunque expresó su confianza en que la reciente apreciación del euro y el actual entorno económico contribuyan a amortiguar el aumento de los precios, un IPC que está fijado en el 2 por ciento.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

# Las bolsas vuelven a la cruda realidad ante los riesgos del déficit fiscal en EE.UU.

Parece que no está la renta variable europea preparada para subir tres días consecutivos, ya que los inversores "cortoplacistas" no se lo pensaron dos veces para deshacer las posiciones compradoras de estos días atrás, y/o abrir nuevas posiciones bajistas ya que realmente no se han producido cambios sustanciales desde el punto de vista macroeconómico, y la tendencia sigue siendo la misma, bajista.

Así, nuestro principal indicador, el Ibex-35, se dejó todo lo que ganó el miércoles y parte del martes, un 3,71% hasta 6.251,10 puntos, aunque algunos de sus "compañeros de viaje" como el Aex holandés y el Cac-40 francés se comportaron todavía peor que nuestro mercado, con descensos del 4,88% y 4,57% por ciento respectivamente.

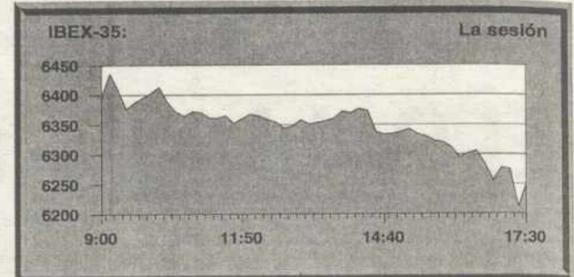
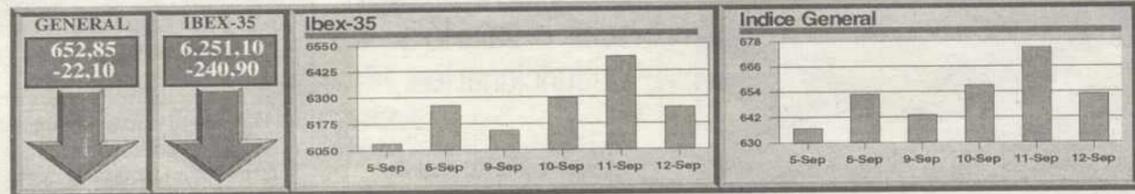
El dato de índice de precios de consumo en España que subió el 0,3% en agosto, elevó la tasa interanual hasta el 3,6 por

ciento, ampliándose el diferencial de inflación respecto a Alemania ya que en el país germano la cifra interanual se elevó al 1,1 por ciento. Sin duda, factor negativo para nuestro país ante la pérdida de competitividad frente a otros países de la zona euro.

Además, las miradas en los mercados financieros se centran en la subida del petróleo, porque esta materia prima y sus derivados podrían poner en peligro la recuperación de la economía mundial, por no creer en un crecimiento económico sostenible, sobretudo si el barril encara los 30 \$, aunque ayer se abarataba por debajo de los 28 \$.

Por otro lado, el presidente del BCE, Wim Duisenberg, señaló que el banco emisor mantuvo el jueves los tipos básicos de interés en el 3,25 por ciento en la zona euro aunque las amenazas de guerra en Irak hacen imprevisible la política monetaria del BCE.

Fernando J. Bonilla



	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Ercros	0,38	63	5,56
Volkswagen (F)	52,60	8.752	4,68
Jazztel	1,56	260	4,00

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
BSCH	6,51	1.083	-7,26
BBVA	9,54	1.587	-5,73
Repsol-YPF	13,12	2.183	-5,13

MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
Volumen	%	Mil. Euros	%
TEF	31.723.292	30,88	286.534
SAN	22.420.714	21,83	150.090
BBVA	12.141.162	11,82	117.977
REP	6.041.313	5,88	80.431

## MERCADO CONTINUO

	Últ.Euros	Dif.Eur.	Máx.D	Mín.D.	Volumen
<b>ALIMENTACIÓN</b>					
Altadis	23,75	-0,49	24,22	23,41	1419609
Barón de Ley	26,5	0	26,5	26,5	125
Bo. Riojanas	8,6	0	8,6	8,6	1000
C.V.N.E. (F)	13,5	0	0	0	0
Campofrío	9,54	-0,13	9,7	9,5	12954
Ebro Puleva	10,05	0,05	10,08	9,81	23021
Koipe (F)	28,66	-0,74	28,71	28,66	287
Natra	2,13	-0,02	2,25	2,09	324385
Paternina (F)	5,72	0	0	0	0
Pescanova	10,8	0,31	10,8	10,11	30960
Sos Cuetara	15,29	0,21	15,4	15,01	19569
Viscofán	6,69	0,07	6,8	6,64	41121
<b>BANCOS/FINANCIERAS</b>					
B. Andalucía	46,2	0	46,05	46,05	100
B. Atlánti. (F)	29,49	0	0	0	0
B. C. Balear (F)	13,6	0	13,2	13,2	100
B. Castilla (F)	11,65	0	11,65	11,65	630
B. Esfinge (F)	1,7	0	0	0	0
B. Galicia (F)	15,7	0	16	16	25
B. Guipuzc. (F)	18,7	0	0	0	0
B. Guipuzcoano	19,1	-0,3	19,43	19,07	4330
B. Pastor	16,17	-0,03	16,23	16,08	3233
B. Popular	40,72	-0,63	41,15	40,5	841120
B. Sabadell	14,87	-0,4	15,39	14,85	16503
B. Valencia	12	0	12	11,91	7169
B. Vasconia (F)	8	0	8,2	8,2	25
B. Zaragoza	9,29	-0,13	9,46	9,26	11479
Banesto	14,6	0,08	14,65	14,52	1869
Bankinter	27	-0,6	27,59	26,91	94631
BBVA	9,54	-0,58	9,97	9,5	12141162
Catalana Cc.	19,03	-0,87	19,9	19	28019
Corp. Mapfre	6,58	-0,19	6,78	6,5	90953
Mapfre V. (F)	32,95	0	0	0	0
Santander	6,51	-0,51	6,93	6,51	22420714
<b>CARTERA/INVERSIÓN</b>					
Corp. Fi. Alba	20	-0,61	20,58	19,81	27940
Dinamia	12,11	0,11	12,2	12	6034
Fastibex (F)	1,52	0	0	0	0
Ge. Inversión	0,18	0	0,18	0,17	141662
NH Hoteles	10,2	-0,29	10,49	10,17	315585
<b>COMUNICACIONES</b>					
Acesa	11,91	0,12	12,03	11,67	661934
Aurea	24,45	0,57	24,48	23,52	248033
Europtistas	5,12	-0,07	5,19	5,12	23571
Iberia	1,45	-0,05	1,52	1,45	2652357
Iberpistas	13,4	0	0	0	0
Telefonica	8,97	-0,35	9,23	8,87	31723292
Trans. Azkar	4,35	0	4,35	4,28	14662
<b>CONSTRUCCIÓN</b>					
Acciona	40,75	0,15	41,3	40,41	103430
ACS	29,86	-0,04	30	29,3	79857
Cem. Portland	37,75	0	37,27	37,25	42
Dragados	15,4	0	15,49	15,14	506453
FCC	20,95	-0,4	21,4	20,9	285804
Ferrovial	24,73	0,05	24,97	24,43	220493
OHL	5,96	0,11	5,96	5,77	127410
Portland V.	25,7	0,5	25,8	24,87	3526
Uniland (F)	64,5	0	64	64	119
Uralita	6,49	0,88	6,7	6,35	909526
<b>ELÉCTRICAS</b>					
Ag. Barna.	9,86	-0,43	10,2	9,86	186994
Eicnor (F)	23,99	0	0	0	0
Enagás	5,3	-0,1	5,35	5,22	1152545
Endesa	11,9	-0,45	12,24	11,81	5077864
Gas Natural	17,76	-0,28	18,18	17,76	442884
Iberdrola	13,23	0,03	13,32	13,05	2077061
REE	9,82	-0,03	9,89	9,82	103239
U. Fenosa	13,2	0,05	13,48	13,04	1168723
<b>METAL/MECÁNICA</b>					
Aceralía	15,46	0	15,07	15,01	467
Acerinox	37	-0,12	37,33	36,57	71557
Aforasa (F)	7	0	7	7	2330
Arcelor	11,92	-0,46	12,43	11,92	157497
Azcoven	4,4	-0,03	4,6	4,4	83916
C. A. F.	36,1	0,21	36,5	35,6	8365
D. Felguera	5,4	-0,1	5,4	5,36	1001
EADS	12,96	-0,14	13,46	12,7	11013
Espanol. Zinc	1,78	-0,01	1,79	1,75	1963
Gamesa	15,61	-0,78	16,25	15,61	356262
<b>AMPLIACIONES DE CAPITAL</b>					
	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
La Seda B.	24-jul-02 13-ago-02	1x13	Par lib.	0,01	0,01
Zardoya Oti	1-jul-02 20-jul-02	1x10	Par lib.	1,19	1,19

## INTERBANCARIO (EURIBOR)

PLAZO	TIPO	DIF.
Semana	3,290	---
A un mes	3,300	---
A dos meses	3,300	---
A tres meses	3,300	---
A seis meses	3,300	-0,010
A nueve meses	3,270	-0,060
A un año	3,270	-0,090

## DIVIDENDOS

Valor	Concepto	Bruto Euros	Neto Euros	F. Pago
B.Zaragozano	A cuenta	0,10	---	23/09/02
B.Vasconia	A cuenta	0,08	---	30/09/02
B.de Andalucía	A cuenta	0,46	---	30/09/02
B.de C. Balear	A cuenta	0,15	---	30/09/02
B.de Castilla	A cuenta	0,12	---	30/09/02
B.de Galicia	A cuenta	0,14	---	30/09/02
B.Popular Esp.	A cuenta	0,36	---	01/10/02

## METALES PRECIOSOS

	Último	Diferencia
<b>ORO</b>		
Londres (dólar/onza)	318,000	0,850
Madrid (euros/gr.)	11,180	0,010
París (euros/gr.)	10,810	---
<b>PLATA</b>		
Londres (dólar/onza)	4,550	0,020
Madrid (euros/gr.)	0,205	-0,001
<b>PLATINO</b>		
Madrid (euros/gr.)	24,640	-0,170
<b>PALADIO</b>		
Madrid (euros/gr.)	15,350	-0,140

## INDICES DE REFERENCIA DEL BANCO DE ESPAÑA

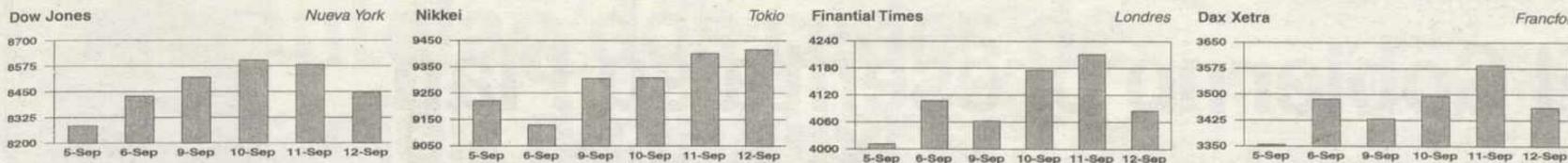
Periodo	TAE Bancos	TAE Cajas	Índice CECA	Deuda Pública	Mibor Año
Julio 02	4,916	5,100	5,875	4,448	3,643

## DIVISAS

Moneda	Euros/1 moneda	Pesetas/1 moneda	1 EURO moneda
Dólar USA	1,0246	170,477	0,976
Yen japonés	0,0085	1,420	117,170
Libra esterlina	1,5949	265,368	0,627
Franco suizo	0,6821	113,497	1,466
Corona danesa	0,1347	22,406	7,426
Corona noruega	0,1357	22,573	7,371
Corona sueca	0,1090	18,133	9,176
Corona checa	0,0335	5,574	29,853
Dólar canadiense	0,6481	107,833	1,543
Dólar australiano	0,5666	94,270	1,765
Zloty polaco	0,2455	40,851	4,073
Forint húngaro	0,0039	0,654	254,600
Corona estona	0,0639	10,634	15,646
Dólar neozelandés	0,4869	81,006	2,054
Tólar esloveno	0,0051	0,849	195,978
Libra chipriota	1,7452	290,377	0,573
1000 Liras Turcas	0,0006	0,102	1626,000

Si Ud. tiene alguna sugerencia sobre estas páginas, no dude en ponerse en contacto con nosotros, esto ayudará a mejorar este servicio en favor de todos los lectores. Tno. (96) - 3846436 de 17h. a 20h.

BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS

DINERO			MIXTO RENTA FIJA			MIXTO RENTA VARIABLE			FONDOS DE RENTA VARIABLE		
Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año	Últ.euros	Dif.%	%Año
Asufondo Dinero	709,47	0,006	1,6	BCH Rentas 1 N	70,18	-0,05	2,411	Ibercaja Renta	12,76	1,034	-2,263
Atlantico Azul Premier	655,88	0,007	1,976	BCH Rentas 3	79,67	-0,088	2,622	Inverfonos	10,8	0,583	-4,024
Barclays Dinero	1061,76	-0,011	1,771	BCH Rentas 3 A	77,73	-0,108	3,756	Invermanresa	15,29	0,266	0,133
BBVA Dinero 1	1852,89	0,003	1,608	Bizkaiahom	7,61	-0,03	1,455	Inversabadel 25	15,63	0,171	-6,4
BCH Fondimo 1	1740,65	-0,004	1,702	BK Fondo Fijo	20,94	-0,131	2,218	Kutsafund	13,69	1,18	-7,56
BCH Fondimo 2	1144,09	-0,008	1,66	Caixa Catalunya 1	6,41	-0,031	2,601	M.S. Fiva FIM	16,06	0,219	-7,033
BCH Fondimo 3	73,79	0,008	1,245	Caixa Catalunya 3	7,98	-0,141	1,723	Plusmadrid 25	6,06	0,574	-5,735
Bizkaifondo	1474,07	0,005	1,663	Caixa Catalunya 5	7,73	-0,105	3,182	Plusmadrid Ahorro	6,68	0,615	-4,09
BK Dinero	1182,89	0,007	1,634	Caixa Catalunya Doble	9,13	-0,205	2,341	Santander 80/20	13,87	0,259	-5,944
BK Dinero 96	738,38	0,007	1,633	Caixa Catalunya Fons Inte	9,82	0,015	2,101	Santander Gestion Mixto	9,52	-0,067	-9,21
BK Dinero 97	687,77	0,007	1,641	Caixa Catalunya Patrim.	7,38	-0,078	1,194	Santander Renta Activa	7,34	-0,087	-0,44
BK Dinero 98	705,7	0,008	2,008	Caixa Catalunya Previsio	17,37	-0,066	1,825	Urquijo Capital	2,67	0,506	-5,358
BK Fondo Monetario	1599,95	0,006	1,532	Caiburgos Tesoreria	7,15	0,002	1,776	Ahorro Corp. Euramax	5,43	1,507	-17,387
BNP Activos	1620,89	0,026	1,582	Cantabria Dinero	9,24	0,003	1,629	Ahorro Corp. Eurofondo	34,29	1,497	-12,161
BSN Dinero	1759,58	-0,003	1,833	Chase Inversion I R	6,32	-0,015	1,917	Alcerofond	6,22	1,637	-11,729
CAI Dinero	881,33	0,009	1,538	Constantinos	7,8	-0,057	1,777	Atlantico Mixto	6,22	1,637	-11,729
Caixa Catalunya Diner	1743,28	-0,004	1,445	Eurovalor Renta Año	69,13	-0,005	2,221	Banesto Mixto Variable	61,27	-0,033	-1,764
Caixa Catalunya Plus	7,53	-0,009	1,529	Eurovalor Renta Año 2	105,3	0,008	2,049	Bankpyme Euramax 60R.V.A	6,1	-0,109	2,148
Caixa Gestión Dinero	899,33	0,009	1,554	Eurovalor Renta Fija	5,92	-0,068	2,288	Bankpyme Euramax 60R.V.B	4,86	-1,571	-25,136
CAM Dinero 1	1143,52	0,008	1,685	Eurovalor Renta Fija Cort	74,99	0	1,621	Barclays Mixto 50	659,43	1,697	-12,835
CAM Dinero Ahorro	711,09	0,006	1,677	Eurovalor Renta Fija Inte	98,95	0,031	-0,122	BBVA Emergentes	4,66	1,309	-15,592
CAM Dinero Plus	896,5	0,01	1,798	Everest 200	33,46	0,045	2,898	BBVA Global Crecimiento	6,4	0,486	-12,613
Cavalidiner	1474,23	0,004	1,562	Extrafondo Ahorro	8,17	0,078	0,471	BBVA Mx 40 A	4,72	0,546	-13,309
Cavalidiner Oro	946,8	0,004	1,831	Fibanc Internacional RF	12,56	0,22	-1,196	BCH Dolar Mixto Acciones	131,3	-0,252	-20,821
Cavalidiner Plus	892,31	0,006	0,939	Fonbanesto	15,13	0	1,176	BCH Global Multifondos	46,76	0,775	-25,499
Cuenta Fiscal Oro	1112,07	0,006	1,535	Fonbanesto 2	11,73	-0,149	3,123	BCH Internacional Mix. RF	12,99	-0,122	-8,761
Cuenta Fiscal Oro 1	1099,22	-0,006	1,535	Foncaixa 67 Ahorro Lar C	9,73	0,31	-2,632	BCH Internacional Mix. Acc	114,3	0,073	-18,51
DB Diner	1145,58	0	1,774	Foncaixa Ahorro 10	13,27	-0,113	0,724	BCH Mixto Acciones	14,5	0,838	-16,522
DB Diner II	838,37	0	1,769	Foncaixa Ahorro 11	14,49	-0,08	1,199	BK Mixto Renta Variable	30,71	1,206	-14,601
Dacer 2000	913,44	-0,007	1,567	Foncaixa Ahorro 2	18,51	-0,069	0,857	BK Fondo Mixto	1026,07	1,336	-9,465
Dineractivo	1407,37	0,006	1,614	Foncaixa Ahorro 7	15,85	-0,111	1,643	BNP Global 50-50	10,05	1,188	-17,431
Dineratlantico	1434,02	0,006	1,417	Foncaixa Ahorro 8	12,57	-0,112	0,656	BSN Inversiones	7,68	0,11	-19,238
Dinerburgos	1073,81	0,01	1,567	Foncaixa Ahorro 9	12,7	-0,096	0,834	CAI Renta Mixto 40	5,6	1,475	-17,425
Dinercoop	1087,77	-0,01	1,659	Foncaixa Ahorro 10	14,49	-0,08	1,199	Caixa Catal. Inversio 1	4,85	1,739	-26,723
Dinermadrid Fondtesoro	1252,72	0,004	1,575	Foncaixa Ahorro 11	14,49	-0,08	1,199	Caixa Catalunya Inv. 2	4,78	1,018	-24,392
Dinermarra	1209,84	0,005	1,494	Foncaixa Ahorro 12	18,51	-0,069	0,857	Caixa Galicia Mix	434,51	1,495	-14,237
Dinero 21	3161,37	0,01	1,539	Foncaixa Ahorro 13	15,85	-0,111	1,643	Cavalenta	9,55	1,975	-13,222
E-Bankinter Dinero	65,73	0,009	2,26	Foncaixa Ahorro 14	12,57	-0,112	0,656	DB Mixta	14,83	1,835	-18,754
Eurovalor Dinero	1537,42	0,003	1,529	Foncaixa Ahorro 15	12,57	-0,112	0,656	DB Mixta II	14,79	1,819	-18,826
Eurovalor Tesoreria	790,61	0	1,529	Foncaixa Ahorro 16	12,57	-0,112	0,656	Eurovalor Mixto-50	53,81	1,365	-10,137
Estadimero Banesto	821,63	-0,005	1,67	Foncaixa Ahorro 17	12,57	-0,112	0,656	Eurovalor Mixto-70	2,52	1,98	-17,512
Fibanc Dinero	2177,84	0,019	1,807	Foncaixa Ahorro 18	12,57	-0,112	0,656	Fibanc Crecimiento	9,56	-1,248	-18,615
Foncaixa Dinero 37	931,49	-0,006	1,631	Foncaixa Ahorro 19	12,57	-0,112	0,656	Foncaixa Mixto 29	6,88	0,67	-4,107
Fundmadrid	1499,15	0,003	1,649	Foncaixa Ahorro 20	12,57	-0,112	0,656	Fonclerclays 3	15,73	1,498	-11,689
Fundmapre Dinero	1266,17	0,004	1,702	Foncaixa Ahorro 21	12,57	-0,112	0,656	Fondmapre Bolsa	16,19	1,482	-12,967
Fondo 111	977,32	0,011	1,457	Foncaixa Ahorro 22	12,57	-0,112	0,656	Fondo 19	16,32	0,947	-10,929
Fondruero Dinero	984,97	0,005	1,786	Foncaixa Ahorro 23	12,57	-0,112	0,656	Fondo Sanitario de Invers	6,34	-0,1	5,612
Fonmanresa	1506,14	0,009	1,828	Foncaixa Ahorro 24	12,57	-0,112	0,656	Fonnavarra	13,92	1,507	-12,533
Henero Monetario	1135,9	0,003	1,7	Foncaixa Ahorro 25	12,57	-0,112	0,656	Fonopositor 70	108,37	1,726	-13,645
Hipamer Dinero 1	738,04	-0,005	1,714	Foncaixa Ahorro 26	12,57	-0,112	0,656	Fonopositor	72,53	0,26	-7,88
Ibercaja Dinero	1512,06	0,01	1,757	Foncaixa Ahorro 27	12,57	-0,112	0,656	Fonostro II	11,54	2,321	-18,966
M.S. Dinero Plus FIAMM	1369,35	0,005	1,77	Foncaixa Ahorro 28	12,57	-0,112	0,656	Ibercaja Capital	11,38	2,642	-20,061
Multifondo Banco Pastor	271,24	-0,005	1,605	Foncaixa Ahorro 29	12,57	-0,112	0,656	Ibercaja Europa	5,39	1,067	-10,401
Navarra Teabeneria	727,48	0,006	1,64	Foncaixa Ahorro 30	12,57	-0,112	0,656	Ibercaja Renta Plus	4,61	2,085	-16,566
Pevanza Dinero	6263,18	0,003	1,3	Foncaixa Ahorro 31	12,57	-0,112	0,656	Inborsa	11,44	2,228	-10,781
Santander Tesoreria	1528,99	-0,009	1,777	Foncaixa Ahorro 32	12,57	-0,112	0,656	Invercisa Global	65,15	-0,092	-4,275
Superfondo Santander	1523,43	0,009	1,238	Foncaixa Ahorro 33	12,57	-0,112	0,656	Inversabadel 70	12,82	0,962	-19,62
Superfondo Santander Mone	924,09	-0,026	1,555	Foncaixa Ahorro 34	12,57	-0,112	0,656	M.S. Euro Global FIM	6,99	0,873	-9,951
Unifond Dinero	1016,34	0	1,61	Foncaixa Ahorro 35	12,57	-0,112	0,656	Madrid Cesta Mundial	99,52	-0,063	1,766
Urquijo Dinero	2205,54	-0,003	1,531	Foncaixa Ahorro 36	12,57	-0,112	0,656	Plusmadrid	14,92	1,795	-14,549
Zaradiner	1558,66	0,027	1,484	Foncaixa Ahorro 37	12,57	-0,112	0,656	Plusmadrid 2	7,93	1,455	-12,366
				Foncaixa Ahorro 38	12,57	-0,112	0,656	Plusmadrid 50	5,41	1,359	-14,03
				Foncaixa Ahorro 39	12,57	-0,112	0,656	Plusmadrid 75	4,84	2,119	-20,66
				Foncaixa Ahorro 40	12,57	-0,112	0,656	Plusmadrid Internac. 50	8,28	0,654	-14,37
				Foncaixa Ahorro 41	12,57	-0,112	0,656	Santander Crecimiento Act	5,92	0,115	-19,021
				Foncaixa Ahorro 42	12,57	-0,112	0,656	Tarragonafons Glob	6,02	0,16	-13,75
				Foncaixa Ahorro 43	12,57	-0,112	0,656	Zaragoza Bolsa Mixto	16,01	2,836	-15,512
				Foncaixa Ahorro 44	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 45	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 46	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 47	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 48	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 49	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 50	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 51	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 52	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 53	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 54	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 55	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 56	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 57	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 58	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 59	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 60	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 61	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 62	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 63	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 64	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 65	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 66	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 67	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 68	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 69	12,57	-0,112	0,656				
				Foncaixa Ahorro 70	12,57	-0,112	0,656				

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

■ **SOCIEDAD** EL PLAN TIENE UNA DOTACIÓN PRESUPUESTARIA DE 500 MILLONES DE EUROS

# El Gobierno presenta su Plan Nacional para la Seguridad

Incluye juicios rápidos y la incorporación de policías locales a tareas de seguridad

EFE  
Madrid

El Gobierno presentó ayer el Plan de Lucha contra la Delincuencia que incluye una batería de medidas legislativas, operativas, así como un aumento en 20.000 del número de efectivos de Policía Nacional y Guardia Civil y contempla la incorporación de las policías locales a las tareas de seguridad.

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Presidencia, Mariano Rajoy, y los ministros del Interior, Angel Acebes, y de Justicia, José María Michavila, presentaron el Plan, cuyo coste será superior a los 500 millones de euros (83.193 millones de pesetas).

El Plan incluye una serie de medidas legislativas que explicó Michavila, como la reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal para aplicar los juicios rápidos a fin de que los delitos de "especial incidencia" como robos o hurtos sean juzgados en un máximo de 15 días y las faltas, de forma inmediata.

La nueva regulación del procedimiento abreviado permitirá celebrar el juicio en ausencia del imputado cuando la pena no exceda de dos años, cuando ahora era de uno, y se modificará la prisión provisional para que se aplique "con precisión y eficacia".

Dentro de la reforma del Código Penal destaca la introducción del denominado "periodo de seguridad" para que cuando la pena impuesta sea mayor a cinco años no se conceda el tercer grado hasta el cumplimiento de la mitad de dicha pena y se sustituye el arresto de fin de semana, en algunos casos, por la privación de libertad.

También se introduce como obligatorio que el cómputo de los beneficios penitenciarios se haga sobre la totalidad de la pena impuesta y se amplía de cinco a diez años la duración máxima del alejamiento, de cumplimiento simultáneo con la pena de prisión "para evitar que en el transcurso del permiso el agresor pueda acercarse a la víctima".

En el caso de faltas, la habitualidad de su comisión se convertirá en delito y se establece una nueva agravante específica en el caso de reincidencia delictiva por el que se impondrá una pena superior en un grado a la cometida.

Se incluye, entre el paquete de medidas legislativas, una nueva regulación de los delitos de tráfico de seres humanos y la explotación ilegal de extranjeros sin permisos de trabajo y el agravamiento de la explotación sexual a inmigrantes.

En materia de Extranjería, la modificación más destacada es la reforma del Código Penal para que sea obligatorio expulsar a los inmigrantes con condenas infe-



Los tres ministros con carteras implicadas en el nuevo Plan

riorios a los seis años "salvo supuestos de especial naturaleza", que las cumplirán en España, afirmó Michavila.

Respecto a la Ley del Menor, el Reglamento que la desarrollará establecerá una reducción de su ámbito de su aplicación para que alcance "exclusivamente" a los menores de 18 años.

Otro de los aspectos en que incide el Plan es la potenciación de la protección de las víctimas del delito, en el que se concede especial relevancia a las de la violencia doméstica, para lo cual se articularán medidas que garanticen el cumplimiento de la medida de alejamiento.

Así, se decretará la prisión provisional para los maltratadores que las quebranten, se establecerá un registro de medidas de aleja-

miento para que jueces y fiscales conozcan las posibilidades de que disponen, así como la implantación de Oficinas de Atención Integral a las víctimas de violencia doméstica.

Michavila explicó que se crearán 70 plazas de fiscales y que en la reforma del Estatuto del Ministerio Público se impulsará la creación de fiscales delegados para asuntos de violencia doméstica.

A continuación, intervino Acebes para explicar los programas que pondrá en marcha su departamento y que incluirá la creación de 20.000 nuevas plazas de Policía Nacional y Guardia Civil en los próximos tres años para reforzar la presencia policial en las calles.

Acebes hizo hincapié en la ne-

cesidad de dar un impulso a la cooperación y coordinación de las Fuerzas de Seguridad

El titular de Interior consideró "prioritario" que las policías locales, que cuentan suficiente preparación y que en muchos casos realizan "exclusivamente" labores de tráfico, compatibilicen esa actividad con las de seguridad y prevención para combatir de forma "eficaz" la delincuencia.

Dos de las medidas de "especial relevancia" que pondrá en marcha Interior serán la ya mencionada de un mayor número de agentes -se crearán 12.825 de Policía y 7.175 de Guardia Civil hasta 2004, según Acebes- y también la creación de un servicio de proximidad para realizar las jornadas festivas que presenten problemas delictivos, así como los servicios especiales nocturnos.

## ▼ REACCIONES

### Visto bien por los sindicatos policiales

El secretario general del Sindicato Unificado de Policía (SUP), José Manuel Sánchez Fonet, calificó de "positivo" el Plan contra la Delincuencia presentado ayer por el Gobierno, aunque consideró que en él deben incluirse las propuestas del PSOE para combatir la inseguridad ciudadana.

El responsable del SUP valoró el Plan del Gobierno, si bien puntualizó que algunos aspectos deben ser discutidos, en especial en lo relativo a la Policía de Proximidad y a la

creación de 20.000 plazas de Policía Nacional y Guardia Civil para los próximos tres años.

Sánchez Fonet explicó que para este año está prevista la convocatoria de 4.275 plazas para la Policía, pero aclaró que no estarán todos en las calles hasta 2004, porque el ingreso en la academia se hace en tandas de 2.100 agentes por año.

Respecto a los medios materiales, consideró necesario un aumento de la inversión para el próximo año cercano al 35

ó 40 por ciento cuando, dijo, está previsto que el incremento sea del 4 por ciento, lo que a su juicio es "claramente insuficiente".

Entre las medidas más relevantes del Plan, Sánchez Fonet destacó las dirigidas a evitar la multirreincidencia, al tiempo que pidió al Gobierno que incluya las propuestas del PSOE para luchar contra la delincuencia, como la equiparación salarial de la Policía Nacional con las policías locales y autonómicas, largamente solicitadas.



Trillo en 1973

## ■ OBITUARIO

### Fallece el padre del ministro de Defensa Federico Trillo

EFE  
Madrid

Federico Trillo Figueroa, padre del ministro de Defensa, Federico Trillo, murió a las 00.30 horas de esta madrugada en el Hospital Naval del Mediterráneo, en Cartagena, tras una breve convalecencia, informaron a Efe fuentes de Defensa.

Federico Trillo Figueroa, de 82 años, fue ingresado en el citado hospital el pasado lunes a causa de una trombosis. Además de militar, ministro togado de la Armada, Trillo Figueroa fue procurador en Cortes y gobernador Civil de Burgos, Cáceres y Zaragoza, y también alcalde de Cartagena, ciudad de la que fue nombrado hijo adoptivo.

El funeral de cuerpo presente se celebró a las 18.30 horas de ayer en Cartagena, para más tarde ser enterrado en el cementerio de Los Remedios, de la misma localidad.

Centenares de cartageneros arroparon durante la ceremonia al ministro de Defensa, Federico Trillo-Figueroa, durante el funeral de su padre, el ex alcalde de Cartagena Federico Trillo-Figueroa Vázquez, fallecido esta madrugada a los 82 años.

En la ceremonia estuvieron presentes el presidente de Murcia, Ramón Luis Valcárcel; los secretarios de Estado de Infraestructuras y Defensa, Benigno Blanco y Fernando Díez, respectivamente; el subsecretario de Defensa, Víctor Torres de Silva; la ex ministra de Medio Ambiente Isabel Tocino; el director del Centro Nacional de Inteligencia, Jorge Dezcallar, y varios consejeros murcianos.

En la homilía, Estepa destacó la figura del que fuera alcalde de Cartagena entre el 10 de julio de 1960 y el 26 de abril de 1966, ensalzó los proyectos urbanísticos que se llevaron a cabo en ese período en la ciudad portuaria, que conoció el mayor desarrollo de su historia reciente.

■ **SEGURIDAD** LOS DETENIDOS HAN INGRESADO EN PRISIÓN ACUSADOS DE LA COMISIÓN DE VARIOS DELITOS

## Desmantelan dos redes de explotación de inmigrantes

Un grupo explotaba a hondureños y otro forzaba a ejercer la prostitución

EFE  
Barcelona

La Policía ha desarticulado en Barcelona una red dedicada a explotar a ciudadanos hondureños y, en otra redada, ha desmantelado un club de alterne de Bellveí (Tarragona) en el que ha detenido a su encargado y a 20 mujeres extranjeras, y ha liberado a una ciudadana rusa supuestamente secuestrada.

La policía informó ayer de la detención en Barcelona de Neicy D.R., una hondureña de 27 años, la supuesta cabecilla de un grupo que se dedicaba a captar a ciudadanos hondureños a los que prometían un trabajo fácil en España a cambio de sumas de hasta 2.500 dólares. Junto a la mujer han sido detenidos otros dos presuntos integrantes de la red, Chandry S., de 33 años, y Naeem M., de 29, ambos pakistaníes.

### DELITOS

Los tres detenidos ya han ingresado en prisión acusados de agresión sexual y estafa, y de delitos contra los derechos de los extranjeros y contra los derechos de los trabajadores.

Según las mismas fuentes, la Policía abrió la investigación al recibir denuncias de tres hondureños, un hombre y dos mujeres, que aseguraron que habían sido víctimas de la citada red.

Los denunciadores explicaron que habían sido captados en su país y que les prometieron un trabajo y una vida mejor en España, a cambio de 2.500 dólares, por lo que las víctimas hipotecaron sus bienes en Honduras y dejaron a sus familias para venir a Barcelona.

No obstante, y según las denuncias, las víctimas, al llegar a Barcelona, fueron alojadas en un piso



Imagen del club de Tarragona en el que las mujeres eran forzadas a prostituirse

de la calle Anoaia, en condiciones de hacinamiento hasta que la supuesta cabecilla de la red les comunicó que si querían un trabajo que se lo buscaran ellos, y que debían abonar 150 euros mensuales si deseaban seguir viviendo en el piso.

Los denunciadores reclamaron a la banda los 2.500 dólares pagados, pero sólo recibieron amenazas y dos de las víctimas afirman que fueron víctimas de palizas y de agresiones sexuales.

Otra ciudadana hondureña también se ha presentado ante la Policía para denunciar que también había sido engañada y explotada por esta banda.

Por otra parte, y en una operación denominada "Larisa", la Policía ha desmantelado un club en Bellveí, municipio cercano a El Vendrell, en el que ha detenido a 20 ciudadanas extranjeras (cinco rumanas, cuatro rusas, tres bielorrusas, cuatro colombianas, una ucraniana, una brasileña, una letona y una mujer de Sierra Leona) que se encontraban en España en situación ilegal.

Al mismo tiempo ha sido detenido, acusado de un presunto delito contra los trabajadores y otro de cooperación en la prostitución, el encargado del local Angel D.V.A., de 57 años.

La Policía inició la operación

al recibir una comunicación de la Interpol de Moscú según la cual una ciudadana rusa, llamada Larisa, había sido secuestrada y obligada a prostituirse en contra de su voluntad.

Los investigadores descubrieron que Larisa "X" se encontraba en el club Estel de Bellveí, registrada la noche del pasado lunes por la Policía, que identificó a un total de 60 personas.

De ellas, 19 son españolas y el resto, 41, son extranjeras, y la mitad se encuentran en España en situación ilegal, por lo que se han iniciado ya los trámites para su expulsión del país y ser mandadas a sus naciones de origen.

### ■ ACCIDENTE

Dos conductores y un bebé fallecieron en una colisión en Lorca

EFE  
Madrid

Dos conductores y un bebé de 18 meses han muerto, y otras dos personas resultaron gravemente heridas, a causa de la colisión entre un camión y una furgoneta ocurrida en la carretera nacional 340 a su paso por la localidad murciana de Lorca, informaron a Efe fuentes de la Guardia Civil.

El accidente, acaecido a las 21.33 horas del miércoles, se produjo cuando los dos vehículos chocaron frontalmente en un tramo en obras situado en el kilómetro 584,650 de la mencionada carretera.

Los fallecidos son la niña Ghadija el Attaoui, de nacionalidad francesa e hija del conductor de la furgoneta, Lahcen Ben Addi el Attaoui, de 52 años y nacionalidad marroquí, que también murió en el accidente, al igual que el camionero español Salvador L.Z., de 35 años.

En la colisión, cuyas causas no fueron facilitadas, resultaron heridos de gravedad la mujer del conductor de la furgoneta, Erka el Attoui, también marroquí, y el hijo de ambos, Philip el Attaoui, de 23 años y nacionalidad francesa, quienes fueron evacuados al Hospital Rafael Méndez.

En esta misma ciudad, agentes de la Policía Nacional en Lorca han liberado a una joven de 23 años, que presuntamente pasó varias horas secuestrada por su ex compañero sentimental, que ha sido detenido y puesto a disposición judicial acusado de los delitos de detención ilegal, amenazas de muerte y agresión sexual.

La joven fue secuestrada a las 14,15 horas del lunes en su domicilio de Lorca y liberada horas más tarde por la Policía Nacional.

■ **ORDEN** SE BUSCA UNA LEGISLACIÓN CONJUNTA

## Ministros de la UE diseñarán un plan de repatriación de ilegales

EFE  
Bruselas

Los ministros de Interior de la UE comienzan a diseñar hoy en Copenhague, un plan de repatriación de inmigrantes ilegales y un programa para favorecer la integración de los legales, e intentarán avanzar hacia una definición común del estatuto de refugiado.

Entre otras ideas, los ministros debatirán una propuesta de la presidencia danesa de la UE para crear un fondo especial europeo destinado al retorno de inmigrantes en si-

tuación regular o irregular en el territorio de la Unión.

Ese planteamiento ya ha sido hecho por la Comisión Europea en su llamado "Libro Verde para una política europea de retorno", un documento que debatirán por primera vez los ministros de Interior de la UE en su encuentro informal de Copenhague.

El Libro Verde da como ejemplo el ya existente Fondo europeo para los refugiados, que puede ser útil para el retorno de los refugiados a su país de origen.

■ **GRAN CANARIA** LA LLEGADA DE INDOCUMENTADOS A LAS ISLAS NO CESA

## Un inmigrante muerto y 232 detenidos desde el pasado martes

EFE  
Las Palmas

Una patera llegó ayer a Maspalomas, la principal playa turística de Gran Canaria, y uno de sus ocupantes fue encontrado muerto, mientras otros once fueron detenidos, en un día en que 37 inmigrantes más han sido hallados en Lanzarote y Fuerteventura, con lo que los detenidos en los tres últimos días en Canarias llegan a 232.

Ese número podría incrementarse en las próximas horas, ya que las fuerzas de seguridad buscan a más supuestos ocupantes de las embarcaciones de Gran Canaria y

Fuerteventura.

Además, la Guardia Civil de Algeciras investiga las circunstancias en las que dos magrebíes indocumentados fueron entregados por la tripulación de un pesquero que los recogió en el Estrecho después de que supuestamente fueran arrojados al mar por el buque mercante en el que viajaban de polizontes, según su testimonio.

El caso más insólito ha sido el de la patera de Maspalomas, que se dirigía inicialmente a Fuerteventura, aunque quedó a la deriva al averiarse sus dos motores, por lo que sus ocupantes, todos magrebíes, in-

tentaron ganar la costa más próxima, según las primeras hipótesis de la Policía Nacional.

### TIERRA

Los inmigrantes lograron tocar tierra sobre las 05.00 horas en la playa, cerca de uno de los chiringuitos de bebidas y bocadillos situados no lejos de la orilla.

Agentes de la Guardia Civil encontraron más tarde el cuerpo sin vida de un hombre de unos 23 años en las proximidades de las dunas, que pudo ser identificado porque portaba su documentación entre sus ropas.

■ **SOCIEDAD** EL PLAN TIENE UNA DOTACIÓN PRESUPUESTARIA DE 500 MILLONES DE EUROS

## El Gobierno presenta su Plan Nacional para la Seguridad

Incluye juicios rápidos, más policía y más atención a las víctimas

EFE  
Madrid

El Gobierno presentó ayer el Plan de Lucha contra la Delincuencia que incluye una batería de medidas legislativas, operativas, así como un aumento en 20.000 del número de efectivos de Policía Nacional y Guardia Civil y contempla la incorporación de las policías locales a las tareas de seguridad.

El vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Presidencia, Mariano Rajoy, y los ministros del Interior, Angel Acebes, y de Justicia, José María Michavila, presentaron el Plan, cuyo coste será superior a los 500 millones de euros (83.193 millones de pesetas).

El Plan incluye una serie de medidas legislativas que explicó Michavila, como la reforma de la Ley de Enjuiciamiento Criminal para aplicar los juicios rápidos a fin de que los delitos de "especial incidencia" como robos o hurtos sean juzgados en un máximo de 15 días y las faltas, de forma inmediata.

La nueva regulación del procedimiento abreviado permitirá celebrar el juicio en ausencia del imputado cuando la pena no exceda de dos años, cuando ahora era de uno, y se modificará la prisión provisional para que se aplique "con precisión y eficacia".

Dentro de la reforma del Código Penal destaca la introducción del denominado "periodo de seguridad" para que cuando la pena impuesta sea mayor a cinco años no se conceda el tercer grado hasta el cumplimiento de la mitad de dicha pena y se sustituye el arresto de fin de semana, en algunos casos, por la privación de libertad.

También se introduce como obligatorio que el cómputo de los beneficios penitenciarios se haga sobre la totalidad de la pena impuesta y se amplía de cinco a diez años la duración máxima del alejamiento, de cumplimiento simultáneo con la pena de prisión "para evitar que en el transcurso del permiso el agresor pueda acercarse a la víctima".

En el caso de faltas, la habitualidad de su comisión se convertirá en delito y se establece una nueva agravante específica en el caso de reincidencia delictiva por el que se impondrá una pena superior en un grado a la cometida.

Se incluye, entre el paquete de medidas legislativas, una nueva regulación de los delitos de tráfico de seres humanos y la explotación ilegal de extranjeros sin permisos de trabajo y el agravamiento de la explotación sexual a inmigrantes.

En materia de Extranjería, la modificación más destacada es la reforma del Código Penal para que sea obligatorio expulsar a los inmigrantes con condenas infe-



Los tres ministros con carteras implicadas en el nuevo Plan

riorios a los seis años "salvo supuestos de especial naturaleza", que las cumplirán en España, afirmó Michavila.

Respecto a la Ley del Menor, el Reglamento que la desarrollará establecerá una reducción de su ámbito de su aplicación para que alcance "exclusivamente" a los menores de 18 años.

Otro de los aspectos en que incide el Plan es la potenciación de la protección de las víctimas del delito, en el que se concede especial relevancia a las de la violencia doméstica, para lo cual se articularán medidas que garanticen el cumplimiento de la medida de alejamiento.

Así, se decretará la prisión provisional para los maltratadores que las quebranten, se establecerá un registro de medidas de aleja-

miento para que jueces y fiscales conozcan las posibilidades de que disponen, así como la implantación de Oficinas de Atención Integral a las víctimas de violencia doméstica.

Michavila explicó que se crearán 70 plazas de fiscales y que en la reforma del Estatuto del Ministerio Público se impulsará la creación de fiscales delegados para asuntos de violencia doméstica.

A continuación, intervino Acebes para explicar los programas que pondrá en marcha su departamento y que incluirá la creación de 20.000 nuevas plazas de Policía Nacional y Guardia Civil en los próximos tres años para reforzar la presencia policial en las calles.

Acebes hizo hincapié en la ne-

cesidad de dar un impulso a la cooperación y coordinación de las Fuerzas de Seguridad

El titular de Interior consideró "prioritario" que las policías locales, que cuentan suficiente preparación y que en muchos casos realizan "exclusivamente" labores de tráfico, compatibilicen esa actividad con las de seguridad y prevención para combatir de forma "eficaz" la delincuencia.

Dos de las medidas de "especial relevancia" que pondrá en marcha Interior serán la ya mencionada de un mayor número de agentes -se crearán 12.825 de Policía y 7.175 de Guardia Civil hasta 2004, según Acebes- y también la creación de un servicio de proximidad para realizar las jornadas festivas que presenten problemas delictivos, así como los servicios especiales nocturnos.

### ▼ REACCIONES

#### Visto bien por los sindicatos policiales

El secretario general del Sindicato Unificado de Policía (SUP), José Manuel Sánchez Fornet, calificó de "positivo" el Plan contra la Delincuencia presentado ayer por el Gobierno, aunque consideró que en él deben incluirse las propuestas del PSOE para combatir la inseguridad ciudadana.

El responsable del SUP valoró el Plan del Gobierno, si bien puntualizó que algunos aspectos deben ser discutidos, en especial en lo relativo a la Policía de Proximidad y a la

creación de 20.000 plazas de Policía Nacional y Guardia Civil para los próximos tres años.

Sánchez Fornet explicó que para este año está prevista la convocatoria de 4.275 plazas para la Policía, pero aclaró que no estarán todos en las calles hasta 2004, porque el ingreso en la academia se hace en tandas de 2.100 agentes por año.

Respecto a los medios materiales, consideró necesario un aumento de la inversión para el próximo año cercano al 35

ó 40 por ciento cuando, dijo, está previsto que el incremento sea del 4 por ciento, lo que a su juicio es "claramente insuficiente".

Entre las medidas más relevantes del Plan, Sánchez Fornet destacó las dirigidas a evitar la multireincidencia, al tiempo que pidió al Gobierno que incluya las propuestas del PSOE para luchar contra la delincuencia, como la equiparación salarial de la Policía Nacional con las policías locales y autonómicas, largamente solicitadas.



Trillo en 1973

### ■ OBITUARIO

#### Fallece el padre del ministro de Defensa Federico Trillo

EFE  
Madrid

Federico Trillo Figuerola, padre del ministro de Defensa, Federico Trillo, murió a las 00.30 horas de esta madrugada en el Hospital Naval del Mediterráneo, en Cartagena, tras una breve convalecencia, informaron a Efe fuentes de Defensa.

Federico Trillo Figuerola, de 82 años, fue ingresado en el citado hospital el pasado lunes a causa de una trombosis. Además de militar, ministro togado de la Armada, Trillo Figuerola fue procurador en Cortes y gobernador Civil de Burgos, Cáceres y Zaragoza, y también alcalde de Cartagena, ciudad de la que fue nombrado hijo adoptivo.

El funeral de cuerpo presente se celebró a las 18.30 horas de ayer en Cartagena, para más tarde ser enterrado en el cementerio de Los Remedios, de la misma localidad.

Centenares de cartageneros arroparon durante la ceremonia al ministro de Defensa, Federico Trillo-Figuerola, durante el funeral de su padre, el ex alcalde de Cartagena Federico Trillo-Figuerola Vázquez, fallecido esta madrugada a los 82 años.

En la ceremonia estuvieron presentes el presidente de Murcia, Ramón Luis Valcárcel; los secretarios de Estado de Infraestructuras y Defensa, Benigno Blanco y Fernando Díez, respectivamente; el subsecretario de Defensa, Víctor Torres de Silva; la ex ministra de Medio Ambiente Isabel Tocino; el director del Centro Nacional de Inteligencia, Jorge Dezcallar, y varios consejeros murcianos.

En la homilía, Estepa destacó la figura del que fuera alcalde de Cartagena entre el 10 de julio de 1960 y el 26 de abril de 1966, ensalzó los proyectos urbanísticos que se llevaron a cabo en ese período en la ciudad portuaria, que conoció el mayor desarrollo de su historia reciente.



VIERNES  
13 de septiembre de 2002



VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 2002

## Sevilla se viste de oro

Roberto Heras venció con rotundidad en La Pandera y abre la historia de la cima jiennense

**CARLOS DE TORRES**  
La Pandera (Jaén)

El español Roberto Heras, del equipo US Postal, emuló a su jefe Lance Armstrong en el ascenso de La Pandera y consiguió abrir la historia de la cima jiennense, donde Oscar Sevilla, del Kelme, se encontró con el maillot oro en un mal día para el resto de favoritos, que volvieron a fallar.

Heras se reencontró con la victoria en la Vuelta tras dos años de sequía, y lo hizo en el terreno de los grandes escaladores y con una espectacular exhibición de poderío. El bejarano, con menos equipo que Lance Armstrong, emuló al estadounidense y retó en duelo para el futuro a Oscar Sevilla, quien le secundó junto al italiano Gilberto Simoni y el español Iban Mayo a 18 segundos.

El latigazo de Heras, de 28 años, se dejó notar entre el resto de los ilustres, que se quemaron en las duras rampas del puerto.

Beloki, en otro mal día del ONCE cedió 1.25, Francisco Mancebo (iBanesto.com) 1.36 y Angel Casero (Coast) 1.38, síntomas preocupantes de aspirantes al trono.

El líder del US Postal arrancó a falta de 5 kilómetros de meta cuando se agotó el trabajo de su compañero Christian Vandeveld.

Dejó plantados a Joseba Beloki, Angel Casero y Francisco Mancebo y se marchó con un ligero pedaleo en busca de firmar la primera página de la historia de La Pandera, llegada inédita. Cubrió los 153,1 kilómetros de la sexta etapa con comienzo en Granada en 3h.56.47, con una media de 38,795 kms/hora.

La etapa no sentenció nada pero aclaró mucho el panorama. De momento la discusión está entre dos escaladores. Sevilla y Heras han sacado provecho de su territorio y están en condiciones de luchar por la Vuelta. Entre ambos corredores se ha colado el kaza-



Sevilla descorcha una botella de cava vestido con el jersey oro EFE

ko del Telekom Alexandre Vinokourov, quinto en la etapa y ahora a 14 segundos del líder. Heras mira a su rival a 39 y luego las diferencias son ya preocupantes.

Beloki, quien pasó un calvario en La Pandera, es décimo 1.43, Simoni vuelve a la vida (a 1.49) y ofreciendo cada vez mejor ima-

gen, Paco Mancebo no acaba de definirse y ya tiene una barrera de 2.28 y Angel Casero pierde ya 2.46. Si bien es cierto que la contrarreloj de Córdoba les puede permitir limar tiempo, no es menos cierto que aún esperan etapas de alta montaña. "Solo" El Angliru y La Covatilla.

### CLASIFICACIONES

#### Etapa

1. HERAS	3:56.47
2. SIMONI	a 18
3. SEVILLA	m.t
4. I.MAYO	m.t.
5. VINOKOUROV	a 48
6. A.GONZALEZ	m.t
7. G.CASAS	m.t
8. JEKER	m.t.
9. CAMENZIND	a 1:04
10. CASAGRANDE	m.t
11. ZUBELDIA	m.t
12. DI LUCA	m.t
13. MOLLER	m.t
14. BELOKI	a 1:25
15. MANCEBO	a 1:36
16. BELTRAN	m.t.
17. CASERO	a 1:38
18. VALDEZ	m.t.
19. JAKSCHE	a 2:07
20. ESCARTIN	m.t

#### General

1. SEVILLA	20:51:17
2. VINOKOUROV	a 14
3. HERAS	a 39
4. A.GONZALEZ	a 41
5. G.CASAS	a 52
6. ZUBELDIA	a 57
7. I.MAYO	A 1:14
8. ZARRABEITIA	a 1:25
9. JAKSCHE	a 1:32
10. BELOKI	a 1:43
11. CASAGRANDE	a 1:45
12. DI LUCA	a 1:48
13. SIMONI	a 1:49
14. TRENTIN	a 2:01
15. MANCEBO	a 2:18
16. CAMENZIND	a 2:22
17. MOLLER	a 2:29
18. LASTRAS	m.t
19. BELTRAN	2:33

### REACCIONES

Heras cree que el rival directo es el actual líder

Roberto Heras, ganador de la sexta etapa de la Vuelta con final inédito en La Pandera (Jaén), demostró ser el más fuerte entre los favoritos al triunfo en Madrid y señaló a "Oscar Sevilla como el rival más directo".

"El rival ahora es Oscar Sevilla, pero hay que tener mucho cuidado con Gilberto Simoni porque está andando muy bien y no descuidarse con los hombres del ONCE, que aún no han dicho su última palabra y queda mucha Vuelta", dijo el jefe de filas del US Postal, de 28 años.

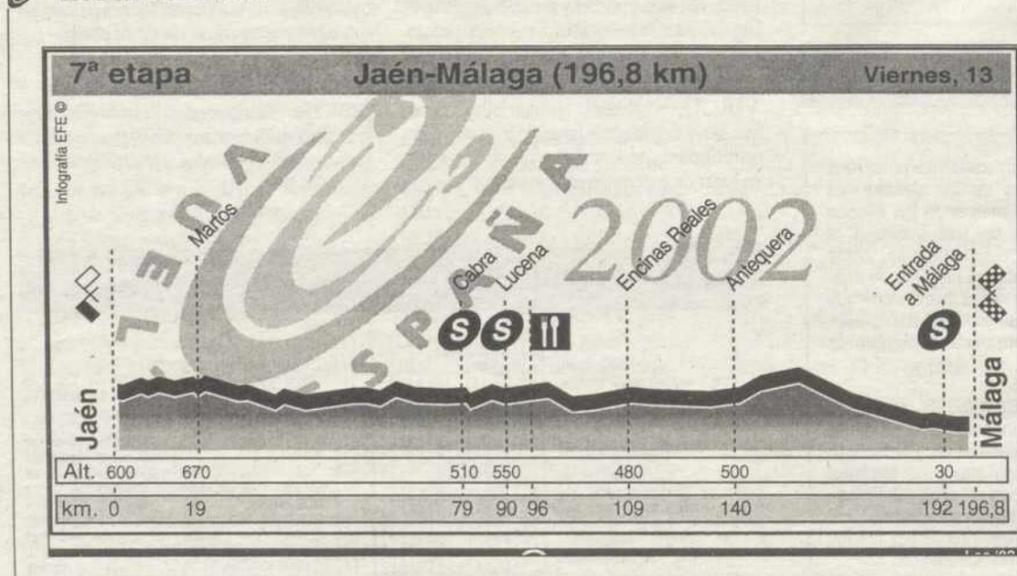
El vencedor de la Vuelta 2000 pasó inédito en la edición del año pasado y volvió a reencontrarse con el podio en la ronda española.

"Llevaba dos años sin ganar en la Vuelta y ya necesitaba una cosa así. Conocía el puerto porque vine a inspeccionarlo y ha merecido la pena. Es muy duro y sabía que me podía venir bien", señaló tras su exhibición en La Pandera. El ciclista bejarano emuló a su jefe Lance Armstrong en el ascenso a la montaña jiennense, con un pedaleo redondo e incontestable, pero el equipo no recuerda al que dispuso el americano.

Fuera del cuadro de ilustres asoman con lustre Haimar Zubeldia e Iban Mayo, sexto y séptimo de la general a 57 y 1.15 respectivamente. Los hombres de Julián Gorospe han sido protagonistas de las dos etapas de montaña, como los hombres del Kelme, incansables en el trabajo y en las la-

bres de animar las etapas. Iker Flores intentó ganar la etapa, pero los jefes no estaban para regalos. La sexta etapa también contó con la escapada de rigor, esta vez con 16 hombres, pero la historia se empezó a escribir en el puerto de Los Villares, cuando el pelotón se empezó a mover en serio.

### LA ETAPA DE HOY



### POR LA CAÍDA QUE SUFRIÓ EL MIÉRCOLES

#### Roberto Laiseka estará un mes de baja

El corredor del Euskaltel Euskadi Roberto Laiseka permanecerá cerca de un mes alejado de la bicicleta después de la intervención quirúrgica en el codo a la que fue sometido en el hospital Virgen de las Nieves de Granada, donde ingresó después de la caída que se produjo en la quinta etapa de la Vuelta a España. Laiseka se cayó en la autovía que conducía al pelotón desde El Ejido a Sierra Nevada y una vez ingresado en el centro hospitalario de Granada precisó de 42 puntos de

sutura en el labio inferior y le fue colocada una varilla en el codo fracturado. El corredor vasco también perdió varios dientes. El ciclista pasó la noche en observación y ayer, jueves, podría abandonar el hospital para ser trasladado a su domicilio. En un principio, por lo aparatoso de la caída, se temieron consecuencias más graves, aunque finalmente el bravo corredor vasco podrá volver a subir a la bici antes de lo que se había previsto en un primer momento.

**FÚTBOL • FÚTBOL CLUB BARCELONA**

# “La eliminación es un fracaso y una vergüenza”

De Boer, en un ambiente de crispación generalizada, habla caro y niega que culpara a Enke

EFE  
Barcelona

Malos tiempos en 'Can Barça' tras la eliminación en la Copa del Rey ante un conjunto de la división de bronce por segundo año consecutivo.

Los tres goles del delantero del Novelda, Madrigal, han hecho daño en el seno del vestuario azulgrana. Las caras de los jugadores en el entrenamiento eran un poema tras el mayúsculo descalabro copero.

Aquellos que fueron protagonistas principales de la eliminación salieron ayer a la palestra para dar la cara. Frank de Boer no se mordió la lengua y habló claro, “la eliminación es un fracaso, es una vergüenza lo que sufrimos y tenemos que vivir con ello. Quizá ahora haya más presión. Pero hay que aguantar, porque quedan más partidos”, señaló.

El central holandés, de quién se dijo que había culpado al guardameta Enke de la derrota salió al paso y desmintió que hubiera atacado a su compañero, aunque volvió a reiterarse en sus convicciones, “yo no dije nunca que él fue el culpable. Dije que pudo haber echo algo más en los goles, igual que yo. También soy culpable de la derrota, pero tuve la sensación de que el portero pudo haber hecho algo más”, apostilló.

**ENKE SE DEFIENDE**

Por su parte, el guardameta alemán Robert Enke fue contundente: “En mi vida, nunca he hablado de errores individuales con la prensa. El (De Boer) sí, pero yo no”, apuntó el portero, quien sostiene que las derrotas hay que imputarlas siempre al colectivo, y nunca atribuir las a un jugador. A pesar de todo, Robert Enke quitó hierro a las palabras de su compañero tras aclarar que había hablado con él “cara a cara” calificando la situación como “un malentendido con la prensa”.

Otro de los ‘responsables’ de la derrota, Michael Reiziger, reconoció ayer que el Barça sabía bien poco de Antonio Jesús Madrigal, autor de los tres tantos. “¿De Madrigal? Sabíamos que era un tío alto y que iba bien de cabeza”, dijo el defensa barcelonista, un tanto apesadumbrado. El holandés reconoció que “pude haber hecho algo más en el primer gol, pero no hay un sólo culpable de esta derrota, es cuestión colectiva”.

**CRUYFF PIDE CAMBIOS**

Johan Cruyff se mostró ayer muy crítico con la situación e invitó a los barcelonistas a cambiar la gestión del club. “Es triste que vuelva a suceder lo de años pasados, lo malo es que el problema es que aquí nunca pasa nada”, continuó

**TRISTE RESACA**



Caras de pocos amigos en el entrenamiento de ayer

Poca felicidad se vislumbraba ayer en la sesión de entrenamiento del Fútbol Club Barcelona tras la eliminación de Copa del Rey ante el Novelda. Las caras de los jugadores lo dicen todo. Otro año más el conjunto azulgrana se ha visto ape-

do de la competición del K.O por un equipo de Segunda División ‘B’. Y es que los tres goles de Madrigal han supuesto un duro golpe para el tercer proyecto de Joan Gaspart con el técnico Louis Van Gaal a la cabeza.

el holandés, quien dijo que “si el problema del Barcelona es uno tiene poco sentido que no se haya resuelto aún”.

Para el ex entrenador barcelonista, “entre el año pasado y hoy hay pocas diferencias, y si queréis cambiar algo hay que hacerlo”.

Pero Cruyff se mostró muy escéptico sobre la posibilidad de que haya cambios profundos en el club azulgrana, ya que “el problema del Barcelona es que nunca pasa nada. Ni en el año pasado, ni en el anterior, y en este año también veremos que tampoco pasará nada”.

Uno de los sectores con los que

se mostró más crítico es con la prensa, al considerar que cada verano “los periódicos dicen lo mismo” al vender ilusión a los aficionados.

El entrenador más laureado en la historia del Barcelona se lamentó también de que “parece que ha vuelto la ‘madriditis’ otra vez” y puso como ejemplo de lo que hay que hacer el “tomar una línea propia, como hemos tenido en los años en que yo estuve”.

**GASPART NO LO VIO**

El presidente del Barcelona, Joan Gaspart, aseguró ayer que no vio por televisión la derrota de su

equipo ante el Novelda en la Copa del Rey (3-2), pero que la eliminación le hizo sentir “tristeza deportiva e impotencia como presidente” y provocó que el dirigente azulgrana no durmiera “en toda la noche”.

“El partido no lo vi, pero todavía no me he recuperado. Comprendo y comparto que los socios estén disgustados, tristes y enfadados”, declaró Gaspart a la salida de la reunión que esta mañana mantuvieron en Madrid los representantes de los clubes y árbitros de Primera División.

“No dormí, y si yo no he dormido, muchos socios tampoco. El

**LA OTRA CARA DE LA MONEDA**

## El Real Madrid no quiere hacer leña del árbol caído

Si las cosas no andan bien en ‘Can Barça’, todo lo contrario ocurre en las cercanías del Santiago Bernabéu. Victoria contundente ante el Sanse, Ronaldo se recupera a buen ritmo, hasta Morientes se siente feliz.

No obstante, la plantilla blanca no quiso ayer hacer leña del árbol caído y prefirió no mostrar alegría alguna por la eliminación del conjunto azulgrana. Fernando Morientes lo calificó como un contra-tiempo serio, pero no quiso

hacer sangre, “es un gran palo caer eliminados a las primeras de cambio, y nosotros lo experimentamos hace dos temporadas cuando nos ganó el Toledo. Cuando esto pasa el equipo trata de cambiar el ‘chip’ y olvidar lo que se deja en el camino. No hay otra solución”, apuntó. Además, el delantero de Sonseca habló de su situación personal en el equipo, una situación que es buena, según sus palabras, “Llevamos tiempo trabajando, estamos empezando la

temporada y estoy muy a gusto, tranquilo y feliz donde estoy”, corroboró Morientes. Por su parte, el guardameta madridista Iker Casillas tampoco quiso hurgar en la herida blaugrana, “no me voy a reír del Barça porque eso también nos pasó a nosotros”, afirmó el guardameta en declaraciones a ‘Radio Marca’. Entretanto, Ronaldo sigue mejorando a buen ritmo y ayer cuajó una gran sesión de entrenamiento, donde marcó cuatro goles.

**REACCIONES**

**FRANK DE BOER**  
Defensa del Fútbol Club Barcelona

“Yo también soy culpable de la derrota, pero tuve la sensación de que el portero pudo hacer mucho más”

**ROBERT ENKE**  
Guardameta del F.C Barcelona

“En mi vida nunca he hablado de errores individuales con la prensa, él (De Boer), sí, pero yo no”

**JOHAN CRUYFF**  
Ex entrenador del F.C Barcelona

“Es triste, hay que tomar decisiones, lo malo es que aquí nunca pasa nada. Parece que ha vuelto la madriditis”

**MICHAEL REIZIGER**  
Lateral del F.C Barcelona

“Sé que pude haber hecho algo más en el gol, pero no hay un único culpable”

**JOAN GASPART**  
Presidente del F.C Barcelona

“No lo vi, aunque sentí impotencia y no pude dormir, comprendo el enfado del socio”

Barca no debe dar estos disgustos. Estamos en deuda con la afición y vamos a ver si podemos dar una compensación en la Liga y en la Copa de Europa”, añadió.

Joan Gaspart también señaló que como presidente debe aceptar “toda la responsabilidad de las críticas”, aunque matizó que “no se puede ganar todo” y que aún es pronto para hacer un análisis de toda la temporada porque está seguro de que “lo de ayer fue sólo un mal partido, un incidente”.

“No soy nadie para perdonar a los jugadores, porque yo soy el máximo responsable. Todos somos culpables menos la afición”, agregó.

El presidente culé negó que la eliminación de la competición copera sepa peor unida a la abultada victoria lograda ayer por el Real Madrid en San Sebastián de los Reyes (1-8): “Me duele por lo que nos pasó a nosotros”, dijo Joan Gaspart apesadumbrado por la derrota de su equipo.

## FÓRMULA UNO • GRAN PREMIO DE ITALIA

# Monza, la gran fiesta de Ferrari y Schumacher

El piloto alemán y su escudería celebrarán el éxito en el Gran Premio de Italia

JAVIER GARCÍA-OCHOA  
Monza (Italia)

El Gran Premio de Italia, decimoquinta prueba del campeonato del mundo de Fórmula Uno, que se disputa este fin de semana en el circuito de Monza, se ha convertido en la gran fiesta de Ferrari y del alemán Michael Schumacher, una vez conseguidos los títulos mundiales de constructores y pilotos.

A pesar de que se han vendido un veinte por ciento de entradas menos que el año pasado, debido a una demanda menor en el extranjero, la forma en que esta dominando Ferrari la actual temporada, con Michael Schumacher y el brasileño Rubens Barrichello, hará que el número de seguidores locales sea mayor que en otras ocasiones.

Si el pasado año fue el colombiano Juan Pablo Montoya (Williams-BMW) el que logró su primera victoria en un Gran Premio, en una prueba en la que Michael Schumacher hubiera preferido no correr tras los atentados en Estados Unidos, en esta ocasión el doblete de Ferrari parece inevitable.

En los entrenamientos de la pasada semana en este mismo circuito de Monza, Rubens Barrichello logró el mejor tiempo y si se tiene en cuenta la fiabilidad que ha demostrado el F2002 a lo largo de toda la temporada, sobre todo el de Schumacher que ha terminado todas las carreras en el podio, será difícil que se les escape la victoria.

La competencia es consciente de la superioridad de los Ferrari y para "la otra carrera", Juan Pablo Montoya, vencedor el pasado año,



Los Ferrari de Schumacher y Barrichello calientan motores EFE

es el favorito, porque además le van los circuitos rápidos y éste de Monza es el más rápido del mundial.

### LUCHA POR SER SUBCAMPEON

La lucha por el segundo puesto en la clasificación del campeonato del mundo decanta cada vez más del lado de Rubens Barrichello, que cuenta con siete puntos de ventaja, sobre Montoya, quién tal y como están las cosas sería feliz con terminar tercero, por delante de su compañero de equipo, el alemán Ralf Schumacher y de los pilotos de McLaren-Mercedes el

británico David Coulthard y el finlandés Kimi Raikkonen.

Para Pedro de la Rosa (Jaguar) este Gran Premio puede ser la revancha a la desgracia que le persiguió en Bélgica, cuando se le rompió la suspensión trasera a pocas vueltas del final. La semana pasada en las pruebas realizadas aquí consiguió el segundo mejor tiempo por detrás de Barrichello y el Jaguar parece adaptarse muy bien a este circuito que necesita poca carga aerodinámica. El pasado año De la Rosa logró aquí su mejor resultado en Fórmula Uno al finalizar en quinta posición.

## CICLISMO

# Más de 37 productos, encontrados en el coche de Edita Rumsas

EFE  
París

El diario deportivo francés L'Equipe reveló ayer que, en uno de los artículos que publica, que fueron 37 los productos que se descubrieron en el maletero de Edita Rumsas, esposa del corredor lituano Raimondas, tercer clasificado en la última edición del Tour de Francia.

"Queremos destacar, a través de este inventario, que la importancia está en las propiedades anabolizantes y de tratamientos hormonales, y no en el volumen del arsenal", apunta el diario que detalla el nombre de los 37 productos encontrados en el vehículo.

Edita Rumsas, de 28 años y madre de tres niños, fue detenida el pasado 28 de julio en Chamonix, cuando se dirigía a Italia al

término de la prueba ciclista gala.

La esposa del tercer clasificado del último Tour de Francia, está procesada por un presunto caso de "administración, oferta, cesión y ayuda al uso de productos dopantes" y se encuentra encarcelada en Bonneville a la espera de nuevas investigaciones.

En el maletero de su coche, los aduaneros encontraron corticoides, hormonas de crecimiento y otros esteroides, además de un maletín con el nombre de su marido en el que había cuatro jeringuillas listas para ser utilizadas.

El corredor Raimondas Rumsas asegura que no se ha dopado y se remite a los dos análisis de sangre a los que se ha sometido y que han dado resultados negativos.

La lista de 37 productos que revela L'Equipe incluye entre

otros: un frasco de Norditropin (hormonas de crecimiento), una jeringuilla de Actrapid Novolet (insulina), dos botes de Thyreoida Compositum (hormonas), tres frascos de Kenacort (corticoides), diez ampollas y un comprimido de Pentohepal 300 (vasodilatador), un bote de Androderm (testosterona) y treinta comprimidos de Bentelam (corticoides).

### EDITA DECLARARÁ PRONTO

Edita Rumsas declarará en los próximos días ante el juez instructor, después de que su marido fuera interrogado el martes en Italia, dijeron ayer fuentes cercanas al caso. En esta nueva audición, se verá si Edita Rumsas mantiene lo manifestado en anteriores declaraciones ante el juez de instrucción.

## BREVES

### FÚTBOL

Un periodista argentino descubre la ascendencia croata de Diego Maradona

El periodista argentino Narciso Binayán ha reconstruido el árbol genealógico del ex futbolista Diego Armando Maradona, de quien dice haber descubierto su ascendencia croata y una rama aristocrática en su familia. Binayán es uno de los participantes en la XI Reunión Americana de Genealogía, coordinada por el Instituto Padre Sarmiento, al que asisten unos cien expertos de diversos países. En su obra "Dieciséis estudios genealógicos", que esta tarde será presentada en la Fundación Camilo José Cela por su presidenta, Marina Castaño, viuda del premio Nobel de literatura, muestra dieciséis casos de personajes conocidos, en especial de Argentina. Binayán sostuvo que tiene ascendencia croata por parte de sus tatarabuelos.

### TENIS - TORNEO DE BUCAREST

Juan Giner pasa a cuartos, mientras Vicente y Portas quedan fuera del torneo

Juan Giner ha sido el único tenista español que ha logrado ayer su pase a los cuartos de final del torneo de Bucarest, puntuable para la ATP y dotado con 356.000 dólares en premios, mientras que la cruz de la moneda la han protagonizado Albert Portas y Fernando Vicente, que cayeron en segunda ronda. Giner, que en primera ronda se deshizo del croata Zeljko Krajan por 6-3 y 6-4, hoy derrotó con la misma suficiencia al georgiano Irakli Labadze por 6-3 y 6-2. El tenista español logró, así, resarcirse de la derrota que sufrió ante el mismo rival, también en Bucarest, el pasado año en la única ocasión en la que ambos jugadores se vieron las caras.

### JUEGOS MUNDIALES ECUESTRES 2002



El jinete español Juan Antonio Jiménez EFE

España hace historia al lograr su primera medalla en la categoría de Doma Clásica

El equipo de España de Doma Clásica hizo ayer historia al lograr su primera medalla, de bronce, en la última manga de esta disciplina de los IV Juegos Mundiales Ecuestres Jerez 2002. Rafael Soto, con "Invasor", un caballo tordo de magnífica estampa, dio al equipo español los puntos necesarios (72,160) para que ni Holanda ni Dinamarca, principales rivales para el podio, pudieran alcanzar la medalla de bronce. Hasta los 72,160 puntos llegó la actuación de Soto, el último de los jinetes españoles del equipo de Doma Clásica, que se acercó a la extraordinaria puntuación que ayer obtuvo Beatriz Ferrer Salat, con Beauvalais (74,560).

### ATLETISMO

'Superman Martínez' y Alozie, galardonados con el Gran Premio Vodafone de atletismo

Manuel Martínez y Glory Alozie recibieron ayer el premio que les acredita como ganadores del Gran Premio Vodafone de atletismo al aire libre, en un acto celebrado en un céntrico hotel madrileño con presidencia del secretario de Estado para el Deporte, Juan Antonio Gómez Angulo. El Gran Premio Vodafone reparte un total 214.712 euros entre los doce mejores hombres y las doce mejores mujeres de la temporada, así como entre sus entrenadores personales, y constaba de cuatro pruebas puntuables -reuniones de Sevilla, Madrid y San Sebastián, y los Campeonatos de España de Salamanca y de 10.000 de Barakaldo.

**CD TOLEDO**

## Ruiz Vilches podría repetir el sistema de la remontada

Dice que no tuvo una bronca con sus jugadores en el vestuario, sino sólo una "corrección"

R. D. J./EFE  
Toledo

Antonio Ruiz Vilches, mánager del CD Toledo, podría repetir contra el Logroñés el sistema táctico con que su equipo remontó al Calahorra: un 3-2-3-2, aunque no aseguró que lo fuera emplear el próximo domingo.

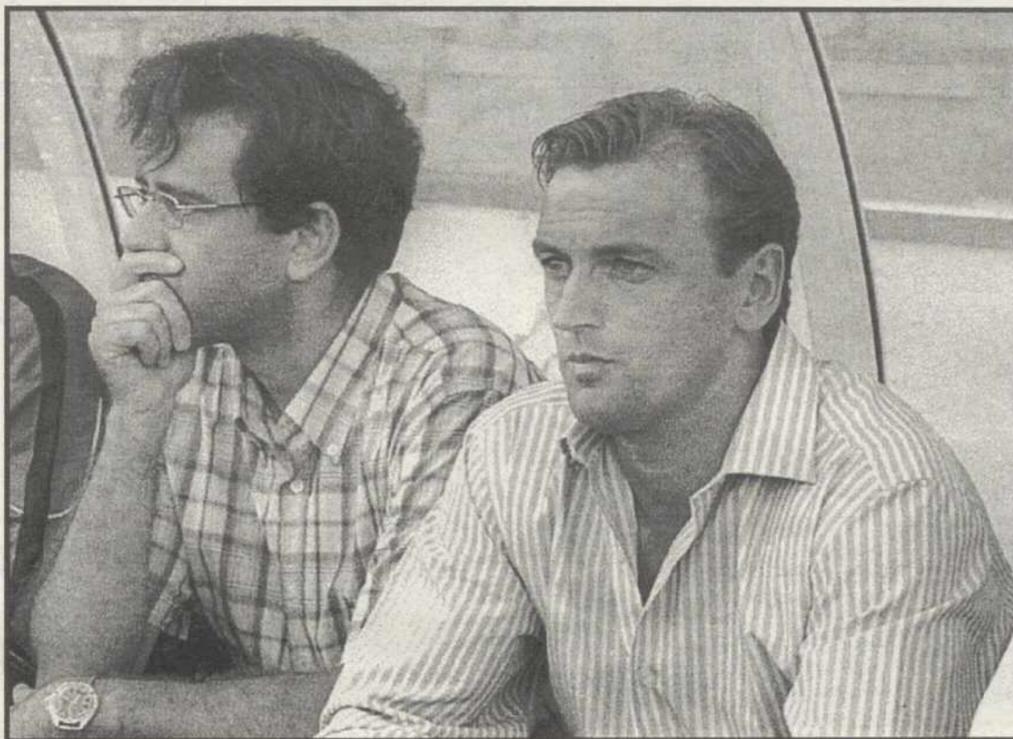
En el entrenamiento de ayer, cuya primera parte fue una sesión física y la segunda un minipartidillo, el técnico alineó en los primeros 20 minutos a Yuste; Aguilar, Mariano Juan, Pelu; Alves e Israel; Brenes, Emilio, Bauti; Juli y Azcona. En los segundos veinte minutos, Juli pasó al interior derecho en lugar de Brenes, este pasó a la media punta y Emilio jugó en la delantera junto a Azcona.

### AÚN NO ESTÁ CLARO

Vilches no lo tiene muy claro porque el ensayo de ayer no fue muy positivo. La prueba de ello fue la dura bronca que mantuvo con sus jugadores al término de la sesión (que constó de una primera parte física y la segunda de un partidillo, dividido en dos tiempos de unos 20 minutos cada uno), dentro del vestuario y en especial con el centrocampista Ernesto por su deficiente actitud.

"Ayer y hoy (por ayer y anteayer) hemos ensayado este sistema, pero el domingo ya veremos si es o no definitivo", explicó Vilches, quien añadió: "No hay mucho más porque Camacho aún no está al cien por cien y tenemos sancionados a Nacho Ramos y Jorge".

Vilches rechazó que el que está ensayando pudiera ser un sistema demasiado arriesgado: "Todo depende de cómo nos co-



El técnico rechaza que el sistema que ensaya ahora sea demasiado arriesgado

Yolanda Lancha

loquemos, cómo lo entendamos, en dónde realicemos la presión. El problema podría venir de que no se entendiera bien, y no creo que sea el caso".

### "NO HA HABIDO BRONCA"

En este sentido, y respecto a la tan tensa como breve charla que mantuvo con sus hombres en el vestuario una vez acabada la sesión, Vilches quitó hierro y espetó: "No ha habido bronca, sino una corrección", y rechazó que pasara nada entre Ernesto y Nacho Ramos: "No pasa nada con ambos".

"A veces es preciso poner los

puntos sobre las fés, apretar al futbolista, como le ocurre a un padre con su hijo. Se trabaja con la única idea de mejorar", apostilló.

Vilches, que no quiso pronunciarse sobre una posible titularidad en la portería de Juanma Yuste ("el domingo lo veréis", dijo), añadió que Bauti no está al cien por cien, sino "en fase ir teniendo minutos en los partidos".

El técnico madrileño, que pidió "tranquilidad" en el entorno después del 5-1 encajado en Binéfar, no se mostró más preocupado de lo normal por el pró-

ximo rival, a pesar del nombre que tiene: "Perdió por 5-2 en el estreno y ganó el segundo encuentro, es decir, igual que nosotros, que contabilizamos una victoria y una derrota".

El técnico ha reconocido que el cartel del partido de la tercera jornada en el Salto del Caballo ("Toledo-Logroñés") parece de otra categoría -superior-, pero ha añadido que "no obstante, no hay que olvidar que los dos equipos militan en la Segunda División B".

El equipo volverá a entrenar hoy y mañana antes del partido contra el Logroñés.

Mariano Juan:  
"Con Van Gaal me adapté a jugar en las dos posiciones"

R. D. J.  
Toledo

El jugador argentino del CD Toledo, Mariano Juan, podría ser una de las novedades en el equipo verdiblanco pasado mañana, no porque vaya a jugar, sino por la demarcación que, salvo cambio de los acontecimientos, va a ocupar.

Porque si Vilches mantiene sus planes, el argentino será el hombre libre de la defensa, dentro del esquema 3-2-3-2.

"Es una posibilidad que está barajando el mánager", señaló. Juan añadió que ya en el Ajax jugó de libre en una defensa de tres, por lo tanto esta demarcación no es novedosa para él.

Mariano Juan aclaró que, desde que estuvo en el Ajax con Van Gaal, cambió y se adaptó a las dos funciones, la de defensa y medio centro, aunque reconoció que prefiere esta segunda función: "Si bien siempre he jugado de medio centro, no me molesta jugar por detrás", concluyó.

Sobre el estado de la plantilla tras el 5-1, afirmó: "Somos conscientes que no se puede repetir la forma en que se produjo la derrota de Binéfar. Son de esos partidos que se dan uno entre mil. La mentalidad, sobre todo, hay que cambiarla y salir este domingo a por todas".

El partido contra el Logroñés lo ve "difícil", porque cree que el riojano es un "equipo grande de la categoría", aunque subraya que el Toledo también lo es. "Esto debemos hacerlo valer, y más en nuestro estadio".

Por último, el futbolista sudamericano piensa que no es fácil acoplar a tanta gente nueva como hay en el CD Toledo. "Los más grandes debemos aportar experiencia".

## El CD Toledo no litigará con el Imperial por Antonio Ruiz Caba

R. J. D.  
Toledo

El CD Toledo demanda 50 millones de pesetas, entre otros, al Toledo Imperial, que sólo subsiste porque mantiene a varios equipos de las categorías inferiores. Dicho así parece una barbaridad, pero en realidad todo obedece a la siguiente historia:

Hace ya varios años que el CD Toledo demandó a su ex jugador Antonio Ruiz Caba y al Levante y por abandonar el club de la Ciudad Imperial sin pagar la cláusula de rescisión. Como respuesta, el club levantino alegó que el jugador le había llegado, no proce-

dente del CD Toledo, sino del Toledo Imperial, ateniéndose a una determinada figura jurídica.

El CD Toledo, para poder seguir con la demanda, tuvo que dirigirla, además de contra las dos partes citadas, también contra el Toledo Imperial, que según el Levante era de donde procedía el futbolista. Como reparación, el club de Herrera solicitó una indemnización de 50 millones de pesetas.

El presidente del Toledo Imperial, Vitorino Ramos, ha dicho públicamente que, tal y como le ha asegurado el secretario, Angel Frigal, no tiene constancia de que haya pasado por el Imperial

ni siquiera la ficha del citado jugador.

Si esto fuera así, el Imperial podría testificar a favor del CD Toledo, ya que el Levante UD habría incurrido en una falsedad.

En todo caso, Antonio Muñoz Perea, abogado del CD Toledo, ha dejado claro que, aunque su club ganara la causa, "jamás ejecutaría la demanda en contra del Toledo Imperial", que no tiene un duro. La ejecutaría contra Ruiz Caba y el Levante. El juicio tendrá lugar el próximo 16 de septiembre. Lo que pide el CD Toledo es lo que estaba establecido en la cláusula de rescisión.



"Nunca ejecutaríamos la demanda contra el Imperial" (Perea) Y.L.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002


**FÚTBOL - TERCERA DIVISIÓN (GRUPO XVII)**

# El Socuéllamos recibirá al Toledo B en Pedro Muñoz

Al equipo ciudadrealeno le están construyendo un campo de césped artificial

R. D. J.  
Toledo

El Socuéllamos y el Toledo B disputarán el partido de la tercera jornada liguera (que debería celebrarse en campo del primero) en el feudo del Pedro Muñoz. La causa es que el recinto socuellamino no es utilizable en la actualidad debido a que están construyendo un recinto de césped sintético, el cual no estará terminado hasta finales de octubre.

El preparador del equipo ciudadrealeno, Julián Arguedas, muy conocido en Toledo, lamenta el hándicap que supone para su equipo no contar con el aliento de la afición.

Del rival, el Toledo B que entrena David Rodríguez, el experimentado Arguedas opina: "Juega muy bien al fútbol, con velocidad y ganas".

El técnico reconoce que el Socuéllamos no ha empezado nada bien la liga: "Sabía que íbamos a tener el hándicap del campo 'ajeno' en las primeras jornadas. No lo vamos a tener fácil esta temporada, ya que nuestro presupuesto es muy modesto, de los más pequeños, junto al de Los Yébenes y el Sigüenza".

Los dos equipos han empezado de forma muy diferente la liga 2002/03. Mientras el Toledo B de Rodríguez parece que va a ser otro



Arguedas, sobre el 0-3 del Alcázar, dijo: "Fui yo quien erré"

David Pérez

muy distinto al que las pasó moradas el año pasado hasta que le cogió el aire (más vale tarde que nunca) a la categoría, el equipo ciudadrealeno es 17º en la clasificación con 1 punto (el Toledo B es 7º con 4 puntos).

Arguedas hace un poco de (sana) auto crítica: "El 0-3 que nos metió el Gimnástico de Alcázar fue un poco por culpa mía", señala, para añadir: "Hice unos cambios tácticos que no me salieron bien" (cambió su habitual 4-5-1

por un 3-2-3-2). Sobre su sistema, comenta jocosamente: "Cuando me preguntan, yo siempre respondo que uso un 4-2-3... A la pregunta de ¿y el que falta?, respondo que: y además añadido un delantero".


**ATLETISMO**

## Se confirma que CLM se queda fuera de la Copa del Mundo

EFE  
Madrid

La Federación Española de Atletismo ha hecho pública la selección para participar en la IX Copa del Mundo, que se celebrará los próximos días 20 y 21 de septiembre en el estadio de la Comunidad de Madrid. Se confirma que en ella no hay representación regional.

### REY Y MARTÍNEZ

Las ausencias de Julio Rey y Chema Martínez, medallistas en Munich, casi estaban confirmadas, porque los dos compiten en pruebas no recogidas en el programa de la Copa del Mundo, pero la ausencia de Javier Bermejo en salto de altura, sustituido por Ignacio Pérez, era menos esperada.

Bermejo tiene la mejor mar-

ca nacional de la temporada con 2,25, pero en el Comité Técnico de la Federación Española han pesado bastante los problemas físicos que ha tenido el atleta desde finales de julio, lo que ha motivado la selección de Nacho Pérez, que tiene una marca cercana, 2,21, a la de Bermejo.

### ALBERTO GARCÍA

El vigente campeón de Europa de 5.000 metros, el madrileño Alberto García, liderará el equipo masculino, en el que figuran también los medallistas en los pasados campeonatos de Europa, David Canal, plata en los 400 metros lisos, y Reyes Estévez, subcampeón europeo en los 1.500.

La lista de medallistas, ocho en total, que integran el equipo masculino español la comple-



La sorpresa ha radicado en la ausencia de Bermejo

CLAMO

tan el saltador de longitud Yago Lamela, bronce en Munich, y Luis Miguel Martín Berlanas, tercero en la prueba de 3.000 obstáculos.

En cuanto a la categoría femenina, destaca la presencia de la corredora palentina Marta

Domínguez, vigente campeona de Europa de la prueba de los 5.000 metros lisos, y la velocista de origen nigeriano Glory Alozie, así como la subcampeona de Europa de los 800 metros, la atleta Mayte Martínez.


**FÚTBOL**

## Arrogante, del Torrijos, ha sido sancionado con tres partidos

EFE  
Cuenca

El Juez de Competición de la Federación Castellano-Manchega de Fútbol decidió, en reunión celebrada ayer, sancionar con tres partidos de suspensión a Roberto C. Arrogante Muñoz "Arrogante" (Torrijos), por agredir a un contrario con la atenuante de arrepentimiento espontáneo.

La ausencia de Arrogante en el Torrijos será una de las bajas que tendrá que afrontar Abraham Díaz, técnico del Torrijos, en el partido de la tercera jornada de liga en el grupo XVII de Tercera División, contra Los Yébenes, adelantado a mañana sábado.

Díaz ya se lamentado en alguna ocasión de las sensibles bajas que ha tenido que afrontar en el inicio liguero, producidas todas ellas en los partidos de pretemporada. Ausencias importantes para los planes del técnico del Torrijos.

El resto de acuerdos correspondientes a la segunda jornada disputada el pasado fin de semana del grupo XVII de Tercera división son los siguientes:

### JUGADORES:

Sancionar con dos partidos a Roberto Sánchez Martín 'Robert' (Toledo B), por especial juego violento.

Sancionar con un partido por doble amonestación y consiguiente expulsión a: Oscar García de la Calle "Pirri" y Rogelio Zambrano Herrero "Rogelio" (Villarrobledo), Manuel José Rodríguez Hidalgo "Manolo" (Puertollano), Rubén Mellado López "Rubén" (Cuenca) y Damián Saltó Romero "Saltó" (La Roda).

Sancionar con un partido por juego violento a Antonio de Dios Archilla "De Dios" (Sigüenza).

Entrenadores y asistentes: Sancionar con un partido por doble amonestación y consiguiente expulsión a Gregorio "Yoyo" Ocaña Puertas, entrenador del Hellín.

Sancionar con un partido por menospreciar al árbitro, con el atenuante de arrepentimiento espontáneo, a José A. Canorea Pons, entrenador del Cuenca.

### CLUBES:

Respecto a los incidentes ocurridos en el Cuenca-Socuéllamos, se multa al club local con 60 euros por un incidente leve de público habido al final del partido, cuando al intentar acceder a su vestuario, los componentes del equipo arbitral fueron escupidos por espectadores sin identificar, llegando uno de estos esputos a alcanzar en la cara al asistente, concluye Competición.

**FÚTBOL SALA - DIVISIÓN DE PLATA**

# El Olías del Rey se presenta mañana ante su afición

El atleta espera que su medalla y la de Rey hagan que se reconozca el cross en CLM

R. D. J.  
Toledo

El Olías FS 2002/03 se presenta mañana a su afición, en el Pabellón Municipal de la localidad oliera, antes de enfrentarse al Toledo Fútbol Sala a partir de las siete de la tarde.

Paco Santos Olmo dice que, aunque la plantilla esté oficialmente cerrada, a última hora, si algún descarte de División de Honor convenciera a los técnicos, podría producirse una incorporación. Pero, salvo sorpresa, el nuevo Olías tiene un plantel de 13 jugadores para encarar la temporada.

**ALTAS Y BAJAS**

Ha habido cinco bajas y cuatro altas. Las bajas son las de Tati, Rubio, Álvaro, Cacho y Calafat, y las altas, Alberto (procedente del Albacete), Víctor (del Futur Sal), Tachi (del filial oliero) y Alberto (del Incarlopsa conquense).

Completan el grupo, Cosme (el capitán), Alfredo, Chema, Adeva, Carlos, Indio, Nacho, J. Ignacio e Iván.

El técnico cree que el Olías se va a encontrar en la zona media alta del grupo. El duelo copero contra el Guadalajara, a priori uno de los conjuntos "gallitos" del grupo, llamado a ascender por presupuesto y plantilla, ha infundido de optimismo a Santos: "Les bailamos en la primera parte, en la que adolecimos de puntería. Tras el descanso el choque ya se



El conjunto oliero se enfrenta al Toledo Fútbol Sala

David Pérez

igualó.

**"PLAY OFF"**

Con todo, el mister oliero no pronunció la palabra "play-off": "A priori nunca se puede saber, porque a lo largo de una temporada suceden imprevistos que te hacen revisar los objetivos" (en este sentido, destaca que el equipo ya se

está resintiendo de las lesiones de Adeva y Roberto).

El siguiente ensayo de los olieros tendrá lugar el próximo 21 en la localidad madrileña de Pinto, donde se enfrentarán al equipo de la localidad, madrileño, que milita en Primera División A. "Pero compitió en la División de Plata hasta la pasada temporada",

precisa el preparador técnico del Olías del Rey.

La directiva del club toledano, por último, pretende apalabrar algún partido más de pretemporada con un contrario de la máxima categoría, la División de Honor, sin que hasta ayer la entidad pudiera confirmar nada al respecto.

**VOLEIBOL**

## El VA Toledo toma parte en el Trofeo San Mateo de Cuenca

EFE  
Cuenca

El equipo del Voleibol Asoc. Toledo será uno de los conjuntos participantes en el Trofeo San Mateo que se celebrará en Cuenca este fin de semana.

**LOS OTROS EQUIPOS**

En el Trofeo estarán, además del citado y los equipos masculino y femenino del CV Hervás, el Ciudad de la Cerámica y el C.V. Rivas de Madrid, en categoría absoluta, y el Hervás y Panduro, Ciudad de la Cerámica y A.D. Rivas, además de Puertollano y Campus Universitario de Ciudad Real, en cadetes.

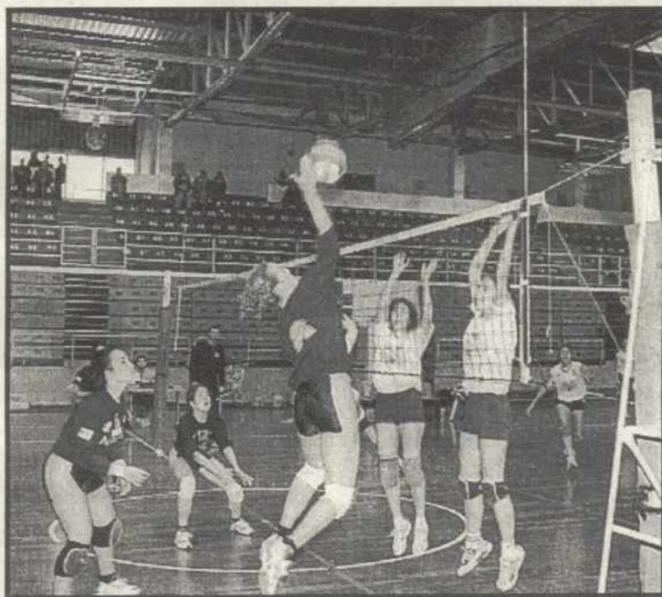
El calendario de encuentros será el siguiente:

Pabellón San Fernando (Pista Central):

11,00 h: Hervás y Panduro-A.D. Rivas (Femenino); 12,00 h: Hervás y Panduro-Ciudad de la Cerámica (Masculino); 13,00 h: VA Toledo-A.D. Rivas (Femenino); 16,30 h: A.D. Rivas-Ciudad de la Cerámica (Masculino); 17,30 h: C.V.F. Hervás y Panduro-VA Toledo (Femenino); 18,30 h: Hervás y Panduro-A.D. Rivas (Masculino).

**PISTA 3**

Pabellón San Fernando (Pista 3): 11,00 h: Hervás y Panduro-A.D. Rivas (Cadete Femenino); 12,00 h: Hervás y Panduro-Campus Ciudad Real (Cadete Masculino); 13,00 h: Ciudad de la Cerámica-D.D. Rivas (Cadete Femenino); 16,30 h: Campus Universitario-C.V. Puertollano (Cadete Masculino); 17,30 h: Hervás y Panduro-Ciudad de la Cerámica



Las toledanas empuñan la temporada

Archivo

(Cadete Femenino); 18,30h Hervás y Panduro-C.V. Puertollano.

El conjunto toledano espera cuajar una buena actuación.

**TENIS**

## La selección infantil de la región, entre las ocho mejores

HELI PÉREZ  
Cuenca

La selección de Castilla-La Mancha de Tenis en categoría infantil ha realizado un gran papel en el Campeonato de España por regiones que se ha disputado en Vitoria el pasado fin de semana. Los representantes de nuestra comunidad autónoma quedaron eliminados en cuartos de final y quedaron finalmente entre los ocho primeros del país por delante de otras nueve regiones.

El equipo de Castilla-La Mancha estaba formado por Fernando Abengonza y José Ángel Sánchez, los dos de la provincia de Ciudad Real y por Álvaro Dorado, en representación de Toledo. El capitán de la escuadra regional era el conquense Alfredo Santos.

El equipo de Castilla-La Mancha venció a las selecciones de Navarra y Galicia y cayó en su tercer enfrentamiento del torneo ante Andalucía, aunque lo hizo con un marcador bastante ajustado, lo que deja en muy buen lugar a los infantiles regionales, que cayeron con marcadores realmente apretados.

Con estos resultados el conjunto infantil de Castilla-La Mancha se sitúa entre las ocho mejores selecciones regionales de España, ya que se apeó del torneo en cuartos de final, una ronda que le ha permitido quedar por encima de la mayoría de comunidades autónomas, ya que en este torneo participaron las diecisiete regiones del país, más otros dos equipos en representación de Ceuta y Melilla.

**BALONMANO**

## El primer Torneo de Balonmano en la Calle (4x4) empieza hoy

LA TRIBUNA  
Toledo

El primer Torneo de Balonmano en la Calle (4x4) comienza hoy en el Barrio del Polígono, concretamente en el Paseo Federico García Lorca. El certamen también se celebrará los días 20 y 27 de septiembre y 11 y 18 de octubre. Los partidos empiezan a las ocho de la tarde.

La participación es gratuita, y no hay que saber jugar. Habrá premios para todos los participantes. El objetivo del torneo es la promoción del balonmano en el Barrio del Polígono. Los promotores del torneo son los responsables del Club Toledo Balonmano.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002



CICLISMO • XII VUELTA CICLISTA INTERNACIONAL A TALAVERA

## Edición con pocos cambios

El presidente del club organizador, Juan Carlos Vázquez, analiza esta edición y piensa en los cambios de la próxima

PAU BARROSO  
Talavera

La Vuelta Ciclista Internacional a Talavera en categoría junior, que transcurrirá desde mañana hasta el domingo, alcanza la edición número doce con pocos cambios respecto al pasado año como asegura Juan Carlos Vázquez, presidente del Club Ciclista "Joaquín Polo", entidad organizadora de la carrera "seguimos manteniendo el carácter internacional de la prueba con la presencia de la selección portuguesa, aunque nos hubiera gustado contar con otros equipos procedentes de Italia y Francia, pero contamos con un presupuesto limitado, que nos impide traer a estos equipos".

### PROXIMA EDICION

Por tanto, a pesar del corto presupuesto de la decimosegunda edición, Vázquez afirma que está ya esta consolidada "dentro del club entendemos que la prueba se potenciaría aún más si incluimos una etapa que transcurra por Talavera y una contrarreloj".

"En cuanto a la primera serviría para dar a conocer la carrera en la ciudad, dar un mayor respaldo publicitario a los patrocinadores y motivar a los ciclistas, que mediante diferentes pasos por línea de meta acabarían conociendo el recorrido e igualando el nivel de cara a la victoria final, mientras que, la contrarreloj conllevaría la presencia de selecciones importantes como la española, de cara a la disputa del Campeonato del Mundo, que se cele-



El Club Ciclista "Joaquín Polo" vuelve a ser el organizador de la Vuelta Internacional a Talavera VIADERO

bra dentro de quince días" añade Juan Carlos Vázquez.

La contrarreloj, también, contribuiría a igualar la carrera, ya que, en la actualidad sale "beneficiado" el corredor que mejor se defiende en la montaña, al transcurrir la vuelta por El Piélago "el perfil del ganador va a estar en el que suba mejor porque los tiempos hasta ese momento va a estar muy parejos al tratarse de dos pri-

meras etapas prácticamente llanas, de ahí, que queramos incluir una prueba cronometrada, porque en ese caso, el perfil del ganador cambiaría por un corredor que se defiende en los dos terrenos, algo que se está imponiendo en el ciclismo actual".

Una de las novedades en este año será la ubicación de la salida para los tres días, situada en la avenida de Francisco Aguirre

esquina con la calle Benita Hormigos.

La prueba cuenta con premios para la montaña, metas volantes, regularidad, clasificación por equipos, primer corredor regional, primer clasificado local, farolillo rojo y primer toledano colaborando diferentes firmas, el Ayuntamiento de Talavera como Gran Premio y el Instituto Municipal de Deportes.

### TRES ETAPAS

Las tres etapas suman un total de 277 kilómetros

La primera, con 95 kilómetros, transcurrirá por Alcaudete de la Jara, Alto de Alcaudete (Premio de la Montaña), cruce de Retamoso, Santa Ana de Pusa, Los Navalmorales (Meta Volante), San Martín de Pusa, Malpica de Tajo, Cebolla (Meta Volante), Espinosillo, Pepino y Talavera; la segunda, con 90 kilómetros, transcurre por Cebolla (Meta Volante), Mesegar (Premio de la Montaña), Erustes, Domingo Pérez, Los Cerralbos (Premio de la Montaña), Castillo de Bayuela, San Román de los Montes, Pepino (Meta Volante) y Talavera; y la última, pasará por San Román, Castillo de Bayuela (Meta Volante), Garciotún (Meta Volante), Nuño Gómez, cruce de Nombela, Pelahustán (Meta Volante), cruce de Sotillo de la Adrada, cruce de El Real de San Vicente (Premio de la montaña), Alto del Piélago (Premio de la Montaña, Navamorcuende, Marrupe, Cervera y Talavera.

### FUTBOL • SEGUNDA DIVISION B GRUPO II - TALAVERA CF

## Tres jugadores sufren quemaduras por la cal del campo del Moralo

LA TRIBUNA  
Talavera

Los jugadores del Talavera CF, Antonio Carmona, De la Plata y Pedro todavía arrastran secuelas de las quemaduras producidas por la cal del campo del Moralo en el encuentro correspondiente a la segunda jornada de liga frente al Osasuna B.

El Talavera, que tuvo que desplazarse hasta Navalmorales de la Mata debido a las obras de acondicionamiento del terreno de juego de su campo, después de rechazar la Federación Española de Fútbol el aplazamiento del partido, sufrió las consecuencias de la cal, utilizada para pintar las líneas del campo.

Según informa la página web www.micquipo.com, que aglutina a todos los equipos de los cuatro

grupos de Segunda División B, el lateral derecho Antonio Carmona sufrió quemaduras por la cal que afectan a "la parte interior del muslo derecho y los genitales, con fuertes dolores, que ya sintió durante el transcurso del encuentro en tierras extremeñas" y en el que el Talavera ejercía de equipo local. Estas lesiones comprometen la presencia del jugador blanquiazul de cara al próximo compromiso liguero ante el Alavés B en Vitoria, de hecho, no ha podido entrenar con "normalidad" durante la semana.

Además, el lateral izquierdo, procedente del Guadalajara de Tercera División, De la Plata, tampoco pudo entrenarse al mismo ritmo, que el resto de compañeros de la plantilla talaverana porque sentía dolores en la parte

interna del muslo, mientras que, el delantero Pedro sufrió una pequeña irritación aunque este jugador si ha podido ejercitarse con normalidad en las diferentes sesiones dirigidas por el entrenador talaverano Angel Bernabé.

En la misma página web se indica que "las líneas de los terrenos de juego suelen señalarse con pintura o, en su defecto, con yeso, pero el pasado domingo, y por causas desconocidas, los empleados municipales de la localidad extremeña, utilizaron cal para delimitar el campo y el resto de líneas".

En dicha página se asegura que "el equipo se dejó los tres puntos ante el filial osasunista al perder por un gol a cero y algunos, como Carmona, De la Plata y Pedro casi se dejan la piel".



Pedro sufrió las consecuencias de la cal en Navalmorales VIADERO

**TOROS/FERIA DE SALAMANCA** LA MANSEDUMBRE DESESPERÓ A LOS DIESTROS

## Una corrida para olvidar

### SALAMANCA

#### TOROS

Cuatro toros de Atanasio Fernández, discretamente presentados, mansos y de poco juego. Quinto y sexto, de José Ignacio Charro, dóciles y sosos.

#### MATADORES

**Enrique Ponce** • tres pinchazos y media estocada caída (silencio tras un aviso); y estocada y descabello (ovación).  
**Manuel Caballero** • estocada casi entera tendida (silencio); y dos pinchazos y dos descabellos (silencio).  
**César Jiménez** • cinco pinchazos y estocada (ovación tras un aviso); y dos pinchazos, media caída y tendida y dos descabellos (silencio).

Cuadrillas: Vicente Yangüez "El Chano" saludó montera en mano tras banderillear al sexto.

La plaza registró tres cuartos de entrada en tarde agradable.

JUAN MIGUEL NÚÑEZ  
Salamanca

Los toros, su indisimulada mansedumbre, fueron la piedra de toque del fracasado festejo. Faltó el cincuenta por ciento del ingrediente fundamental de la corrida, y no hubo forma, por mucho que se esforzaran los toreros. ¿Cuántas veces ha pasado esto últimamente y lo hemos repetido?

El primero de Ponce embistió a empeñoncitos, carreritas cortas y descontroladas, sin echarse del todo para adelante.

Toro a la defensiva en todo momento, que desarmó al torero en el saludo, obligándole a tomar el olivo. Cortó el viaje en banderillas y se quedó corto por los dos pitones en la muleta.

Por un momento le salió a Ponce la rabia de figura, pero a decir verdad sin terminar de ponerse de verdad. En cierto modo no valía la pena.



César Jiménez, que debutaba en la Glorieta, intentó varios lances con el capote

Ponce se confió más con el capote frente al cuarto, toro que anduvo trastabillado, arrastrando la pata izquierda, pero sin que el público lo protestara. Faena de muleta con pases muy espaciados y recolocándose continuamente el torero. Faena por tanto sin armazón.

Manso redomado el primer toro de Caballero, que salió rebotado dos veces del caballo y al que finalmente hubo que picarle tapándole la salida. Un toro con querencia a chiqueros, donde terminó.

Caballero lo intentó pero fue vano su esfuerzo, con el astado negándose continuamente. El

buen torero fajador albaceteño, no sólo no pudo llevarlo a su terreno es que sus cites resultaron baldíos.

#### TRANSMITIR

El quinto no anduvo muy sobrado de fuerzas, aunque Caballero consiguió que se moviera poniéndose muy encima. No llegó a profundizar en el trasteo por la sosería del animal, pero el de Albacete siempre estuvo por encima de las circunstancias. Su trabajada quedó en blanco.

El primero de César Jiménez, el menos malo, manso también, sin embargo se dejó más, sin obligarle, y siempre por la variante,

aunque el animal buscaba los adentros, el torero le pegó pases que no dijeron gran cosa.

Muletazos en la línea, sin cruzarse, sin comprometerse, aunque fue lo único que se había visto hasta entonces en la tarde. También antes un vistoso quite por navarras del madrileño fue lo único a tener en cuenta desde el punto de vista artístico.

El sexto no se prestó lo más mínimo y tampoco Jiménez estuvo por la labor. Faena aparente, sin quedarse quieto y con muchos enganchones, con un proyecto final de arrimón que no venía a cuento. Habrá que seguir pidiendo los toros.

### VALLADOLID EN EL CARTEL DE LAS ESTRELLAS

## No se cortó ni un sólo trofeo en una tarde muy deslucida

EFE  
Valladolid

Ni un solo trofeo se cortó ayer en la sexta corrida de la Feria de la Virgen de San Lorenzo celebrada en Valladolid. Se lidiaron toros de "Torrealta", que dieron un juego irregular.

Manso el sexto, blandearon mucho el primero y el segundo, y resultaron manejables con matices el resto.

Juan Serrano "Finito de Córdoba", silencio y pitos. José Tomás, ovación tras un aviso y silencio. Julián López "El Juli", ovación y ovación.

La plaza registró lleno de "no hay billetes" en tarde calurosa.

No llegó a cuajar faena "Finito" su primero por las reiteradas caídas de su enemigo. En el segundo de su lote realizó una faena de buen corte pero despegada a un toro que mató muy mal.

La faena de José Tomás a su primero tuvo momentos lucidos dentro de un conjunto irregular. En su segundo no consiguió acoplarse y su labor fue fría y desangelada.

"El Juli" estuvo valiente y porfión en su primero y no consiguió faena en el último de la tarde, un toro que buscó constantemente las tablas. A sus dos enemigos los banderilleó con mucho lucimiento, aunque debe dar más. el público acudió a ello.

### BAZA PUERTO Y PEPÍN LIRIA, A HOMBROS

## El Fandi, cuatro orejas y rabo, continúa con su exitosa temporada

EFE  
Granada

Los matadores de toros Pepín Liria, Víctor Puerto y David Fandila "El Fandi" salieron a hombros de los aficionados en la plaza de toros de Baza, en la provincia de Granada tras cortar once orejas y dos rabos.

Se lidiaron seis toros de Gabriel Rojas bien presentados en general y justos de fuerzas, salvo el sexto.

Pepín Liria: oreja y dos orejas Víctor Puerto: dos orejas y dos orejas y rabo El Fandi: dos orejas y fuerte petición de rabo y dos orejas y rabo.

La plaza registró más de tres cuartos en tarde agradable.

"El Fandi", que anunció que iba a tratar de dar la campanada en todas las tardes de este voluntarioso fin de temporada, en plazas de toda alcurnia, continúa encandilando a los tendidos con un toreo, largo, gustándose, que le ha convertido en una de las revelaciones. El granadino supo llevar sus efectistas lances, acompañados de sus espectaculares banderillas muy solicitadas por la concurrencia.

Puerto estuvo seguro, templado, sabiendo manejar a su oponente y matando con diligencia. Pepín Liria fue cogido al entrar a matar al cuarto con un varetazo en el muslo derecho y heridas en el pómulo, pero no tuvo que pasar a la enfermería.

### BREVES

#### MURCIA

## Padilla, a hombros primera corrida de la Feria

El diestro Juan José Padilla, que cortó una oreja a cada uno de sus toros, salió hoy a hombros en la primera corrida de la Feria de septiembre de Murcia. Se lidiaron toros de Victorino Martín, flojos y que no permitieron un mayor lucimiento de los espadas.

Luis Francisco Esplá, silencio y ovación. Juan José Padilla, una oreja y una oreja. Eduardo Dávila Miura, silencio y silencio tras un aviso.

#### SANGÜESA

## "Procuna" y Escribano salen a hombros

Los novilleros Luis Vital "Procuna" y Manuel Escribano salieron a hombros tras cortar dos orejas cada uno en la novillada celebrada ayer en la localidad navarra. Se lidiaron novillos de Gabriel Rojas, que dieron buen juego.

"Procuna", una oreja y una oreja. Jorge Ibáñez, una oreja y ovación. Manuel Escribano, una oreja y una oreja. La plaza registró tres cuartos de entrada.

#### ALBACETE

## Hermoso de Mendoza y Andy García, a hombros

El rejoneador Pablo Hermoso de Mendoza y Andy Cartagena salieron a hombros, tras cortar dos orejas cada uno, en la corrida de rejones.

Se lidiaron toros de la viuda de Flores Tassara, bien presentados, con muchos kilos, siendo el peor el lidiado en primer lugar y, los mejores el cuarto y el quinto, Leonardo Hernández, ovación. Fermín Bohórquez, ovación. Luis Domecq, vuelta al ruedo. Pablo Hermoso de Mendoza, dos orejas. Andy Cartagena, dos orejas.

#### AMPUERO

## "Cagancho" será homenajead el próximo domingo

El caballo "Cagancho", considerado como el más famoso de la historia del rejoneo, recibirá el domingo un homenaje en la plaza de toros de Ampuero, la primera que vio a su jinete, Pablo Hermoso de Mendoza, colocar una banderilla montándolo. el festejo, a las 18,30

VIERNES 13 de septiembre de 2002

**AGENDA CULTURAL**

**MÚSICA**

**Conciertos en la terraza del Miradero del Corralillo de San Miguel**  
-Actuaciones todos los viernes, a las once de la noche.

**Concierto del percusionista brasileño Rubem Dantas**  
-Viernes 13 de septiembre en el Café Teatro "El Picaro".

**Concierto de Manu Tenorio, en Fuen-salida**  
-Viernes 13 de septiembre, en el campo de fútbol.

**Concierto de "Café Quijano", en Fuen-salida**  
-Sábado 14 de septiembre, a las doce y media de la noche, en el campo de fútbol.

**Concierto de Antonio Vega**  
-Viernes 20 de septiembre en el Café Teatro "El Picaro".

**Concierto de música étnica con Sey-du**  
-Viernes 27 de septiembre, en "El Picaro".

**Concierto de "La Cebra Mecánica", en Torrijos**  
-Sábado 28, a las doce de la noche, en el recinto ferial Maesa-Joven.

**Concierto de David Bisbal, en Torrijos**  
-Domingo 29 de septiembre, en el recinto ferial Maesa-Joven.

**II MULTICULTURAL SAN SERVANDO**

**Multitud de espectáculos en el castillo de San Servando**

-Durante los días veinte, veintiuno y veintidós de septiembre, con tres escenarios, conciertos de música de jóvenes artistas de Castilla-La Mancha, pasacalles, performances, teatro, títeres, artesanos y ambientes celtas y medievales, además de tertulias literarias, proyección de cortometrajes, mesas redondas y numerosas actividades de las que podrán disfrutar todos los toledanos que hasta este Castillo Medieval se quieran acercar.

**CINES**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

**SALA A**  
MEN IN BLACK 2 17:30 - 20:00 - 22:50

**SALA B**  
DRAGONFLY 17:30 - 20:00 - 22:50

**SALA C**  
STUART LITTLE 2 17:30

PÁNICO NUCLEAR 22:00 - 22:50

**SALA D**  
ASTERIX Y OBELIX. MISIÓN CLEOPATRA 17:30

DOS COLGADOS EN CHICAGO 22:00 - 22:50

**MULTICINES MARÍA CRISTINA**

**SALA 1 - CERRADA POR VACACIONES**

**SALA 2**  
WINDTALKERS 22:50

**SALA 3**  
LA EDAD DEL HIELO 17:30

EL OTRO LADO DE LA CAMA 20:00 - 22:50

**SALA 4**  
TODA LA VERDAD 17:30 - 20:00 - 22:50

**TORRIJOS**

**MULTICINES BENIDORM**

**SALA A**

**MONUMENTOS**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
Miguel de Cervantes, 3. Tfn. 925 22 10 36.

**Museo de Arte Contemporáneo**  
Bulas viejas, 15. Tf. 925 22 78 71. En obras.

**Museo de los Concillos**  
San Clemente, 4. Telf. 925 22 78 72

**Taller del Moro.**  
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

**Casa Museo del Greco**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 40 46

**Monasterio de San Juan Reyes.**  
Reyes Católicos, 21. Telf. 925 22 38 03.

**Museo de la F. Duque de Lerma.**  
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

**Museo de Sto. Domingo el Antiguo**  
Plza Sto Domingo el Antiguo Tfn: 22 29 30

**Museo Sefardí - Sinag. del Tránsito**  
Samuel Levi 3. Telf. 925 22 36 65. En obras.

**Museo de Tesoro Catedralicio**  
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

**HOMBRES DE NEGRO II** 21:45  
**SALA B**

CUANDO ÉRAMOS SOLDADOS 22:00

**TALAVERA**

**MULTICINES CALDERON**

**SALA 1**  
LA EDAD DE HIELO (ICE AGE) 17:30

TODA LA VERDAD 20:00 y 22:30

**SALA 2**  
MOMO 17:30

REPLI-KATE 20:00 y 22:30

**SALA 3**  
SPIDERMAN 17:30, 20:00 y 22:30

**MULTICINES CINEBORA**

**SALA 1**  
WINDTALKERS 18:00 y 22:30

**SALA 2**  
PANICO NUCLEAR 17:30, 20:00 y 22:30

y los viernes pase especial a las 0:50

**SALA 3**  
STUART LITTLE 2 17:30, 20:00 y 22:30

**SALA 4**  
ASTERIX Y OBELIX. Misión Cleopatra 17:30 - 20:00 y 22:30

**SALA 5**  
JIMMY NEUTRON 17:30 - 20:00 y 22:30

**SALA 6**  
ARAC ATTACK 17:30 - 20:00 y 22:30

y los viernes pase especial a las 0:50

**Parroquia de Santo Tomé**  
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

**Sinagoga Santa María Blanca**  
Reyes Católicos, 4. Telf. 925 22 72 57

**Museo del ejército**  
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

**TALAVERA**

**Museo de Cerámica Ruiz de Luna.**  
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

**EL TOBOSO**  
Casa Dulcinea José Antonio, s/n. Telf. 925 19 72 88

**CONSUEGRA**

**Museo Arqueológico (Plaza de España)**  
VILLACAÑAS

**Museo de la Tía Sandalia**  
Telf. 925 16 04 28

**Museo del Silo** Telf: 925 16 04 28

**ESQUIVIAS**  
Casa Cervantes Plaza de Cervantes. s/n. Telf: 925 54 46 32

**EXPOSICIONES**

**TOLEDO**

**Museo de Santa Cruz**  
\* Exposición permanente de la Colección Carranza.

\* Exposición "Re-Pintar Altamira. Un viaje al Paleolítico Superior", hasta el 25 de octubre.

"La Galería", calle Alfonso XII

\* Exposición "Luz de luz", que exhibe 20 obras del artista gaditano Francisco Rodríguez Andrade, durante el mes de agosto.

**Centro de Arte "Julán Simón", Plaza San Vicente**

\* Exposición de arte permanente.

**San Pedro Mártir**  
\* Exposición "Arte e ideología", que reúne obras de jóvenes castellano-manchegos.

**Mezquita de Tornerías**  
\* Exposición del Taller "Alarife", de la artista Gregoria López Aguado, durante los meses de

julio y agosto.

**Sala de Exposiciones del Archivo Histórico Provincial**

\* Exposición de Artes Plásticas del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, del 5 al 22 de septiembre.

**Biblioteca Regional del Alcázar de Toledo**

\* Exposición de las obras de Fotografía, Cómics e Ilustración del VII Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, del 5 al 22 de septiembre.

**Galería de la Plata, Plaza de la Merced**

\* Exposición de pintura contemporánea de la artista María de los Llanos Alonso, del 21 de septiembre hasta finales de octubre.

**Cámara de Comercio e Industria, plaza de San Vicente**

\* Exposición de pintura de la artista madrileña Elisa Gonzalo, del 16 al 26 de septiembre.

**CONCURSOS Y CONVOCATORIAS**

**III Tercera Edición del Premio Novela Histórica Alfonso X**

Convocado por CCM y Ediciones Martínez Roca, del grupo Planeta, podrán participar todos los escritores, cualquiera que sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas. Se otorgará un primer premio de 42.071,85 euros, y un accésit de 12.020,24 euros a la obra finalista. La admisión de originales se abre el 1 de septiembre y se cierra el 31 de diciembre de 2002, y el fallo del jurado se hará público en marzo de 2003. Más información en la Obra Social y Cultural de Caja Castilla-La Mancha, Palacio de Benacazón, c/ Recoletos 1, Toledo, ó en el Tf. 925 22 57 96.

**Primer Certamen Fotográfico "Osborne Selección"**

Con el tema "El mundo del vino en España", cada autor puede participar con un mínimo de tres y un máximo de seis obras, que deberán ser originales e inéditas. Plazo hasta el próximo 10 de septiembre a las 22 horas. Se otorgarán un primer premio de Máster de Fotografía y Curso Profesional Digital de fotografía en el Centro EFTI de Madrid o Valencia, valorado en 6.000 euros; un segundo premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros; y un tercer premio de curso Profesional de fotografía y curso digital valorado en 3.000 euros. Las 50 obras más relevantes se exhibirán en la Sala de Exposiciones de la Bodega Osborne de Malpica.

**Primer Premio de Novela Picaresca**

Convocado por la Asociación Cultural "Grano de Arena", podrán participar todos los escritores,

cualesquiera sea su nacionalidad, que presenten novelas originales e inéditas, no premiadas en ningún certamen, escritas en lengua castellana y que respondan al género picaresco. Se otorgará un único premio de seis mil euros a la novela que reúna mayores merecimientos, pudiendo quedarse desierto el premio, y la obra galardonada será publicada en la Editorial Azacanes, de Toledo. La admisión de originales termina el 31 de diciembre de 2002 y deberán ser remitidos a la dirección: Asociación Cultural Grano de Arena. C/ Cadenas, 6. 45001 Toledo. España. El fallo del jurado se hará público la última semana de marzo de 2003.

**XXII Concurso Regional Castilla-La Mancha de Cuchillería**

Convocado por la Asociación de Cuchillería y Afines (APRECU), los interesados deberán comunicar su participación antes del 30 de agosto y cada candidato podrá presentar sólo una pieza a cada tema convocado. Los trabajos se podrán presentar hasta el 7 de septiembre en las oficinas de Aprecu, Polígono Campollano C/B, nº11 (B) Albacete, o en el Salón de Exposiciones del Edificio Ferial. En la modalidad de "Artesanía", se otorgará premios en los temas "Reproducciones de navajas antiguas de Albacete"; "Navaja libre"; "Cuchillo de monte"; "Navaja clásica albaceteña"; "Navaja conmemorativa del 25 Aniversario de Aprecu"; y "Libre". En la modalidad de "Industriales", se concederán galardones en los temas "Mejor conjunto de cuchillos de oficio"; "Mejor cuchillo de cocina, mesa u oficio"; "Mejor navaja de serie"; "Pieza más original"; y "Mejor vitrina industrial".

**TELEVISIONES LOCALES Y REGIONALES**

**TELE TOLEDO**

08:00 Teletienda	19:00 Radio a la vista
10:30 Informativo matinal	19:30 Recetas de JJ Castillo
12:00 Gabinete astrológico	20:00 Documental: Pueblos del mundo
13:00 Telienda	20:30 Sobre ruedas
14:00 Cine matinal	21:00 Toledo al Día. 2ª Edic.
15:00 Informativo punto com	22:00 Especial Deportes
15:30 Toledo al Día. 1ª Edic.	22:30 Partido de fútbol: Toledo - Calahorra
16:00 Telenovela: Escándalo	00:00 Toledo al Día. Última Ed.
17:00 Cocktail de tarde	01:00 Local de noche
18:00 Dibujos: Cutlas	
18:30 Informativo de tarde	

Teletoledo cambia su emisión al canal 40. Para consultar llamar al Tf: 925 25 04 42. El cambio es gratuito.

**CANAL DIOCESANO**

15:55 Magnificat
16:00 De par en par
16:30 Memoria de un año
18:00 Santa misa
19:00 Imagen de Dios
19:30 Joven ¡A ti te digo!
20:30 Caminando con Jesús
21:00 Testigos
21:30 Vida Misionera
22:00 Memoria de un año
23:30 De par en par
23:55 Salve Regina y conexión EWTN

**LOCALIA TELEVISIÓN**

10:30 "España plato a plato"
11:00 Documental: "Vete enterándote"
11:30 Concierto: "Oasis"
12:00 Telenovela
13:00 Ella Jardín
13:30 "La Cocina de Localia"
14:00 Programa Especial. "11 de septiembre: El mundo cambio"
14:30 Noticias Localia
15:00 Programación Local.
16:00 Hecho por ella
16:30 Serie "Entre dos fuegos"
17:00 "Ella Jardín"

**TVE-CLM**

<b>LA PRIMERA</b>
14:00 Informativo Territorial
<b>LA PRIMERA</b>
19:30 Don Quijote de La Mancha. Dibujos Animados
20:00 Informativo Territorial
20:15 Lunes Deportivo

**La Tribuna** El dial de Toledo

## AUDIENCIAS

El especial "Lo nunca visto", de Telecinco, fue líder de audiencia

COLPISA  
Madrid

El espectador sintonizó con Telecinco para "lo nunca visto" del 11 de septiembre de 2001. Un año después de los atentados terroristas en Nueva York, Telecinco se convirtió en el referente de esta jornada-aniversario con la emisión del especial informativo "11-S: lo nunca visto" -que incluía los reportajes '9/11' de los hermanos Naudet e 'In Memoriam New York City', conducido por Rudolph Giuliani-, programa que fue líder de audiencia al superar los tres millones de seguidores -3.049.000- y registrar una cuota de pantalla del 25'9%. Presentado por Juan Pedro Valentín, este especial aventajó en 7'9 puntos al especial que ofreció La Primera, '11-S, un año después', que, conducido por Alfredo Urdaci, captó la atención de 2.433.000 personas y logró un share del 18'2%. La Primera completó su información sobre el 11-S con 'Documentos TV: Así cayeron las torres', que traspasó la barrera del millón de seguidores -1.205.000- y obtuvo un share del 16'8%. Por su parte, el especial de Antena 3, también titulado '11-S: un año después', conducido por el consejero delegado de la privada, Ernesto Sáenz de Buruaga, que estuvo acompañado por Jesús Hermida y Matías Prats, convocó a 1.392.000 espectadores, con un share del 10'6% de cuota de pantalla.

El 34'7% de la población española -un total de 13.620.000 espectadores- contactó al menos un minuto con el especial "11-S: lo nunca visto", según datos facilitados por Telecinco, que resalta que este especial alcanzó su mejor marca a las 22,33 horas, momento en el que 5.317.000 sujetos (37,6% de share) estaban pendientes de lo que emitía.

El primer reportaje del especial "11-S: lo nunca visto", imágenes exclusivas en el interior de las Torres Gemelas cuando sucedió el trágico atentado, fue líder en su franja con un 26'9% de share.

## TV "ANA Y LOS SIETE" ESTÁ A LA ESPERA DE FIRMAR UN ACUERDO DEFINITIVO

# TVE aspira al liderazgo con la fórmula del año pasado

Fútbol, "Cuéntame" y O.T. los tres pilares de TVE 2003

ANTONIO J. REDONDO  
Madrid

Fútbol (Liga de Campeones), ficción ('Cuéntame como pasó') y entretenimiento ('Operación triunfo') serán de nuevo los tres pilares de la programación de TVE para 2003, una fórmula ya conocida con la que logró el liderazgo de la audiencia en la última temporada. "Mantenemos las líneas básicas del año pasado, en el que se lograron unos resultados históricos que aspiramos a renovar", dijo este jueves el director general de RTVE, José Antonio Sánchez, en la presentación de la nueva parrilla.

Entre los nuevos programas de producción propia previstos destaca 'Géminis', la primera telerie realizada sólo por profesionales de la casa y que está protagonizada por Ana Turpin y Manuel San Martín, la miniserie de gran formato 'Arroz y tartana', basada en la novela homónima de Vicente Blasco Ibáñez y que estará dirigida por José Antonio Escrivá y protagonizada por Carmen Maura y Pepe Sancho. Otras series de ficción para la próxima temporada son 'La vida de Rita', dirigida por Manuel Iborra e interpretada por Verónica Forqué, Juan Echanove y Pepón Nieto, ó 'Luna negra', una telerie dirigida y realizada por Valerio Bosserman y David Utrilla e interpretada en sus principales papeles por Lorena Bernal y Javier Estrada.

A esta amplia oferta de ficción se suman títulos como 'El ala oeste de la Casa Blanca', que arrasó en la entrega de los premios Emmy del año 2000 y que ha reunido una media de 17 millones de espectadores en su emisión por la cadena NBC; 'Urgencias' y 'Ley y orden C.I.', la serie dramática que este año vuelve a estar nominada en la 54 edición de los premios Emmy. "Buscamos solidez, variedad y equilibrio en esta programación", insistió por su parte el director de TVE, Álvaro de la Riva, que aún no ha sido ratificado en este cargo por el nuevo director general de RTVE.

Además, en esta nueva temporada, TVE continuará su apuesta por las artes escénicas con la emisión de tres nuevas



José Antonio Sánchez, director general de RTVE

producciones propias del emblemático 'Estudio 1': 'Los ladrones somos gente honrada', 'Pareja abierta' y 'Defensa de dama', así como la retransmisión de las mejores obras de estreno. Respecto a una de las producciones de ficción de más éxito de la temporada anterior, 'Cuéntame como pasó', regresa a la pequeña pantalla de TVE el próximo 26 de septiembre cargada de novedades.

Pero es sin duda la segunda edición de 'Operación triunfo' regresará a La Primera de TVE a mediados de octubre con una academia remodelada y nuevos profesores, coordinados por Nina, que prepararán a los 16 nuevos aspirantes.

Pero serán de nuevo los informativos la columna vertebral de la programación de la cadena pública, según insistieron hoy sus responsables. "Somos líderes en

todas las franjas de informativos, un liderazgo que está basado en la credibilidad", subrayó el responsable del departamento, Alfredo Urdaci.

Respecto a los deportes, el director de RTVE, José Antonio Sánchez, subrayó que seguirá siendo una de las prioridades de la cadena, aunque recordó que "los sobrepagos de los derechos es lo único que nos limita".

El acto de presentación de la nueva programación de TVE no incluyó dos espacios destacados cuyos presupuestos todavía no están cerrados. Se trata de la segunda temporada de la serie de ficción 'Ana y los siete', de Ana G. Obregón, y de 'El show de Flo', que estará protagonizado por Florentino Fernández. No obstante, sus responsables confirmaron que el acuerdo para la emisión de ambas producciones se producirá en breve.

## CRÍTICA DE TV

JOSÉ JAVIER ESPARZA

### 'Tambores'

Por primera vez, y sin que sirva de precedente, los índices de audiencia han guardado coherencia con el sentido común: el programa especial sobre el 11-S más visto, en la jornada del miércoles, fue el de Telecinco, el reportaje de los hermanos Naudet, por delante de los programas homólogos de Antena 3 y TVE-1. Del documental '9-11' de los Naudet ya hemos hablado aquí. No así de los programas especiales de la competencia. Bien es cierto que fueron tan convencionales como era previsible. En todos ellos, en efecto, vimos lo mismo: mil veces los aviones estrellándose, mil veces las torres hundiéndose y mil veces la gente corriendo entre nubes de polvo. "No vea usted la televisión mañana", había aconsejado la esposa de Bush a los ciudadanos americanos; se trataba de evitar que nadie hurgara en la herida. Pero es que esa herida, simbolizada en el cráter de la Zona Cero, es una llaga singular que parece recrudescer cada vez que se le aplica un lenitivo. En lo estrictamente televisivo, del programa de TVE-1 valió la pena el trabajo de 'Documentos TV' sobre la ingeniería de las Torres Gemelas. El trabajo de Antena 3 me pareció más discutible: primero, porque Jesús Hermida no dejaba hablar a los invitados; después, y sobre todo, porque no termino de ver a quién puede interesarle el hecho de que Fran Rivera, aquel 11-S, estuviera toreando en Tordesillas. En un plano más general, la verdad es que, visto desde aquí, no deja de resultar llamativa la histeria que parece haberse apoderado de los habitantes de lo que Ricardo Ortega, de Antena 3, llama "la hiperpotencia planetaria". Ayer mismo los informativos nos hablaban de todas las falsas alarmas que salpicaron de incidentes la jornada del 11-S en los Estados Unidos. Aunque quizá el término "falsa alarma" sea inadecuado, porque la alarma es bien real, e incluso se diría que eso, la alarma, es el elemento que caracteriza la vida en Norteamérica desde hace un año. Como despedida, en todos los programas especiales nos presentaban al presidente Bush rodeado de fieles a los que llamaba a la guerra contra Irak. "No descansaremos hasta hacer justicia y estar seguros", decía el presidente. Hacer justicia, ¿a favor de quién? Estar seguros, ¿contra quién? En la ONU, desde ayer, están tratando de responder a estas preguntas. Y de fondo, el largo eco del desplome de las Torres Gemelas, que es un permanente redoble de tambor... de guerra.



### Lo nunca visto

Con una audiencia media superior a los tres millones de espectadores y unos "picos" de cinco millones, el programa especial de Telecinco sobre el 11-S fue el más seguido por los espectadores. También fue, por calidad, el mejor de la noche, y eso es lo más importante.



### 'Pedro Erquicia'

A los ingenieros les resultaría particularmente provechoso, pero incluso el público lego en construcción pudo apreciar la calidad e interés del 'Documentos TV' dedicado al 11-S: "Así cayeron las Torres Gemelas", con abundante información sobre el asunto. Bueno.



### 'Cine La 2'

En una noche en la que todo era 11-S, La 2 tuvo una extraña ocurrencia: emitir una tópica comedia entre lo cómico y lo sensible, "Vuelve el padre de la novia", de Charles Shyer, con Steve Martin y Diane Keaton en los papeles estelares. Ni siquiera era una buena película.



### 'Vuelta ciclista'

La Vuelta a España, cuyas primeras etapas parecían más pensadas para la promoción publicitaria que para hacer afición, ha empezado a cobrar interés en la primera escalada y promete imágenes de buen nivel en las próximas jornadas. También la audiencia empieza a subir.

VIERNES  
13 de septiembre de 2002

LA 2 17.45 h.

Ruta Quetzal

El programa mostrará una de las tradiciones más ancestrales de pesca artesanal en Perú: los caballitos de Totora



CMT 12.00h

Magazine

"Mediodía con Irma" es el programa que presenta Irma Soriano por las mañanas de lunes a viernes en esta cadena

ANTENA 3 22.00 h.

Verano noche

Álex Ubago (en la imagen), David Bisbal, Carlos Baute, Rosario y David Bustamante, invitados del programa



TVE 1

- 6.00 Canal 24 horas (6483503)
- 7.30 Telediario Matinal (4501431)  
-9.30 'Los desayunos de TVE'. Presentado por Luis Mariñas, Charo Zarzalejos y Carlos Dávila, quienes recibirán la visita de Miguel Alonso Baquer, general y secretario permanente del Instituto de Estudios Estratégicos. (1258690)
- 10.15 Nano (9067936)
- 11.00 Por la Mañana  
Magacín presentado por Inés Ballester, que combina la actualidad con la salud, sección que presenta Manuel Torreiglesias; los sucesos, espacio que cuenta con la presencia de Manuel Giménez; y la cocina, que presenta Carlos Arguiñano. (23653961)
- 14.00 Informativo territorial (3023)
- 14.30 Corazón de verano  
Programa presentado por Anne Igaritburu. (1042)
- 15.00 Telediario 1  
Informativo presentado por Ana Blanco y Jesús Álvarez (deportes). (95348)
- 16.00 El tiempo (96665)
- 16.05 Vuelta Ciclista a España 7ª etapa:  
Jaén-Málaga. (3408690)
- 17.30 Secreto de amor  
Teleserie. (8473771)
- 18.50 El rival más débil  
Programa concurso de carácter cultural presentado por Nuria González. (1049665)
- 20.00 Gente

- Crónica de sucesos y de sociedad presentada por Pepa Bueno y Sonia Ferrer. (8752)
- 21.00 Telediario 2  
Informativo presentado por Alfredo Urdaci y María Escario. (85684)
- 21.55 El tiempo (3577665)
- 22.00 Cruz y Raya.com III (nuevos programas)  
Nueva temporada de la pareja cómica 'Cruz y Raya'. (13481)
- 22.50 Ésta es mi historia  
'¿Es posible llevarse bien con su ex?'. Espacio de debate presentado por Ana García Lozano. Los invitados de hoy serán Jimmy Jiménez-Arnau (periodista y escritor), Jorge Salati (empresario), Lydia Lozano (periodista), Begoña Valdés (abogada) y Matías Mata (presidente de 'Padres y Madres Separados de Cataluña'). (48520416)
- 2.00 Telediario 3  
Con Carmen Tomas. (3390207)
- 2.25 Cine de madrugada  
\*\* 'Cherry 2000'. 1986. 95'.  
Sam estaba enamorado de Cherry 2000, una bella robot. Pero una descarga eléctrica estropea sus circuitos y necesita encontrar una muñeca igual. Lamentablemente, ya no se fabrican. Oci: Adultos. (93726608)
- 4.00 Canal 24 Horas

TVE 2

- 6.00 Teledporte (6481145)
- 7.30 Los osos del bambú (4113955)
- 7.55 Walter Melón  
Serie. (3170226)
- 8.15 TPH Club (3652226)  
-8.20 Aventuras en pañales. (2861464)  
-8.45 El nuevo pájaro loco. (2335787)  
-9.05 El nuevo show de Popeye. (30974416)  
-9.40 La nueva familia Addams. (3235936)  
-10.05 Una chica explosiva. (2246416)  
-10.30 Los rompecorazones. (3848987)  
-11.15 Xena, la princesa guerrera. (7128752)  
-12.05 Los vigilantes de la playa en Hawai. (9722110)
- 13.00 TPH Club  
-13.00 Itsy Bitsy. (3077)  
-13.30 La pajarería de Transylvania. (6856)  
-14.00 Momias. (1665)
- 14.30 Vuelta Ciclista a España 7ª etapa:  
Jaén-Málaga. (866428)
- 16.00 Grandes documentales  
'Madagascar'. (1502690)
- 17.05 Vigilantes de la naturaleza  
'El pulpo gigante del Pacífico'. (944597)
- 17.45 Ruta Quetzal (949042)
- 18.25 Este chico es un genio (101078)

- 19.00 Hípica  
'Juegos Ecuéstres Mundiales'. Doma (GPS) y 2ª individual. (9510)
- 20.00 Informativo territorial (49868)
- 20.35 Un chapuzas en casa  
'Luminosa Navidad'. (232394)
- 21.05 Vuelta Ciclista a España  
Resumen.
- 21.35 Malib'
- 22.00 La 2 Noticias  
Informativo presentado por Lorenzo Milá. (955)
- 22.30 El tiempo (46503)
- 22.35 Versión española  
\*\* 'Volaverunt'. 114'.  
En 1802, la duquesa de Alba, la mujer más bella y rica de sus tiempos, ofrece una cena de gala para inaugurar su nuevo palacio. Todos los que acuden tienen razones para amar u odiar a la duquesa. A la mañana siguiente de la fiesta, la duquesa aparece muerta en misteriosas circunstancias. ¿Qué o quién mató a la duquesa de Alba? Oci: Jóvenes. (8854868)
- 0.50 Algo más que flamenco (9687608)
- 1.50 Cine Club  
\*\* 'Afterglow'. 1996. 115'. (58876171)
- 3.45 Cine  
\*\* 'A mala fe'. 1999. 97'. (9081356)
- 5.30 Euronews

ANTENA 3

- 7.00 El perro de Flandes  
Serie. (72619)
- 7.15 Megatrix (42043665)  
Programa juvenil presentado por Celia, Dani, Tito y Macarrón DJ, que incluye las series de dibujos animados:  
-Power Ranger.  
-Las gemelas de Sweet Valley.  
-Blossom.  
-Ginger.  
-Cedric.  
-Campeones.  
-Monster Rancher.  
-Spider-Man.  
-Bola de Dragón Z.
- 10.25 Betty, la fea  
Doble capítulo. (5264481)
- 12.25 Sabrina (8922058)
- 13.00 Martial Law  
Serie. (65969)
- 13.55 Nada es para siempre  
Serie.  
\* De 13.55 a 14.25 horas, en desconexión para el País Vasco, informativo territorial presentado por Lydia Balenciaga. (8292435)
- 14.30 Los Simpson (6110)
- 15.00 Noticias 1  
Informativo presentado por Olga Viza y Manu Sánchez. (80416)
- 16.00 Soledad (84232)
- 17.00 Sabor a ti  
Con Ana Rosa Quintana. (3183961)
- 18.55 El diario de Patricia  
Programa presentado por Patricia

- Gaztañaga. (2317329)
- 20.00 Pasapalabra  
Programa concurso presentado por Silvia Jato. (6348)
- 21.00 Antena 3 Noticias 2  
Informativo presentado por Susanna Griso y Manu Sánchez. Incluye el sorteo del cupón de la ONCE. (68226)
- 22.00 Verano noche  
Espacio presentado por Mar Saura y Bertín Osborne, que contará con las mejores actuaciones musicales del momento y el humor más fresco. Por el escenario de Terra Mítica esta noche pasarán, entre otros, David Bisbal, Álex Ubago, Carlos Baute, David Bustamante y Rosario. (94962357)
- 0.40 Alerta 112  
Programa de actualidad y sucesos que presenta Esther Malagón. Esta noche, el espacio analizará los nuevos datos sobre el asesinato de Rocío Waininnkhof. Asimismo, el espacio entrevistará a ciudadanos anónimos que ayudan a los inmigrantes que llegan en pateras a España. (2229511)
- 1.55 Antena 3 Noticias 3  
Informativo presentado por Felicidad Peláez y Mariano Sancha. (61186608)
- 2.30 Los Intocables  
Serie. (8413849)
- 3.20 Televenta (99232337)

TELE 5

- 6.30 Informativos Telecinco Matinal  
Presentan Ana Rodríguez y Rafael Fernández. (65425145)
- 9.25 La mirada crítica  
Tertulia informativa presentada por Montserrat Domínguez. En esta ocasión, el invitado del programa será Joseba Azkarraga, consejero de Justicia del Gobierno vasco. (11457139)
- 11.15 Día a día  
Magacín matinal presentado por María Teresa Campos. (15964023)
- 14.30 Informativos Telecinco 14.30  
Informativo presentado por Hilario Pino y Carme Chaparro.  
\* De 15.15 a 15.25 horas, en desconexión para el País Vasco, Informativos Telecinco País Vasco, presentado por Teresa Aguiló. (92787)
- 15.30 Embrujadas  
'La noche de todas las Halliwell's'. Serie. (65665)
- 16.30 Me gustas tú  
Espacio presentado en 'off' por Teté Delgado, en el que los participantes tratarán de encontrar en la 'tele' a su pareja ideal. (1416394)
- 17.15 A tu lado  
Programa de actualidad y testimonios presentado por Emma García y sus colaboradores. (88397394)
- 20.30 Informativos Telecinco 20.30  
Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Incluye la información meteorológica. (32313)

- 21.30 Popstars  
Programa presentado por Elia Galeira. (7936)
- 22.00 Cine 5 estrellas  
\*\* 'Pactar con el diablo'. 1997. 138'.  
Kevin Lomax, un joven y brillante abogado, es fichado por el bufete más prestigioso de Nueva York, dirigido por el enigmático John Milton. Emplea a trabajar sin descanso, con éxito y ganando mucho dinero. Apenas tiene tiempo para su esposa, por lo que ella intenta terminar con el matrimonio. Tal vez sea demasiado tarde... Oci: Adultos. (80600955)
- 1.10 11-S: Lo nunca visto  
Repetición del programa especial emitido por la cadena con motivo del primer aniversario de los atentados terroristas contra las Torres Gemelas del 11 de septiembre.  
\* Incluye Avance Informativo, con Maxim Huerta. (66417714)
- 3.15 Más que coches  
Espacio de motor.  
'Rally Rías Bajas', 'Maxi Tunning' y 'Vuelta Internacional de Motos de Agua a Mallorca'. (3873795)
- 3.45 Infocomerciales (9056733)
- 5.00 La línea de la vida (7845462)
- 5.30 Infocomerciales  
Espacio promocional. (1628646)
- 5.45 Juega 5 (7638820)
- 6.00 Nocturnos

CANAL PLUS

- 7.50 CNN+. Noticias (3849684)
- 8.15 Golf: PGA Tour (2941233)
- 8.40 Lo + Plus (3513058)
- 9.30 Cine (cod.)  
'Héroes sin patria'. 1997. 111'. (9324503)
- 11.23 Cine (cod.) (7127787)  
'Mentiras oficiales'. 2000. 93'.
- 13.00 + Te vale (2619)
- 13.30 Los 40 Principales (5706)
- 14.00 Más deporte (2242058)
- 14.55 CNN+. Noticias (5804597)
- 15.00 Friends (9955)
- 15.30 Lo + plus  
Programa presentado por Ramón Arangüena, Fernando Schwartz y Ana García Siferriz. (56961)
- 16.30 Cine (cod.)  
'La ruta hacia El Dorado'. 2000. 86'.  
Según cuenta la leyenda, existe una ciudad mítica conocida como 'El Dorado escondida en algún rincón de México. Han sido muchos los que han muerto intentando encontrarla, pero Tulio y Miguel, dos timadores de medio pelo con ansias de fortuna, no están dispuestos a desfallecer por ello. Oci: Todos. (28077)
- 17.57 National Geographic en Canal + (cod.)  
'Viviendo entre hipopótamos'. 'La invasión del aligátor'.

- 'El gran rodeo'. (6134961)
- 18.52 V Festival de Cine Deportivo Ciudad de Santander (cod.) (7309955)
- 20.00 + Te vale (2481)
- 20.30 Serie  
'III Certamen de Monólogos El Club de la Comedia'. (27481)
- 21.30 CNN+. Noticias (91400)
- 21.52 Las Noticias del Guíñol (8280135)
- 22.00 Estreno Canal + (cod.)  
\*\* 'X-Men'. 2000. 100'.  
Los X-Men son mutantes, seres genéticamente más desarrollados y con dotes especiales, que les hacen defenderse perfectamente frente a la marginación a la que les someten los humanos. Mientras un grupo de ellos intenta pasar desapercibido integrándose en el conjunto de la sociedad, otros se rebelan de forma radical contra la marginación a las órdenes del malvado Magneto. Oci: Todos. (749023)
- 23.44 Cine (cod.)  
\*\* 'Los ángeles de Charlie'. 2000. 94'. (7301232)
- 1.20 Cine X (cod.)  
'Bámbola, una sirvienta afor'

Marque en el mando del vídeo el número show view que aparece en los programas para que éstos se graben automáticamente. Sintone canales: TVE-1: 1; La 2: 2; Antena 3: 3; Tele 5: 5; Canal+ © 1998 Gemstar Dev. Corp.

**"Niños de la Calle" de Guatemala, India, Sudán...**

HOY la calle. MAÑANA la cárcel o un oficio con su ayuda

**MISIONES SALESIANAS**

Madrid: 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 455 17 20. Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 53, 3º, 2ª, Tel. 93 491 49 34. e-mail: procura@misionessalesianas.org

"BBVA" cta. cte. nº 0182/7594/37/0209612836. **DONATIVOS** "BSCH" cta. cte. nº 0049/2710/77/2814107477.

TV2 22.35 h.

**Vesión Española**

El espacio presentado por Cayetana Guillén Cuervo emitirá la película "Volaverunt" dirigida por Bigas Luna



CMT 07.40 h.

**Infantil**

Distintas series infantiles para los más pequeños como: "Mi pequeño Pony", "Osos Berstein" y "Gi Joe"

TVE-1 22.50h.

**Esta es mi historia**

El programa debate que presenta Ana García Lozano tendrá como tema central la amistad cuando se rompe una pareja



**CANAL SATELITE**

**CINE**

- CINEMANIA (10).** 12.30 El conflicto de los Marx 14.05 Cascabel 16.00 Deep Blue Sea (SUB) 18.00 Mientras nieva sobre los cedros (SUB) 20.05 Susurros en la oscuridad.
- CINEMANIA AZUL (11).** 22.00 El chico de oro 23.30 Especial: Cine y psicología 23.50 Una terapia peligrosa (SUB).
- CINEMANIA ROJO (12).** 20.30 8 millones de maneras de morir 22.30 Delitos y faltas (SUB) 0.10 Mientras nieva sobre los cedros (SUB) 2.15 Conocimiento carnal (SUB).

**INFANTILES**

- DISNEY CHANNEL (20).** 16.31 Aladdin 16.54 Guardianes del espacio 17.15 Los Ángeles del Channel 17.17 Cosas de vampiros 17.30 Pepper Ann 17.41 Sabrina.
- CARTOON (25).** 16.50 Ed, Edd + Eddy 17.15 Ángela Anaconda 17.40 Los Terribles Gemelos Cramp 18.05 La Máscara.

**DOCUMENTALES**

- DOCUMANIA (30).** 16.00 Ritos del mundo: Los guerreros de los árboles 16.30 Los celtas: De Camelot a Cristo 17.30 El futuro está aquí: Dentro y fuera.
- DISCOVERY (32).** 19.00 Hora salvaje: Parásitos: nos comen vivos! 20.00 Expedientes Aéreos: Máxima Seguridad.

**DEPORTES**

- SPORTMANIA (8).** 15.30 Cine Santander 17.15 Liga ACB 19.15 Torneo 3 Naciones 21.00 Transworld Sport 22.00 AFL.
- EUROSPORT (52).** 15.00 Vuelta Ciclista a España 17.30 Deportes extremos: X Games 18.30 Cto. del Mundo de billar de 8 bolas 2002 20.00 Sumo.

**OTROS CANALES**

- CANAL FOX (17).** 14.30 Nanny: El kibbutz (VM) 15.00 Padre de familia: ¡Maldita Sea! (VM) 15.30 Los Simpsons: 2 noches en cada garaje, 3 ojos en cada pez (VM).
- ESTILO (35).** 22.30 Pasarela Cibeles: P/V 2003 23.30 Pasarela Cibeles: P/V 2003 0.30 Pasarela Cibeles: P/V 2003 1.30 Pasarela Cibeles: P/V 2003.
- 40 TV (40).** 19.30 Rock-Ola 20.30 especial: Zona 40 21.00 Superventas España 22.00 Concierto: Juan Perro 23.00 Máxima DJ 3.00 Rock-Ola.

**VIA DIGITAL**

**CINE**

- HALLMARK (44).** 18.00 CIN - Judy Garland (D): 2ª parte. 20.00 CIN - Amor prohibido (D). 22.00 CIN - Receta para matar (D).
- SHOWTIME (47).** 18.45 CIN - Aullidos (D). 20.15 CIN - Un buen policía (D). 22.00 CIN - Al límite del riesgo (D) (E).
- CINE 600 (41).** 20.20 CIN - Capullito de alheñ. 21.30 CIN - Las bodas de Blanca. 23.00 CIN - La fierrecilla domada.
- GRAN VÍA (31).** 18.00 CIN - Hazlo por mí. 20.30 CIN - El hijo de la Pantera Rosa (V.M.). 22.00 CIN - Scream 3 (V.M.) (E).
- CANAL HOLLYWOOD (42).** 16.30 CIN - Lawrence de Arabia. 20.30 CIN - Las alucinantes aventuras de Bill y Ted. 22.00 CIN - El clan de los irlandeses (E).
- CINEMATK (45).** 17.25 CIN - El asalto (V.O.S.). 20.15 CIN - El rayo verde (V.O.S.). 22.00 CIN - Las diabólicas (V.O.S.) (E).
- CANAL 18 (48).** 19.30 CIN - Vigilante (D). 21.00 CIN - Jaula sin techo (D). 22.30 CIN - Pecados del deseo (D).

**INFANTILES**

- BUZZ (93).** 22.00 SER - Triguñ: Paz y amor. 22.30 SER - Dai-Guard: ¿Qué quieres proteger?
- LOCOMOTION (94).** 21.00 SER - Bob & Margaret. 21.30 SER - South Park. 22.00 CIN - Animafilms: Vampiros en La Habana.

**DOCUMENTALES**

- ODISEA (82).** 22.00 DOC - El país de las serpientes (E). 22.30 DOC - Nacidos en el océano: La orca. 23.00 DOC - La batalla por el esperma.
- NATURA (83).** 21.30 DOC - Mientras la hierba crezca y los ríos fluyan (D) (E). 22.30 DOC - Wild Ones (D): Elefantes, amigos gigantes.

**OTROS CANALES**

**LAS PELÍCULAS**

**ESTRELLA DEL DESTINO**

15.45 CMT

Título original: *The lone star*. Año: 1952. Género: *Oeste*. Director: *Vincent Sherman*. Actores: *Clark Gable, Ava Gardner*

Un propietario de ganado es escogido para mediar diplomáticamente en la guerra entre México y Texas. Su camino se cruza con el de un senador del estado que intenta negociar la paz.

**JENARO, EL DE LOS 14**

22.00 CMT

Título original: *Jenaro, el de los 14*. Año: 1974. Género: *Comedia*. Director: *Mariano Ozores*. Actores: *Alfredo Landa, María Luisa San José*

Jenaro es un humilde y sencillo pregonero de pueblo al que lo tocan un buen puñado de millones en las quinielas. Cuando se traslada a Madrid para hacer efectivo el premio, empezará a ver la mezquindad de la gente que le rodea y comprenderá que el dinero no siempre da la felicidad.

**X-MEN**

22.00 Canal +

*X-Men. Fantasía*. Director: *Bryan Singer*. Intérpretes: *Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellen, Famke Janssen, Halle Berry*. Duración: 104 m. EE.UU.-2000. *Panavision*.

Lograda versión cinematográfica de "La patrulla X", una de las más exitosas series de la historia del cómic. La firma el joven realizador Bryan Singer (responsable que fue de la excelente "Sospechosos habituales"), que supo extraer todo su juego a una aventura tan oscura como apasionante. Además, fue capaz de dirigir con acierto a un arriesgado plantel estelar, con el desconocido actor australiano Hugh Jackman en la piel de Lobezno, Patrick Stewart como el profesor Xavier, Famke Janssen como Jean Grey, Halle Berry como Tormenta y la oscarizada Anna Paquin ("El piano") como una nada fiel al original Pícaro. Por su parte, Ian McKellen, es Magneto, y acudilla a los malos.

**VOLAVÉRUNT**

22.35 La 2

Histórica. Director: *Bigas Luna*. Intérpretes: *Aitana Sánchez Gijón, Penélope Cruz, Jordi Mollá, Jorge Perugorria, Stefania Sandrelli*. Duración: 114 m. E/F/I-1999. *Panavision*.

Engolado "thriller" histórico con el que el cineasta catalán Biga Luna metió la



**THRILLER DIABÓLICO**

**PACTAR CON EL DIABLO**

22.00 Tele 5

*Devil's Advocate. Intriga. Dir: Taylor Hackford*. Int: *Al Pacino, Keanu Reeves, Charlize Theron*. Dur: 138 m. EE.UU.-1997. *Pana-*

Tiene su punto este 'thriller' diabólico, en la que una joven pareja, encarnada por Keanu Reeves y Charlize Theron, se ve rodeada por la tentación y el pecado, en la que también juega un papel destacado el mismísimo Satanás, encarnado con su proverbial histrionismo por Al Pacino. La demostración que lleva a cabo del arte flamenco no tiene desperdicio. Al tiempo, los efectos especiales son de recibo, sobre todo en relación con un extraño retablo que cobra vida.

pata hasta el zancarrón. Aitana Sánchez Gijón encarna la figura de la Duquesa de Alba, y fue recompensada con una abuchada Concha de Plata a la mejor actriz en el Festival de San Sebastián. Por su parte, Penélope Cruz es una desvaída Pepita Tudó, mientras que Jorge Perugorria da vida a un imposible Francisco de Goya. En cuanto a Jordi Mollá, su Godoy es un auténtico despropósito.

**LOS ÁNGELES DE CHARLIE**

23.44 Canal +

*Charlie's Angels. Acción*. Director: *McG (Joseph McGinty Nicol)*. Intérpretes: *Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Bill Murray*. Duración: 98 m. EE.UU.-2000.

*Super 35*. Nueva versión de una famosa teleserie de los años 70, protagonizada por un trío de investigadoras, reconvertidas aquí en saltimbanquis. Con nota para los bailes de la Cameron y para el 'show' de Bill Murray en la mazmorra.

**AFTERGLOW**

1.50 La 2

*Afterglow. Drama*. Director: *Alan Rudolph*. Intérpretes: *Nick Nolte, Julie Christie, Lara Flynn Boyle*. Duración: 115 m. EE.UU./C-1997. (V.O.S.).

La banda sonora de Mark Ishan es lo más potable de este aburrido melodrama intimista, donde un peculiar inter-

**ANTÓN MERIKAETXEBARRIA**

**TODAS LAS PELÍCULAS**

HÉROES SIN PATRIA	Canal +	9.30
MENTIRAS OFICIALES	Canal +	11.23
LA RUTA HACIA EL DORADO	Canal +	16.30
PACTAR CON EL DIABLO	Tele 5	22.00
X-MEN	Canal +	22.00
VOLAVÉRUNT	La 2	22.35
LOS ÁNGELES DE CHARLIE	Canal +	23.44
BÁMBOLA, UNA SIRVIENTA AFORTUNADA	Canal +	1.20
AFTERGLOW	La 2	1.50
CHERRY 2000	TVE 1	2.25
LENA	Canal +	2.44
A MALA FE	La 2	3.45
EL PRECIO DE LA GLORIA	Canal +	4.19

cambio de parejas es el detonante de todo el asunto. Enmarcada en Canadá y filmada con el habitual estilo de Alan Rudolph ('El gêmeo' e 'Inquietudes'), la cinta fue, sin embargo, aceptablemente acogida en Festival de San Sebastián, donde la Concha de Plata fue para la veterana actriz Julie Christie ('Doctor Zhivago').

**CHERRY 2000**

2.25 TVE 1

*Cherry 2000. Ciencia ficción*. Director: *Steve DeJarmatt*. Intérpretes: *Melanie Griffith, Ben Johnson, Harry Carey, Jr., Jennifer Mayo*. Duración: 95 m. EE.UU.-1986-88.

Rumboso plantel estelar para una descafeinada variante de 'Mad Max', centrada en las aventuras de una mercenaria en pleno siglo XXI, robotizada para más señas. Los efectos especiales se llevan la palma.

**A MALA FE**

3.45 La 2

*Bad Faith. Policiaca*. Director: *Randy Bradshaw*. Intérpretes: *John Kapelos y Patti Lupone*. Duración: 97 m. C-1999. Telefilme de medio pelo, basado en la novela homónima de Ian Adams, cuya trama argumental se articula a partir de la desaparición.

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

**Ciudad de la PINTURA**

La mayor pinacoteca virtual, ideada para dar trabajo a personas minusválidas. Una respuesta a la integración. Conócenos. Te necesitamos.

Asociación Ayúdale a Caminar + de 80.000 obras pictóricas. Tel.: 91 213 01 01 www.ciudadpintura.com

<b>CMT</b>	15:15 Concurso: "Lingo" Presentado por Ramon J. Marquez
07:05 Documental: "Rutas de la solidaridad"	15:45 Cine del oeste: "Estrella del destino"
08:00 Retransmisión de los encierros taurinos de Guadalajara	17:20 Infantil: "Pequeños monstruos"
08:05 Infantil: "Príncipe valiente"	17:35 Infantil: "Doraemon"
08:35 Infantil: "Norman, Normal"	18:00 Corrida de toros desde Albacete
09:00 Infantil: "Gi Joe"	20:30 CMT Noticias 2
09:30 Buenos Días Catilla la Mancha (informativo)	21:20 Final del concurso
10:00 Serie: "Canguros" (2 capítulos)	Arasando. Presentado por María Abradelo
11:00 Serie: "La casa de los lios"	22:30 Cine de noche 1: "Jenaro el de los 14"
12:00 Magazine: "Mediodía con Irma Soriano" presentado por Irma Soriano	00:00 Cine de noche 2: "Playboy en paro"
14:00 CMT Noticias 1	01:25 Cine de noche 3: "La otra alcoba"

### La familia de Reina Rincón recogió el cadáver sin los órganos vitales

LA TRIBUNA  
Ciudad Real

El cuerpo del torero ciudareño José Tomás Reina Rincón, asesinado en Lima (Perú) a principios de julio y donde se le practicó una primera autopsia, fue entregado a la familia sin algunos órganos vitales, según el resultado de una segunda exploración del cadáver realizada en España. Así lo dio a conocer ayer el abogado de la familia, Jesús Benítez, quien explicó que los forenses de Madrid han mostrado su sorpresa en el informe que han realizado sobre el caso, al constatar que faltaban el encéfalo y otros órganos del tórax que el letrado no precisó, así como que encontraron dos pequeñas piedras en la tráquea. Benítez, que compareció en rueda de prensa junto al padre del torero infortunado, José Reina, dijo que el informe de la autopsia realizado en Lima se limita a afirmar que el cuerpo presentaba "traumatismos en región cabeza" y que la muerte le había sobrevenido por un "objeto contundente". Los forenses españoles ha apreciado "signos traumáticos de gran intensidad y muerte violenta" y en su informe, siempre según el abogado, se especifica también que al cuerpo del torero repatriado se le habían retirado dos fragmentos de piel de la frente, que fueron sustituidos por otros, "de una persona de otro sexo".

### Muere un vecino de Casas Ibáñez y otras tres personas resultan graves en un accidente

LA TRIBUNA  
Madrid

Más de 250.000 nuevas fotos de Donovan Párraga, el niño desaparecido hace seis meses en Guadalajara, inundarán los comercios de proximidad de Madrid, las asociaciones de vecinos, las televisiones del Metro y las taquillas de Renfe con la esperanza de que esa imagen se memorice y ayude a su localización. Donovan, un niño rubio y de ojos verdes que el pasado 17 de agosto cumplió 13 años, medirá probablemente unos centímetros más que el día de su desaparición, el pasado 27 de febrero; ahora se aproximará al 1,65 y pesará unos 50 kilos.



• LA IMAGEN DEL DÍA •

### Derriban el muro del parking de Santa Teresa

David Pérez

El Ayuntamiento de Toledo, a tenor de la demanda vecinal que existía, ha derribado el muro que separa el aparcamiento provisional para que la visión del barrio de Santa Teresa no esté cuartado por una pared

blanca. Ahora, y aprovechando que se estaban acometiendo obras en esta zona, que no por riesgo o peligro de desprendimiento, el pasado lunes, técnicos municipales procedieron al derribo de esta muro.

### • PICOTAZOS •

▼ Hubo algunos nervios en el entrenamiento del CD Toledo

▼ Malo si tan pronto surgen los susodichos

▼ Como siempre dice la gente del fútbol: "Hay que remar todos unidos porque todos vamos en el mismo barco"

▼ Esto es lo que deben aplicarse los jóvenes miembros del CD Toledo

▼ En este contexto, los veteranos tienen mucho que decir

▼ Hay que tener paciencia y serenidad

▼ Y comerse al Logroñés

## El PSOE espera un acuerdo con el Gobierno en breve para el cierre de central Zorita

EFE  
Guadalajara

El Gobierno y el PSOE negocian de manera "satisfactoria" el cierre programado de la central nuclear de Zorita y, aunque se trata de un acuerdo "complicado" y requiere muchos análisis, el portavoz del PSOE en Energía Nuclear, Javier García Brea, espera que se produzca en los próximos días porque "el clima es favorable". García Brea se mostró optimista en cómo se desarrollan las negociaciones y dijo que "en los próximos días podemos tener una buena noticia, aunque en estos momentos no se puede afirmar nada, entre otras razones, por respeto a una institución que el PP no ha respetado". En este sentido, García Brea, manifestó que su partido cree que hasta que no se llegue al consenso en el seno del Consejo de Seguridad Nuclear (CSN), "aventurar cual-

quier extremo de éste me parecería una irresponsabilidad y pondría en riesgo la posibilidad de llegar a un acuerdo".

El dirigente socialista quiso dejar claro que ha sido el PSOE el que ha iniciado el diálogo y no el portavoz del PP en el Congreso, Luis de Grandes, al tiempo que insistió en que cualquier decisión deberá también estar avalada por lo que tenga que opinar el Gobierno de Castilla-La Mancha, cuyo presidente, José Bono, dijo, también interviene en las negociaciones. Asimismo, en la decisión que se tome, apuntó García Brea, debe tenerse en cuenta la opinión del CSN, "que es al que le toca ahora el papel más difícil, el de buscar la fórmula" de un posible cierre de la planta nuclear. El responsable socialista en materia de Energía Nuclear manifestó además su satisfacción porque el PP, tras las declaraciones que ha realizado

hoy algunos de sus dirigentes, se aproxima al final a la postura del PSOE, aunque sea "en un ejemplo de incoherencia manifiesta", al tiempo reconoce que el clima actualmente es "bueno". No obstante, según García Brea, tanto el portavoz del PP en el Congreso, Luis de Grandes, como el candidato "popular" al Gobierno regional, Adolfo Suárez Illana, con sus declaraciones de hoy "han venido a hacer teatro a Guadalajara y a unirse al carro del cierre de Zorita", lo que, a su juicio es una "vergüenza", "incoherencia" y "falta de criterio". García Brea, en rueda de prensa, dejó hoy claro además, que el PSOE no quiere una nueva prórroga para la central de Zorita y que se decida dentro de tres años su cese de actividad, sino que quiere que se ponga ya un plan de cierre programado. Criticó también la "desinformación" que existe en el PP sobre este

asunto e insistió en que el tiempo que requiera el plan de cierre deberán estudiarlo los técnicos del CSN. Afirmó asimismo que al no existir ninguna experiencia previa en España sobre el cierre de una central nuclear que sirva de guía debe ser este órgano el que dictamine en cuántos años debe realizarse el cierre, aunque, en su opinión, no debería pasar como en Vandellós I, cuyo cierre se adoptó en 1981 y no se comenzó a desmantelar hasta 1988.

Por otro lado, en respuesta a las manifestaciones realizadas por De Grandes que dijo que una vez que se cierre Zorita el PSOE pedirá el cierre de la central de Garoña, García Brea señaló que el portavoz "popular" es un "mentiroso", ya que esta última planta tiene un permiso de explotación hasta el año 2009 y, además, no registra en la actualidad ninguna anomalía.

## Colección Planeta

### La Tribuna

8 grandes novelas  
a un precio excepcional

Entrega todos  
los domingos

Por tan sólo  
0,75 € más